

ÉCONOMIE

Le CRHC-É veut combler 1 800 emplois pour étudiants

GILLES LÉVESQUE

Le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) prévoit offrir et combler 1 800 emplois dans la région cette année. Ouvert depuis déjà quelques semaines, cet organisme situé au 315, rue Mac Donald, à Saint-Jean-sur-Richelieu, restera en opération jusqu'au 1^{er} août prochain, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12 heures et de 13 à 17 heures.

C'est en présence du député fédéral du comté de Saint-Jean, Claude Bachand, que les responsables du Centre ont précédé à l'ouverture officielle des lieux le 20 mai dernier. On a évidemment saisi l'occasion

pour présenter l'équipe mise en place pour la saison estivale.

Celle-ci est composée de David Martel, agent principal d'emploi Québec, Virginie Gélinau, Carolyne Gingras et Aurée Morin, agentes d'emploi d'été. Ces quatre étudiants universitaires mettront sur pied différents projets permettant de développer l'autonomie des étudiants afin d'accroître leur employabilité.

Parmi ces activités figurent une journée «Ça m'emballa dans une épicerie de la région, des journées en entreprises, une journée avec le service de pompier et de police, des cours de gardiens avertis et plusieurs projets de formation.

L'an dernier, plus de 1 700 étudiants de tous les niveaux scolaires

se sont trouvés un emploi grâce aux services offerts par ce Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants. Plus de 1 800 élèves avaient été rencontrés lors de séances de formation sur la recherche d'emploi et de kiosques d'information. L'équipe du CRHC-É prévoit rejoindre un nombre équivalent d'étudiants pour la campagne en cours.

OBJECTIFS

Les principaux objectifs poursuivis par ce bureau local sont les suivants:

- Aider la population étudiante à développer son autonomie en matière de recherche d'emploi et aider les individus des groupes désignés à obtenir une juste part du marché du travail; → Page B-2

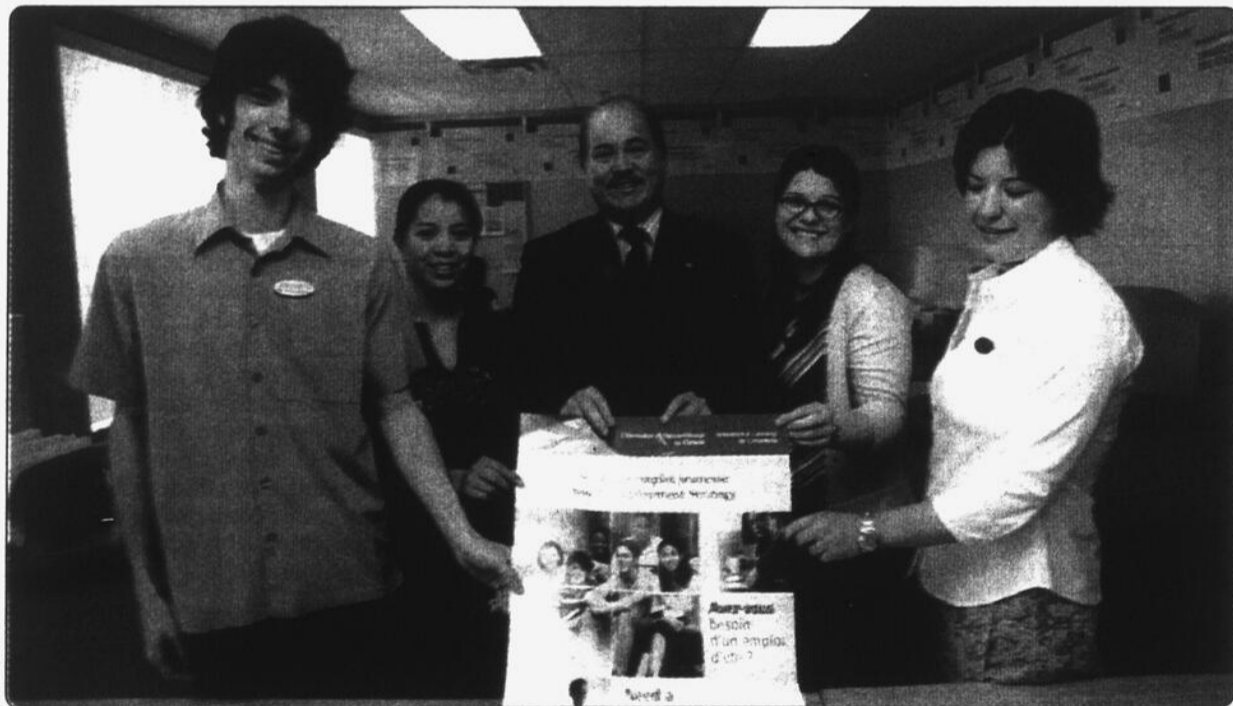
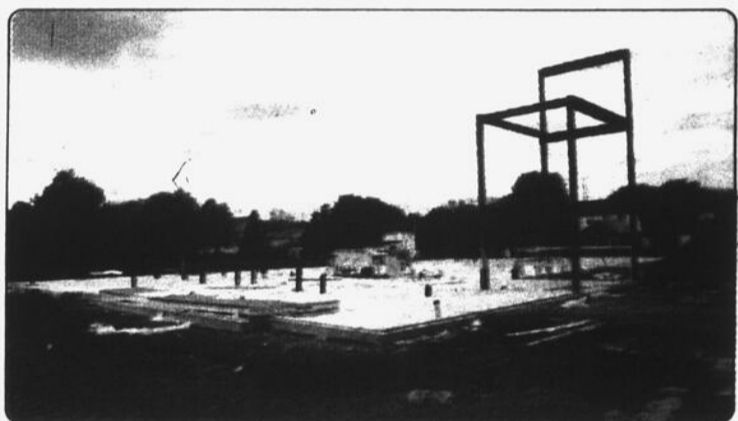
ÉDITORIAL

À l'écoute de ses festivaliers!

B 4

2,3 M\$ dans le logement social

En construction sur la rue Pelletier, dans le secteur Iberville, «La Seigneurie d'Iberville», un immeuble de 24 logements pour personnes handicapées physiques, représente une injection de 2,3 M\$ dans le logement social à Saint-Jean-sur-Richelieu. B 3



Sur la photo, dans l'ordre habituel, on reconnaîtra David Martel, Virginie Gélinau, le député Claude Bachand, Aurée Morin et Caroline Gingras.

L'agence Oigny et Thibodeau honorée aux Mercuriades

L'Agence de recouvrement Oigny et Thibodeau, de Saint-Jean-sur-Richelieu, s'est distinguée dans la catégorie «Stratégie Internet-PME», à l'occasion du 23^e gala Les Mercuriades de la Fédération des chambres de commerce du Québec qui s'est tenu au Palais des congrès de Montréal. B 3

Les Petites Annonces

B 8

Toujours là pour vous!

347-8555

NAPIERVILLE

napiervillesuzuki.com



C'EST VRAI

Économisez gros avec Suzuki

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ POUR LA LOCATION POUR TOUS LES MODÈLES 2003

0,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS POUR TOUS LES MODÈLES 2003



à partir de 18 995\$

SUZUKI-VITARA 4 PORTES 2003

AERIO FASTBACK AWD



à partir de 17 995\$

AERIO-FASTBACK 2003

à partir de 13 995\$



à partir de 23 995\$

*Voir détails chez votre concessionnaire. SUZUKI XL-7 2003

442 Saint-Jacques, Napierville SUZUKI (450) 245-0606 (514) 877-4951 Mtl

Flageole

par Normand Flageole

Bonne fête Pierre

Il est un des enseignants les plus populaires de Marieville. Et comme si ce n'était pas assez, il fait un malheur à titre de claviériste et interprète de la formation rétro Baby Boomer's Band. Il est gentil, beau bonhomme, il a une magnifique voix et il joue du clavier et du saxophone comme moi je prends du café. Bref, il a tout pour lui... et avouons-le, ça nous fait suer un peu. Ma seule consolation, c'est que lui aussi est maintenant dans la quarantaine. Bon anniversaire à mon chum Pierre Cormier.

Remax pour Opération Enfant Soleil

C'est le week-end prochain que se déroulera le Téléthon Opération Enfant Soleil. Afin de s'assurer que la recherche en vue d'aider les enfants malades se poursuivra, les 89 agents de Remax du Haut-Richelieu vous solliciteront samedi et dimanche afin de recueillir vos dons. De plus, les automobilistes croiseront l'équipe Remax au coin du boulevard Pierre Caisse et de la rue

Choquette. Aidez Remax à aider les enfants malades en faisant un don au (450) 349-5868.

Pour le meilleur

C'est samedi à la Cathédrale que Stéphanie, la fille de Pierre Fraser (Chaussures Pierre Roy) et Patrice Farella vont unir leurs destinés. Nous leurs souhaitons le plus grand des bonheurs. L'histoire ne dit pas si c'est en enfilant un soulier de verre au pied de Stéphanie, que Patrice en est tombé follement amoureux...

On gagne chez Riel

Lorsqu'ils ont magasiné chez le tout nouveau Meubles Denis Riel de la rue Laberge, monsieur et madame Lacroix de Saint-Jean-sur-Richelieu étaient loin de se douter que le sort allait les favoriser. Dans le cadre de sa super vente Printemps Action, nos heureux gagnants sont repartis avec un écran géant Samsung de 55 pouces. Reste à savoir quoi regarder ! Les séries de la coupe Stanley ou Les copines d'abord.



Les gagnants de la promotion Printemps Action entourés du personnel de Meubles Denis Riel

Des vacances ici

Même si le SRAS fait la Une de tous les médias nationaux, bien peu de Johannais se sentent concernés. Toronto, c'est ailleurs. Mais si on regarde plus loin que le bout de notre nez, les effets néfastes de la soudaine mauvaise réputation de la ville reine nous toucheront aussi. Pour le touriste européen par exemple, Toronto ou Montréal, c'est du pareil au même. Depuis que l'Organisation mondiale de la santé a inscrit la ville reine sur sa liste noire, c'est toute l'industrie touristique canadienne qui souffre de la mauvaise publicité internationale que subit actuellement Toronto.

Par conséquent, si les touristes bouquent Toronto, Montréal en sera

automatiquement affectée et les entreprises touristiques de la Montérégie qui profitent du débordement de la métropole en souffriront également.

Si nous nous sentons démunis face au SRAS, nous pouvons tous individuellement faire un choix qui pourra à tout le moins mettre un baume sur la crise touristique régionale qui se dessine. Prendre des vacances chez nous. Redécouvrir le Parc Safari, profiter des pistes cyclables, inviter des amis et de la famille à venir vivre quelques jours dans la région de Saint-Jean.

Plus que jamais cette année, c'est le temps de prendre des vacances ici.



Desjardins

affaires

PUBLICITÉ

Fier partenaire...
de vos
affaires!

Centre Financier
aux Entreprises
du Haut-Richelieu

Centre Financier
aux Entreprises
Des Vignobles

(450) 359-0038 (450) 347-5616

Flageole 3c52c

POUR L'ÉLÈVE ET L'ENTREPRISE

Alternance travail-études: une formule avantageuse

LOUISE BÉDARD

À la veille de terminer les examens, plusieurs cégépiens inscrits au programme Alternance travail-études (ATE) sont actuellement à la recherche d'un lieu de stage pour l'été.

Ce sont des élèves du secteur technique qui ont complété une deux ou même trois années d'études collégiales en Génie mécanique, en Technologie de l'électronique, en Informatique, en Techniques administratives (marketing et finances), en Bureautique et en Design d'intérieur. L'an prochain s'ajouteront les élèves du nouveau programme d'Analyses biomédicales.

L'an dernier, 172 cégépiens ont bénéficié de cette formule durant l'été. D'une durée de 8 à 12 semaines, à raison de 25 à 40 heures de travail par semaine, ces stages sont des emplois rémunérés. À titre de compensation, les employeurs obtiennent un crédit d'impôt représentant 40% du salaire payé au cégépien et un autre crédit équivalant à une partie du salaire (10 heures par semaine) du superviseur du stagiaire.

Plutôt que d'occuper un emploi d'été quelconque, mieux vaut pour l'étudiant d'effectuer un stage dans un domaine connexe à ses études et d'amasser ainsi de l'expérience qu'il pourra faire valoir au moment de solliciter le premier emploi de sa carrière.

L'étudiant doit déboursier pour s'inscrire à la formule ATE manifestant ainsi le sérieux de sa démarche. Il n'obtient pas de crédit mais aura une mention sur son bulletin attestant sa participation au programme.

INTÉGRATION

Ces stages en ATE constituent un véritable travail. Les entreprises peuvent s'attendre à ce que les élèves soient productifs. Le but est avant tout de favoriser l'insertion dans le milieu du travail, explique



La formule ATE offre l'occasion aux cégépiens comme Céline d'intégrer le marché du travail.

Josée Desranleau, directrice du Bureau de liaison avec l'entreprise du Cégep. L'employeur qui a un simple travail de classement à offrir peut faire appel à une élève de bureautique même si la cégépienne a des compétences plus variées. Le stage d'été lui fournira l'occasion de mieux connaître la routine d'un bureau, de se familiariser avec les habitudes de travail et de se faire valoir. De même un élève en Design d'intérieur peut travailler à la section peinture d'une quincaillerie et tirera beaucoup de son expérience.

En fournissant ces deux exemples, Mme Desranleau veut inviter les entreprises à ne pas hésiter à faire appel aux services d'un cégépien.

Aux entreprises qui craindraient le trop grand nombre de formalités administratives, elle les rassure: il n'y a pas de paperasserie. Les intéressées peuvent composer le 347-5301 (poste 2588).

THOMAS & BETTS

Thomas & Betts est une entreprise de la région très réceptive à la venue de stagiaires. C'est un partenaire important du Cégep depuis plusieurs années.

L'usine de Saint-Jean, spécialisée dans la fabrication de boîtes et de raccords électriques, a accueilli un

élève de bureautique en stage de fin d'études ce printemps. Deux finissants de génie mécanique et productique de l'Institut universitaire de technologie (IUT) de Annecy, en Savoie, y font actuellement un stage de deux mois avant d'obtenir leur diplôme. Thomas Mercier et Cyril Bataille travaillent avec les ingénieurs. Puis cet été, l'entreprise s'apprête à recevoir à un autre élève de bureautique du Cégep.

L'intérêt est grand pour l'étudiant de travailler dans un environnement manufacturier d'autant plus que c'est souvent sa première expérience, observe Guy St-François, directeur du service des ressources humaines de l'usine de Saint-Jean de Thomas & Betts. L'entreprise y trouve aussi son compte notamment pour le remplacement du personnel durant les vacances.

Thomas & Betts fait aussi appel à des stagiaires en génie mécanique pour travailler à des projets particuliers. L'entreprise profite aussi des stages pour mesurer le potentiel d'éventuels employés. Il est arrivé de prolonger le stage d'un finissant puis de le garder, mentionne M. St-François.

Cette pratique d'ouverture à l'endroit des stagiaires fait partie de la culture de l'entreprise. Elle est en concordance avec nos valeurs, explique le directeur des ressources humaines tout en soulignant l'accent mis sur la formation continue dans l'entreprise. En regard des besoins à venir de l'entreprise, on regarde si les élèves stagiaires font preuve des capacités techniques requises et on évalue leur aptitude à travailler en équipe, une compétence très prisée dans l'entreprise, explique-t-il.

Pour M. St-François, les stages sont payants à la fois pour les étudiants et l'entreprise qui peut les voir progresser. Quand vient le temps d'embaucher, les stagiaires peuvent être rapidement productifs car ils connaissent déjà l'environnement et la culture de l'entreprise, conclut-il. ■

Emplois pour étudiants...

— Suite de la page B-1

-Aider les étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire à trouver un emploi d'été, plus particulièrement par l'entremise de l'affichage des offres d'emploi sur Internet (www.qc.hrdc-drhc.gc.ca/jeunes et www.guichetemplois.gc.ca), ainsi que sur les guichets d'emplois réguliers;

-Fournir aux étudiants des renseignements sur le marché du travail, sur la rédaction du curriculum vitae, sur la recherche d'emploi et sur la préparation aux entrevues;

-Aider les employeurs à obtenir les services d'une main-d'œuvre étudiante de qualité, par l'affichage de leurs offres d'emploi, doublé d'un suivi serré et d'une recherche active de candidats potentiels;

-Fournir aux employeurs des renseignements sur les différentes normes d'emploi (rémunération, santé et sécurité, etc.) et programmes

d'emploi fédéraux et provinciaux.

DES OUTILS

Afin d'atteindre ces objectifs, le Centre a mis sur pied plusieurs outils pour y parvenir. Cet organisme offre entre autres des cours sur les «méthodes dynamiques de recherche d'emploi» dans les écoles secondaires de la région, une activité qui a débuté cette saison. De plus, les étudiants peuvent obtenir de l'information au centre de documentation ou par l'entremise d'un agent. Enfin, l'affichage et le suivi des offres d'emploi permettent de faciliter le contact entre étudiants et employeurs. Il faut noter que tous les services offerts par le Centre sont gratuits.

Le thème de la saison 2003 repose sur le développement humain et communautaire dans son ensemble. L'équipe en place tient à offrir ses services au plus grand nombre de personnes au sein des clientèles visées (étudiants et employeurs),

tout en reconnaissant les particularités individuelles de chacun.

Plus spécifiquement, le CRHC-É vise à rejoindre des populations parfois moins visibles ou éprouvant des difficultés à s'insérer sur le marché du travail. Par exemple, des efforts spéciaux (service personnalisé, rédaction d'un document regroupant plusieurs ressources disponibles, etc.) ont déjà été entrepris afin de venir en aide aux personnes handicapées à la recherche d'un emploi d'été.

Il est à noter que le Centre de ressources humaines profite d'une entente de partenariat avec le Conseil économique du Haut-Richelieu, la bibliothèque municipale de Napierville et plusieurs écoles secondaires de la région.

Pour rejoindre l'un des agents du Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de Saint-Jean-sur-Richelieu, on compose le (450) 348-2575. ■

LA SEIGNEURIE D'IBERVILLE

Une injection de 2,3 M\$ dans le logement social

MARC-OLIVIER
TRÉPANIER

En construction sur la rue Pelletier dans le secteur Iberville, «La Seigneurie d'Iberville», un immeuble de 24 logements pour personnes handicapées physiques, représente une injection de 2,3 millions dans le logement social à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Initié dans le cadre du programme «AccèsLogis» de la Société d'habitation du Québec (SHQ), le projet est parrainé par le Regroupement des personnes handicapées du Haut-Richelieu qui a bénéficié du support technique du Groupe Alternative Logement, une ressource locale spécialisée en logement social.

Plusieurs partenaires participent financièrement au projet de la «Seigneurie d'Iberville», un organisme sans but lucratif (OSBL). La SHQ a versé une subvention de 1 012 000 \$. La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a dégagé une aide financière de 240 000 \$. Le terrain, évalué à 240 000 \$, a été cédé par l'ancienne ville d'Iberville.

Le Regroupement des handicapés a contribué pour 100 000 \$ tandis que le directeur général du Regroupement et président de l'OSBL, Jean-Paul Normandin, a personnellement versé 20 000 \$. Le créan-



Remise symbolique de la subvention municipale de 240 000 \$ par le maire Gilles Dolbec au président de la Seigneurie d'Iberville, Jean-Paul Normandin, en présence de Réjean Lajeunesse, Réal Boucher, Joanne Caillé, Nadine Réon, Pierre Guillet, Michel Gauthier, Bernard Langlois et Guy Giroux.

cier hypothécaire, la Banque Nationale, a consenti un taux d'intérêt réduit sur le financement intermédiaire, pour une valeur de quelque 14 000 \$.

Avec le projet Handi-logements, un autre immeuble de 24 logements construit en 1990 à Saint-Luc, le parc de logements sociaux pour personnes à mobilité réduite atteindra 48 unités dans la nouvelle ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

L'immeuble de 24 logements de la «Seigneurie d'Iberville» com-

prendra 16 logements de 1 chambre à coucher et 8 logements de 2 chambres à coucher. Il sera pourvu d'un ascenseur et d'espaces communautaires pour les locataires. Un maximum de 12 locataires à faible revenu pourront y bénéficier d'une subvention au logement et ne payer que 25% de leur revenu brut comme loyer.

L'idée de ce projet immobilier remonte à l'automne 2001. Il a été déposé à la SHQ en juin 2002 et accepté en janvier 2003, précise Gilles

Bouchard du Groupe Alternative Logement. Les travaux ont débuté en février et devraient, selon l'échéancier, se terminer au plus tôt à la mi-octobre. On estime que les premiers locataires devraient aménager vers la fin de l'année.

À la suite d'un appel d'offres public, la firme Genar Construction Inc. de Longueuil a décroché le contrat de construction de l'immeuble de trois niveaux (rez-de-chaussée et deux étages, sans sous-sol), au montant de 1 813 000 \$ (avant taxes).

Les services de deux firmes locales de professionnels ont été retenus, soit la société d'architecture Giroux, Carazatto et la firme d'ingénieurs RBI Experts-Conseils.

Le conseil d'administration de la «Seigneurie d'Iberville» est composé de Jean-Paul Normandin, président, Pierre Guillet, vice-président, Nadine Réon, secrétaire, Joanne Caillé, trésorière, et Claudy Ritchoff, conseillère. Les locataires seront choisis par le Regroupement des personnes handicapées. ■

LES MERCURIADES 2003

Une entreprise de la région est au nombre des lauréates

GILLES LÉVESQUE

L'Agence de recouvrement Oigny et Thibodeau, de Saint-Jean-sur-Richelieu, s'est distinguée dans la catégorie «Stratégie Internet-PME», à l'occasion du 23^e gala Les Mercuriades de la Fédération des chambres de commerce du Québec qui s'est tenu jeudi dernier, au Palais des congrès de Montréal, en présence de 1000 représentants de la communauté des affaires de tout le Québec.

L'Agence de recouvrement Oigny et Thibodeau utilise l'Internet pour faciliter l'échange d'informations avec sa clientèle. Le site Internet de cette entreprise de services propose une multitude de renseignements et de formulaires touchant les services de recouvrement et la prévention de mauvaises créances.

Grâce à cette technologie de pointe, cette entreprise est en mesure d'assurer à sa clientèle une diminution des délais d'attente et une plus grande efficacité du traitement de l'information.

Dans la région de la Montérégie, deux autres entreprises figu-



Sur la photo, on reconnaît Yves Thibodeau, président de l'Agence de recouvrement Oigny et Thibodeau, de Saint-Jean-sur-Richelieu et Michel Audet, ministre du Développement économique et régional de Saint-Jean-sur-Richelieu.

rent parmi les lauréates. Il s'agit de Artopex Plus, de Granby (catégorie Nouveau projet d'investissement) et Les Voitures Robert et fils, de Saint-Pie-de-Bagot (catégorie Marchés extérieurs-PME).

Il est à noter que le concours Les Mercuriades de la Fédération des chambres de commerce du Québec a reconnu pratiquement au-delà d'un milliard d'entreprises et récompensé plus de 300 entreprises lauréates depuis sa création en 1981. Elle chapeaute près de 200 chambres de commerce locales et compte plus de 55 000 entreprises membres provenant de tous

les secteurs de l'économie québécoise. ■



Denis Paradis, député
Brome-Missisquoi

104, rue Sud
Bureau 100B
Cowansville (Québec)
J2K 2X2
(450) 266-6062



19A, rue Principale
Bedford (Québec)
J0J 1A0
(450) 248-1179

NOMINATION GESTION DES AVOIRS

Monsieur Michael Dorosz, directeur général, de la Caisse populaire Notre-Dame Auxiliatrice a le plaisir d'annoncer les nominations de Chantal Néron et Alain Patenaude à titre de planificateur financier et représentant en épargne collective.

Chantal Néron

Alain Patenaude



chantal.c.neron@desjardins.com

alain.a.patenaude@desjardins.com

Diplômée de l'Institut québécois de la planification financière, madame Néron possède plus de 13 années d'expérience dans le domaine financier.

Diplômé de l'Institut québécois de la planification financière, monsieur Patenaude détient un certificat universitaire en administration de services et plus de 30 années d'expérience au sein du Mouvement Desjardins.

À titre de planificateur financier, madame Néron et monsieur Patenaude seront en mesure de vous élaborer une planification financière complète et personnalisée.

Nous vous invitons à profiter de leurs judicieux conseils à l'heure et à l'endroit qui vous conviennent le mieux.

«Parler d'argent, c'est d'abord parler avec les gens!»

N'hésitez pas à les consulter.



Desjardins

Caisse populaire

Notre-Dame Auxiliatrice Tél. : (450) 359-5933

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur • Renel Bouchard, directeur • Gilles Lévesque, rédacteur en chef

MAUVAISE LANGUE

Une idée à sens unique!

Une idée à sens unique que celle d'Yvan Berthelot qui souhaite que le tronçon de la rue Champlain compris entre les rues Loyola et Saint-Paul soit transformé en voie à sens unique, de mai à octobre.

Il faut ici préciser que le conseiller Berthelot réside sur la rue Champlain et qu'il peut lui arriver d'éprouver des problèmes à sortir de son entrée de cour le matin. Or, la meilleure idée que nous pourrions lui suggérer serait de déménager!

S'il fallait écouter tous ceux qui voudraient que leur rue soit transformée en voie à sens unique, comme cela s'est fait sur la rue Saint-Michel, il serait bientôt difficile de se déplacer en automobile à Saint-Jean-sur-Richelieu. Et il faut être drôlement déconnecté de la réalité pour vouloir rediriger le trafic vers le boulevard du Séminaire, là où déjà trop de véhicules circulent.

Allez, on oublie ça, Monsieur Berthelot!

Gilles Lévesque

Prêts à couper!

Si ça continue comme ça, l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu ne sera plus l'événement à lancer le plus grand nombre de ballons dans les airs. Depuis leur arrivée au pouvoir, les libéraux laissent s'envoler des ballons politiques à un rythme effarant. C'en est même étourdissant.

Un ballon pour stopper le réseau de garderie à 5 \$, un autre pour appauvrir davantage les assistés sociaux, un troisième pour revoir le «no fault» dans la Loi de l'assurance-automobile. D'autres ballons encore pour le report de la réforme de l'éducation au secondaire et l'arrêt possible des travaux de prolongement du métro à Laval. Des ballons parmi tant d'autres qui colorent le ciel du Québec depuis le 14 avril dernier. Et ce n'est pas fini, nous diraient les vedettes de Star Académie s'ils étaient à l'emploi du nouveau premier ministre du Québec!

Soit dit en passant, le slogan de ce parti politique était sans doute incomplet lors de la dernière campagne électorale. Ce que Monsieur Jean Charest voulait sans nous dire c'est: «Nous vous avons entendus et nous sommes prêts... à couper!».

Gilles Lévesque ■

À l'écoute de ses festivaliers



GILLES LÉVESQUE

Il y a deux semaines, Six Flags a étourdi les amateurs de sensations fortes sans avoir à investir dans de nouveaux manèges à La Ronde! Pour réussir pareil exploit, ce géant des parcs d'amusement n'a eu qu'à augmenter ses tarifs pour une deuxième année d'affilée, tout en interdisant au public d'apporter son lunch sur place pour mieux faire scintiller les caisses enregistrees de ses concessionnaires! Cling!, Cling!, Cling!

Cette façon de faire les choses a vite eu l'effet d'un boomerang qui est venu frapper Six Flags en plein visage pour l'étourdir à son tour! Trop, c'est trop, lui a-t-on laissé savoir, avec une fermeté et une belle unanimité qui a contraint cette entreprise américaine à cesser d'abuser des familles et des adolescents. Et des sandwiches, on pourra en manger à La Ronde cet été, au lieu de ces grosses frites grasses vendues à un prix qui dépasse l'entendement.

Voilà un exemple à ne pas suivre qui nous incite à lancer un beau bouquet de fleurs à Cogestion, cette entreprise de la région qui est mandatée pour organiser l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu depuis déjà plusieurs années. Ce n'est d'ailleurs pas sans raison si cet événement familial n'est devancé que par le Festival International de jazz de Montréal et le Festival Juste pour Rire lors de sondages visant à mesurer la satisfaction des Québécois à l'égard de ces grands rassemblements populaires.

À nouveau cette année, les administrateurs de l'International de montgolfières prouvent qu'ils sont à l'écoute des festivaliers. À l'aube du 20^e anniversaire de ce grand rassemblement de ballons qui aura lieu du 9 au 17 août, plusieurs décisions importantes ont été prises pour satisfaire les attentes des commanditaires, mais surtout des familles qui convergent vers Saint-Jean-sur-Richelieu pour se divertir à un coût raisonnable.

D'entrée, il a été décidé de geler à nouveau les tarifs aux guichets malgré ce vent inflationniste qui souffle sur l'industrie de la montgolfière depuis quelques années. Ainsi, les enfants pourront à nouveau se procurer un passeport en prévente, valide pour toute la durée de l'événement, au coût de 11 \$. C'est l'équivalent du prix d'une frite, d'un hot dog et d'une boisson gazeuse à La Ronde!

Conscients que l'image de l'international de montgolfières ne fait pas l'unanimité (61% des répondants à un sondage récent étaient incapables d'associer les petits bonhommes de Vittorio à ce festival de ballons), les organisateurs ont amorcé un virage par l'entremise d'une nouvelle image et l'entrée en scène d'Annie Brocoli à titre de porte-parole officielle de l'événement. Ce pari comporte évidemment un certain risque, mais il témoigne de ce souci constant de se rapprocher des gens au lieu de s'en éloigner.

Autre virage digne de mention: le retour à la formule de restauration qui prévalait il y a deux ans et dont la mise au rancart a suscité un certain mécontentement l'an dernier. On retrouvera donc cette grande variété de mets offerts sur le site tout en conservant l'aménagement de la dernière édition. Par cette décision, les organisateurs reconnaissent donc cette erreur de parcours et il nous faut saluer le fait qu'ils n'aient pas attendu que la colère gronde chez les festivaliers pour réagir.

Enfin, les organisateurs de cette 20^e édition de l'International de montgolfières ont eu la main heureuse et une patience à toute épreuve, en parvenant à retenir les services de ces 14 jeunes vedettes de Star Académie qui ont conquis le cœur de trois millions de téléspectateurs sur les ondes de TVA le printemps dernier. Cet exploit est d'autant plus méritoire qu'aucun autre grand festival au Québec ne pourra présenter ce spectacle en plein air. On n'ose imaginer l'immensité de la foule qui prendra possession des lieux le 10 août prochain. Comme coup fumant, c'en est tout un!

Bref, voilà un événement qui est à l'écoute de ses festivaliers et qui récolte les fruits de cette sagesse et de ce respect que bien d'autres organisations au Québec n'ont pas. ■



ÉDITORIAL DU CITOYEN

Un exemple à ne pas suivre

Monsieur le directeur,

C'est avec consternation que j'ai pris connaissance, dans l'édition du Canada Français du 21 mai dernier, de la décision de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu de réduire le nombre de poteaux délinéateurs le long des bandes cyclables contiguës à des voies de circulation.

La Ville compte donc faire des économies sur le dos de la sécurité des cyclistes, ce qui est d'autant plus inacceptable que certaines de ces bandes cyclables bidirectionnelles sont situées à proximité d'écoles et que la Loi oblige les cyclistes à les emprunter (article 492 du Code de la sécurité routière).

Cette manie qu'ont les villes de se bâtir un réseau cyclable presque exclusivement constitué de bandes bidirectionnelles est déjà une décision douteuse en soi: qu'on n'y plante pas les poteaux délinéateurs aux 20 m, comme le stipulent les normes de conception de voies cyclables du ministère des Transports du Québec, tient carrément de l'irresponsabilité.

On oblige ainsi à rouler à contresens de la circulation routière, ce qui est en contravention de l'article 487 du CSR, sans aucune protection, sur des sections de rues allègrement garnies d'accès et d'intersections, une autre contradiction des normes du MTQ. Et en plus, il n'y a même pas de panneaux (P-250) de voies, une autre non-conformité par rapport aux normes de signalisation en vigueur au Québec.

La Ville a peut-être fait des mauvais choix dans le passé; au lieu de s'enfoncer dans des mauvaises décisions parce qu'elle doit faire face à des restric-

tions budgétaires probablement fondées, elle devrait plutôt revoir ses choix à la lumière du tout nouveau guide technique d'aménagement des voies cyclables de Vélo-Québec.

Par exemple, sur des petites rues résidentielles tranquilles (moins de 3000 véhicules/jour), il n'y a pas lieu d'installer un espace réservé aux cyclistes: le faible débit de circulation ne le justifie pas. On qualifie plutôt ces «branches» du réseau cyclable de chaussées désignées, sans aménagement particulier ni poteaux délinéateurs, avec seulement une signalisation conforme aux normes du MTQ. La rue Des Trinitaires en est un bel exemple.

Et lorsque la bande bidirectionnelle est justifiée, en raison de l'absence d'intersections et d'accès traversés, comme c'est le cas de la rue Champlain, les poteaux sont obligatoires à tous les 20 m. Comme l'article du CF de la semaine dernière faisait état d'un coût de 175 \$ par poteau, il existe peut-être des modèles moins coûteux sur le marché?

Pour terminer: sachez qu'une bande bidirectionnelle ne doit jamais disparaître au profit d'une voie de virage à droite (ex. boul. Gouin) ou d'un arrêt d'autobus (ex. Jacques-Cartier Sud). Les marques en zig-zag jaunes ne doivent être utilisées que dans le cas des bandes unidirectionnelles. Qu'est-ce que vous faites en vélo, quand vous roulez à contresens et que la bande cyclable disparaît devant vous, et que vous vous retrouvez nez à nez avec un véhicule ou un autobus? ■

ANDRÉ DELAGE

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

Pour qui vous prenez-vous?

Monsieur Demers,

Pour qui vous prenez-vous Monsieur Demers pour signer un article aussi mensonger et méprisant à mon égard (publié dans l'éditorial du citoyen du Canada Français du 21 mai dernier)? Non seulement vos propos font complètement fi de la réalité du travail accompli mais pire, laissent entendre que je n'ai pas fait mon travail dans un dossier aussi important que la nouvelle délimitation électorale du comté fédéral de Saint-Jean. Or la réalité est toute autre.

Pour votre gouverne Monsieur Demers, je vous rappelle que les députés du Bloc Québécois et les députés libéraux se sont mis d'accord pour présenter une seule position dans leurs mémoires respectifs, c'est-à-dire le statu quo. De plus, il a été

convenu, pour des raisons stratégiques, que le président du caucus de la Montérégie, le député de Châteauguay Robert Lanctôt, présenterait le mémoire du Bloc Québécois.

Donc, dire que Joseph Khoury est responsable d'avoir sauvé le comté, c'est comme dire qu'il est responsable que le soleil se lève à l'est et se couche à l'ouest.

D'ailleurs, soit dit en passant Monsieur Demers, Monsieur Khoury vous a-t-il signalé que le député libéral de Beauharnois Salaberry, Serge Marcell, a déposé un avis d'opposition et qu'il veut envoyer Saint-Jacques-le-Mineur dans le comté de Saint-Jean?

De plus, ce dossier m'a occupé plusieurs semaines, car je me suis fait un devoir non seu-

lement de dévoiler le plan fédéral, mais également j'ai consulté par écrit, verbalement ou en me présentant personnellement aux conseils municipaux de toutes les municipalités impliquées dans la nouvelle réforme.

Une autre preuve que monsieur Khoury parle sans connaître son dossier et que vous vous prêtez au rôle du perroquet pour véhiculer des faussetés.

Vous faites sûrement parti, Monsieur Demers des milices de choc idéologique du général Joseph Khoury, mais en le suivant aveuglement vous perdez votre crédibilité. Je ne pense pas que le personnage en vaille la peine. ■

CLAUDE BACHAND,
député de la circonscription fédérale
de Saint-Jean

Mangez-vous de la viande malgré la maladie de la vache folle?



«O ui, parce que ce n'est pas ici que ça se passe. La maladie ne m'inquiète pas. En plus, je vais toujours à la même boucherie.»

Diane Leblanc
Henryville



«J e vais continuer à manger du boeuf. Je n'ai pas peur de la maladie. Il ne faut pas paniquer non plus, ce n'est qu'un cas isolé.»

Clermont Poulin
Saint-Jean-sur-Richelieu



«P our l'instant, je ne suis pas inquiète. Ce n'est pas une raison pour s'arrêter de manger et de vivre! Mais on ne sait pas ce qui nous attend.»

Claire Tondreau
Saint-Jean-sur-Richelieu



«J e mange plutôt du poulet et du porc. La maladie de la vache folle va faire diminuer la consommation de viande rouge, ce qui est une bonne chose.»

René Anderson
Saint-Jean-sur-Richelieu



«L a maladie de la vache folle ne nous atteint pas directement. Ici, les éleveurs vont prendre les mesures nécessaires pour prévenir une infection.»

Martin Girard
Saint-Jean-sur-Richelieu



«L a maladie n'atteindra pas le Québec. J'ai confiance en mon producteur de qui j'achète directement ma viande.»

Pénélope Desjardins
Saint-Luc ■

Ne fermez pas le camping!

Bonjour monsieur le maire,

Mon nom est Vicky Fortin Leblanc et j'ai 11 ans et demi. Ma roulotte est sur ce camping depuis 25 ans. Oui! Ma roulotte... car ici c'est ma place. (Même si la roulotte appartient à mes grands-parents)

Je voulais vous dire, s'il vous plaît, ne fermez pas le camping!

J'ai passé ma vie ici, tous mes étés depuis que je suis née. J'ai été baptisée ici même sur le camping au mois de juillet 1991. J'ai eu mon premier Noël des campeurs, j'ai fait mes premières randonnées à vélo deux roues, j'ai nagé sans flotteur, j'ai créé des amitiés que même l'hiver ne peut détruire. Vous ne pouvez pas m'enlever, à moi et mes amis, le reste de souvenir qui nous reste à vivre ici.

J'ai beaucoup d'amis que je ne vois que l'été, mais nous sommes très contents de nous revoir quand le camping ouvre ses portes. Mes amis non plus ne veulent pas que le camping

ferme. Eux aussi ont passé leur été ici. Si vous fermez le camping, nous ne pourrions plus venir jouer ici ensemble.

Si vous voulez, moi et mes amis prendront soin de la place. Nous pouvons nettoyer le terrain et ramasser les bouteilles vides. On ne peut pas tout avoir dans la vie, mais ce camping est notre vie.

Nos parents avant nous, y ont eu des amis, maintenant, je joue avec les enfants de ceux-ci. Le camping est une grande famille où on voit tout le monde grandir. De la poussette au mariage, nous faisons tous partie du camping.

Le parc que vous voulez construire ne sera sûrement pas aussi gros que tout le camping. Alors svp ne le détruisez pas. Il me ferait plaisir de vous faire visionner les cassettes de ma vie sur ce camping. ■

VICKY
FORTIN-LEBLANC

OPINION

Je choisis Sheila Copps

Monsieur le directeur,

Mardi le 21 mai dernier, la ministre canadienne du Patrimoine et candidate à la chefferie du Parti libéral du Canada était en visite à Saint-Jean-sur-Richelieu. J'étais présent à son cocktail-bénéfice et ai été très impressionné par cette femme qui possède une vision sociale progressiste du Canada du 21^e siècle.

On voit bien qu'elle a à cœur les intérêts du simple citoyen et qu'elle illustre bien l'importance de la participation citoyenne dans le processus du choix de ceux et celles qui nous gouvernent. Son langage est simple et direct. Elle nous rappelle qu'un pays c'est l'énergie et l'engagement des citoyen(ne)s de toutes les régions et de toutes les couches de la société et non seulement de ceux et de celles des grands centres urbains ni des couches aisées. Depuis octobre 2002, elle est ministre responsable des secteurs communautaires et bénévoles et œuvre à valoriser l'importance de ces derniers dans le développement tant social qu'économique.

Ce jour-là, j'ai pris pour la première fois de ma vie une carte de membre d'un parti politique: celle du Parti libéral du Canada. Pourquoi? Parce qu'avec Mme Copps comme chef on retrouvera un Canada qui cessera de se mettre à genoux devant l'hégémonie américaine et la mondialisation déshumanisante. J'invite les Johannais et Johannaises à suivre mon exemple. Appelez le responsable de sa campagne à la chefferie dans le comté de Saint-Jean, M. David Campbell (349-4523) et dites-lui: Moi aussi je choisis Sheila Copps et je veux prendre ma carte de membre. Nous avons une chance de faire la différence. Impliquons-nous. ■

MYROSLAW SMERKA,
Citoyen johannais

DE NOS AMIS INTERNAUTES

Voter à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Prendrez-vous
des vacances
cet été?

OUI: 73.8%
NON: 26.2% *Résultat*

La guerre des archives



RICHARD
ROUSSEAU

J'ai écrit dans cette chronique, longtemps avant le début de la guerre en Irak, que des armes de destruction massive (ADM) se trouvaient sur le sol irakien. Pour faire cette affirmation, je me référais à des rapports circulant dans des centres de recherche américains spécialisés dans l'étude du commerce d'armes entre États.

La semaine dernière, je mettais en lumière le fait que les États-Unis s'échinent encore, deux mois après le déclenchement de l'opération «Shock and Awe», à découvrir les ADM, lesquelles sont la raison principale de l'inclusion de l'Irak dans l'«axe du mal» de George W. Bush et de la présence actuelle des militaires américains sur le territoire irakien.

Ces ADM, les Américains ne les trouveront peut-être jamais. Non pas parce la Maison-Blanche s'est méprise sur leur existence en Irak, mais bien parce que Saddam Hussein se serait chargé de les détruire avant le début de la guerre.

Selon l'opinion d'un bon nombre d'experts sur le commerce des armes à l'échelle internationale, tout le matériel nécessaire à l'élaboration et à la fabrication d'ADM en Irak, de même que la documentation sur la technologie de fabrication, auraient été incinérés sur l'ordre de Saddam Hussein aussitôt que celui-ci fut convaincu de «l'inévitabilité» d'une autre guerre dans son pays.

Si tel devait être le cas, quel moyen reste-t-il à l'administration Bush pour prouver au monde entier que toute cette opération ne fut pas vaine, au-delà de l'écroulement du régime sanguinaire de Saddam Hussein et du parti Baas?

La «guerre des preuves» a débuté le 23 mars dernier, soit quelques jours après le commencement de l'invasion américaine. Ce jour-là, Ari Fleisher, porte-parole de la Maison-Blanche, a accusé publiquement les autorités russes d'avoir permis à certaines de leurs entreprises de vendre du matériel militaire à l'Irak.

Les dirigeants militaires américains s'étonnaient de la capacité de résistance des forces irakiennes. Leurs chars d'assaut étaient sérieusement ralentis par des missiles Kornet de fabrication russe.

Deux raisons pouvaient expliquer ces accusations de la part

des États-Unis: soit que Washington tentait avec cette pirouette de punir la Russie pour son opposition ferme aux projets des États-Unis en Irak; soit que les «faucons» à la Maison-Blanche essayaient de parer à la critique des médias américains en invoquant à l'avance des causes possibles de la lenteur dans l'avancement des troupes militaires sur le terrain et des bourdes durant les raids aériens sur Bagdad.

Depuis le tout début de la question irakienne, la Russie a toujours pris une position contraire aux vues des États-Unis sur l'Irak. En tenant compte des pratiques des commerçants d'armes russes, notamment depuis l'effondrement de l'URSS, et des rentrées fiscales dont a désespérément besoin le Kremlin, il est facile de voir qu'un changement de régime à Bagdad était la plus grande crainte dans les cercles du pouvoir à Moscou. Saddam éjecté du pouvoir à Bagdad, le danger grossit de voir l'étendue de la coopération illicite entre la Russie et l'Irak dévoilée au grand jour. Les squelettes dans le placard tomberaient les uns après les autres.

La Russie, et avant elle l'Union soviétique, n'a jamais fait secret de ses rapports étroits avec le gouvernement irakien et les proches de Saddam Hussein. En septembre 1990, après l'invasion du Koweït par les forces militaires de Saddam, le gouvernement soviétique a voté la résolution 1422 interdisant le commerce d'armes et de technologies militaires avec l'Irak, et

cela en conformité avec la résolution du Conseil de sécurité. En dépit de ce geste officiel, les services de renseignements des États, commençant par le Pentagone et la CIA, ont toujours soupçonné les Russes de violer cette résolution en vendant des armes à l'Irak par des moyens illicites.

Ces craintes de la part de la Russie et ces soupçons entretenus à Washington ont donné lieu à des scènes dignes des plus grands films de James Bond. Longtemps avant le début de la guerre, le FSB (ex-KGB) avait déjà dépêché sur place, en Irak, des équipes d'espions pour mettre la main sur les archives du régime irakien. Saddam et toute l'élite irakienne avaient également intérêt à ce que les archives du régime se retrouvent en Russie plutôt qu'aux États-Unis.

Le 23 février, l'ancien premier ministre russe sous Boris Eltsine et ancien haut dirigeant soviétique, Evgeni Primakov, se rend à Bagdad pour rencontrer Saddam Hussein qu'il considère comme un bon ami, ayant négocié avec lui maintes affaires du temps de l'URSS. Officiellement, les services diplomatiques russes déclarent que le but de cette visite est simplement d'expliquer à Saddam la position de la Russie dans la crise irakienne. «Je lui ai dit la chose suivante: Si vous aimez votre pays et votre peuple, si vous voulez éviter à votre peuple des morts inutiles, vous devez quitter votre poste de président de l'Irak», déclara Primakov aux médias russes.

Malgré ce beau cinéma de la

part de Primakov, tout porte à croire que le sujet de discussion entre lui et Saddam était le destin des documents officiels et des archives irakiennes.

Il appert que ces archives ont été transférées rapidement à l'ambassade de Russie à Bagdad de façon à ce que les Russes puissent les sortir de l'Irak avec le moins d'ennuis possible. L'opération ne fut facile toutefois.

Ces tractations entre Russes et Irakiens sont venues aux oreilles des Américains. Un après-midi, au moment où l'opération militaire avait déjà commencé, un long convoi de véhicules de l'ambassade russe se dirige vers la frontière irano-irakienne. Les Américains comprennent rapidement que les archives irakiennes sont déposées dans l'un des véhicules et tentent de barrer la route au convoi. On tire des coups de feu sur certaines voitures. L'ambassadeur russe en Irak est même touché d'une balle à l'avant-bras. In extremis, les Russes réussissent à conserver les documents et à les sortir de l'Irak.

Peu importe que les Russes soient en possession des archives irakiennes, ce type de coopération entre la Russie et l'Irak ne pourra rester inconnu très longtemps. Il est impossible de détruire toutes les preuves de coopération illicite entre États, notamment dans des États bureaucratiques comme la Russie et l'Irak. Un jour, quelqu'un, quelque part, viendra aider la cause des Américains en Irak avec livrant des papiers compromettants. ■

GENS D'ICI



Afin de nous permettre de bien visualiser le gigantisme des deux conduites pluviales que l'entrepreneur P. Baillargeon Ltée installe en parallèle sous la rue Latour, dans le quartier Saint-Gérard, Michel Boulais, chef opérateur de pelle mécanique, s'est prêté de bonne grâce à cette photo. Les conduites ont un diamètre de 96 pouces, ce qui équivaut à huit pieds ou à 2,44 mètres. ■

ÉTUDIANTS AU TRAVAIL

L'entrevue: un modèle en trois étapes



AUDRÉE MORIN

Enfin, tu as été convoqué en entrevue! À présent, tu as déjà franchi plusieurs étapes de la recherche d'emploi avec succès. Il est maintenant venu le temps de prouver à l'employeur que tu es le candidat idéal pour le poste. C'est souvent à ce moment que ton niveau de stress semble atteindre un degré record! Il ne faut pas paniquer.

Au contraire, l'entrevue doit plutôt être considérée comme une occasion privilégiée de profiter de l'attention que l'employeur t'accorde afin de te mettre en valeur. Il faut simplement voir l'entrevue comme un processus comportant trois étapes : avant, pendant et après. Vas-y donc une étape à la fois. Tu verras, l'entrevue n'a rien d'effrayant!

ÉTAPE 1 : AVANT L'ENTREVUE

Dès que tu sais que tu devras passer une entrevue, tu peux déjà t'y préparer. Il importe d'être assez bien renseigné sur l'entreprise au sein de laquelle tu voudrais travailler. Quand tu as rédigé ta lettre de présentation et ton CV, tu avais

sans doute déjà fait quelques recherches. Assure-toi donc de les réviser. Idéalement, tu devrais avoir suffisamment d'information pour répondre aux questions suivantes : Que fait l'entreprise? Quelles seraient les principales tâches liées au poste que tu occuperais? Quelles qualités et compétences l'employeur privilégie-t-il pour ce travail? Quelle est la clientèle de l'entreprise?

Si tu es capable de répondre à toutes ces questions, tu seras plus à l'aise durant l'entrevue, et cela risque de transparaître dans l'assurance dont tu feras preuve en répondant aux questions de l'employeur. Et justement, le fait d'être bien renseigné sur l'entreprise te permet de mieux anticiper les questions qui seraient plus susceptibles d'être posées. Tu peux donc avoir des réponses déjà en tête au moment où les questions te seront posées. Il existe des questions classiques d'entrevue, c'est-à-dire très souvent posées. Il est donc judicieux d'être prêt à y répondre. Pour te préparer des réponses, imagine que l'employeur te pose les questions suivantes : Parle-moi de toi. Quelles sont tes faiblesses? Quelles sont tes forces? Pourquoi veux-tu travailler pour notre entreprise? Pourquoi devrions-nous t'engager plutôt qu'un autre? Essaie de fournir des réponses claires, élaborées (ne dis pas simplement oui ou non en

réponse à une question) et formulées de façon professionnelle. Autrement dit, tu ne dois pas adopter le même niveau de langage que lorsque tu jases avec tes amis!

Tu pourrais aussi te préparer des questions que tu poserais durant l'entrevue. Cela te permettrait de montrer que tu es réellement intéressé par l'emploi. Tu peux demander, par exemple, s'il existe un programme de formation ou des possibilités d'avancement au sein de l'entreprise. Des questions concernant le salaire sont à éviter le plus possible.

ÉTAPE 2 : PENDANT L'ENTREVUE

Maintenant tu es préparé à l'entrevue, mais comment te présentes-tu à l'employeur? N'oublie pas que tu n'as qu'une chance de donner une bonne première impression. Il ne faudrait donc pas froisser l'employeur dès le départ en arrivant en retard! L'idéal est d'arriver environ

5 ou 10 minutes à l'avance, il est inutile de se présenter plus tôt.

Les premières impressions impliquent aussi ton habillement. Donner l'image d'une personne professionnelle se fait, entre autres moyens, en portant des vêtements appropriés et propres. Mais garde en tête que trop, c'est comme pas assez. Oublie donc l'excès de parfum et la robe de bal!

N'arrive pas les mains vides! Tu devrais avoir en ta possession une copie de ton CV et de tes références, du papier et un crayon (au cas où tu voudrais noter des informations que l'employeur te donnerait).

Sois confiant durant l'entrevue. Garde en tête que le simple fait d'avoir été convoqué signifie que jusqu'à maintenant tu fais partie de ceux qui sont le plus qualifiés pour le poste. Si tu as de l'assurance, l'interviewer pourra le percevoir dans

ton comportement non verbal. Garde le dos droit et parle avec la tête haute. Si tu dis que tu es très intéressé, mais que tu gardes les jambes et les bras croisés, tes propos seront moins crédibles.

N'oublie pas de remercier l'interviewer à la fin de la rencontre et de lui serrer la main.

ÉTAPE 3 : APRÈS L'ENTREVUE

L'entrevue est terminée. Cependant, le niveau de stress peut demeurer élevé quand tu attends des nouvelles de l'employeur. Si tu trouves que le délai est trop long, ne te gêne pas pour rappeler l'employeur afin de te renseigner.

Si tu as besoin de renseignements supplémentaires, n'hésite pas à communiquer avec le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de Saint-Jean-sur-Richelieu en composant le (450) 348-2575, ou en te rendant au 315, rue MacDonald. ■

Lancement de la phase 3 du Portail d'excellence

Le député fédéral du comté de Saint-Jean, Claude Bachand, et le maire de Plattsburgh (New York), Daniel Stewart, lançaient mercredi dernier la phase 3 du Portail de l'excellence.

La création de ce portail bilingue sur l'Internet est une initiative du Triangle d'excellence créé pour faciliter les échanges entre les trois régions du Richelieu et du lac Champlain: Saint-Jean-sur-Richelieu, Burlington (Vermont) et Plattsburgh.

Lancée lors du 4^e symposium du Triangle d'excellence pour promouvoir cette grande région, le portail avait pris de l'ampleur au cours de la 2^e phase lancée en novembre 2002 permettant déjà à des entreprises spécialisées et d'autres commerces de s'afficher dans un bottin.

La phase 3 est plus interactive que les précédentes. Elle offre aux membres du portail la possibilité d'inscrire leurs annonces afin de promouvoir leurs activités.

Se disant heureux de la grande collaboration des maires Stewart de Plattsburgh et Peter Clavelle de Burlington, le député Bachand s'est déclaré confiant que cet outil constituera un levier important pour assurer des échanges avec des partenaires américains et stimulera la collaboration transfrontalière entre les trois régions.

Rappelons que les organismes peuvent s'inscrire gratuitement à l'adresse suivante: www.triangle-excellence.com. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

	19 mai 2003	12 mai 2003	Année dernière
Taux d'escompte	3.50	3.50	2.50
Taux préférentiel	5.00	5.00	4.00
Bons du Trésor			
- Canada 91 jours	3.19	3.20	2.55
Dépôts garantis fiduciaires			
30 jours	1.10	1.10	1.50
90 jours	1.35	1.35	1.50
Semi-annuel	2.00	2.00	2.50
1 an	4.00	4.00	4.75
5 ans			
Obligations			
- Canada			
3 ans	3.68	3.79	4.75
5 ans	4.04	4.18	5.17
- Canada			
10 ans	4.65	4.82	5.62
- Québec			
5 ans	4.22	4.35	5.23
10 ans	4.93	5.15	5.93
Taux hypothécaires			
1 an	5.35	5.35	5.30
3 ans	6.25	6.25	6.60
5 ans	6.80	6.80	7.30
Taux d'inflation			
mars 2003	4.3%	fév. 2003	4.6%
mars 2002			2.5%
Cours de change \$ CAN en €	63.33	62.46	
Cours change (\$ CAN en \$ US)	73.28	71.80	64.67
Prix de l'or (\$ US)	354.70	348.60	310.60
Taux d'escompte U.S.	0.75	0.75	1.25
Taux préférentiel U.S.	4.25	4.25	4.75

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la firme Financière Banque Nationale. Tél.: 359-0775



Le maire de Plattsburgh, Dan Stewart, et le député Claude Bachand, au lancement de la phase 3 du portail.

Jean-François Guay
LL.B., B.Sc.
Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223
Tél. : (450) 348-8897
Télec. : (450) 348-8992

COURSE des CANARDS 2003

Le 15 juin, ça bougera dans le coin, coin...

Renseignements: (450) 359-5777

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Excavation

J.M. PRAIRIE & FILS INC.
PÉPINE - PELLE - CAMION - BULLDOZER
SABLE - TERRE TAMISÉE - GRAVIER
Champs d'épuration
Creusage de cave

445, chemin du Clocher
L'Acadie (Québec) J2Y 1A9
Tél.: (514) 358-1275

BUREAU
907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y1A4
Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620

Réservez votre espace dès aujourd'hui...

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agaria au 347-0323

haut-ricHELIEU.net

www.haut-ricHELIEU.net

canadafrancais.com

www.canadafrancais.com

Allez-y voir!



TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: 95¢/20 mots Répétition: 85¢ ch. 20¢ le mot additionnel Filet: 2,25\$* Titre 1 ligne: 2,25\$* Titre 2 lignes: 4,50\$* (*Taxes TPS et TVQ en sus)	15 lignes x 2 colonnes: (environ 2 1/2 x 5 cm) 23,30\$* (payable comptant) 24,80\$* (avec facture) 25 lignes x 2 colonnes: (environ 4 1/2 x 5 cm) 39,50\$* (payable comptant) 42\$* (avec facture) (*Taxes TPS et TVQ en sus)

POUR NOUS REJOINDRE
347-8555
 8 h 30 à 17 h



Heures de tombée

L'heure de tombée pour les ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES est à 17 heures le lundi précédant la parution.
 Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le CANADA FRANÇAIS ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES	Accessoires de bébé	301
Bungalows	Aménagement	302
Chalets	Armeaux	303
Commerces	Articles de sport	304
Condos	Bois et matériaux	
Maisons mobiles	de construction	305
Propriétés de campagne	Camping	306
Propriétés à revenus	Machinerie-outillage	307
Terrains	Musique ou instruments	308
Terres	Vêtements	309
Divers	Divers	310
Fermes et fermettes	Vente de garage	311
	Agriculture divers	312
	Antiquités	313
LOCATION	OCASION	
Appartements	Divers	351
Appartements meublés		
Chalets		
Chambres		
Propriétés		
Divers		
VEHICULES	EMPLOI	
Automobiles	Demandes	401
Bateaux et moteurs	Offres	
Bicyclettes		
Camions		
Motocyclettes		
Motoneiges		
Accessoires-services		
Location		
Machinerie agricole		
INFORMATIQUE	RENCONTRE-AMITIE	
Divers	Divers	551
	Escortes-rencontres	552
DIVERS	ENCANS	
Divers	Divers	601

197258-3048-dc

Des taux comme ça ...

GRUPE CONSEIL HYPOTHÉQUE S.S.M. Inc.
 GROUPE CONSEIL HYPOTHÉQUE S.S.M. Inc.
 Courtier immobilier agréé

4,90%* Terme de 5 ans
 Taux garanti jusqu'au 1^{er} novembre 2003

4,45%* Terme de 3 ans
 Taux garanti jusqu'au 1^{er} novembre 2003

Magali Ménard
 Agent immobilier hypothécaire
 Tél. : (450) 347-4747
 Cell. : (514) 236-4747

On reverra pas ça de sitôt !

Renouvellements, TAUX GARANTI jusqu'en novembre 2003

Normand Flageole
 Agent immobilier hypothécaire
 Tél. : (450) 347-4747
 Cell. : (514) 946-4747

PLUS

- Taux garanti jusqu'au 1^{er} novembre 2003
- Possibilité de 4% en remise en argent
- Renouvellement (subrogation)
- Refinancement
- Plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous

* Certaines conditions s'appliquent en date du 23 mai 2003.

APPELÉZ-NOUS ! SERVICE ENTièrement GRATUIT

101 BUNGALOWS

AA ATTENTION. À vous qui recherchez une maison pour l'été. Nous vous offrons gratuitement les adresses de toutes les maisons à vendre, incluant les reprises bancaires. *Un service de 1^{ère} classe dans le Haut-Richelieu*. Gilles Frégoeur, Monique G.Lefebvre. Royal LePage Haut-Richelieu, CTR. (450)349-5883, poste 230 et 228.

* ANNE MARIE ET JEAN TEASDALE, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ. Gratuit: Opinion valeur marchande. Réseau SIA/MLS. Visite virtuelle, Publicité Maison Mag: 450-348-0348.

1, 2, 3... CLIC!... VENDU!... C'EST GARANTI. Qui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com vendez rapidement grâce à nos 45000 visiteurs par mois. (maison, terrain, commerce, etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 299.95\$... (514)990-2542.

290 COLLIN, 5 CHAMBRES, propriété d'auteur très bien rénovée, garage, très grand terrain clôturé, poutres apparentes, libre immédiatement, 89,900\$. 347-9327/après 17h.

84,900\$ FERME. Au 49 Bouthillier rd, St-Jean. Style cottage, unité de coin, près cégep. Voisin d'un parc. 450-347-8977.

98,000\$, maison et garage (24x30) séparés, 3 chambres, grand terrain, piscine et patio, Gaoëtan. 514-947-7410.

A MOINS D'ÊTRE BRICOLEUR, NE LISEZ PAS CE QUI SUIT: ferme avec grange, 321 Grande-Ligne à N.D. de Stanbridge, 768\$/mois, aucun comptant requis, tél.: (450)291-3398.

A QUI LA CHANCE? MAISON MODELE St-Luc, St-Jean, à vendre ou à louer, 3 chambres, sous-sol semi-fini, patio 10x10, près des services, 527\$/mois avec 250\$ de crédit si achat. Information: 1-888-229-2209.

À SAINT-LUC, résidentiel/commercial, 3cac, plancher bois franc, tout rénové, (boutique d'antiquité). Sur artère principale, Michel Benoit. Royal LePage H.R. 514-998-5221.

À SAINT-LUC, SECTEUR 4 VENTS. Impeccable bungalow 2+2 chambres, 2sdb, sous-sol fini, piscine. 124,900\$. Michel Benoit Royal LePage H.R. 514-998-5221.

À VENDRE BUNGALOW À SABREVOIS, 34x37, terrain 128x100, rénové, 3 grandes chambres, salle de bains céramique, douche en coin, salle familiale, garage, 85,000\$. 450-346-0972.

A VENDRE A ST-LUC rue Alexis-Lebert, cottage neuf sans garage, 1400pi.ca., planchers bois franc et céramique, information: 450-348-0629.

À Vendre maison, 504 L'Allemand, St-Gérard, planchers bois franc, sous-sol fini, 2 chambres au deuxième, garage, verrière arrière. 109,000\$. 450-357-4041.

BUNGALOW 2002, 3 chambres, 2s.d.b., construction supérieure, secteur recherché, près de tous les services, 169,900\$. Tél.: 450-347-6600, cell.: 514-968-9890.

BUNGALOW BEDFORD 9.1/2pces., (sous-sol fini), abri d'auto, grand solarium, thermopompe, terrain aménagé, 22,100pi.ca., arbres matures, secteur recherché, 119,000\$, tél.: 450-248-7619.

COTTAGE À VENDRE. Haut St-Jacques, rue De Lery, près de tous les services, parc et école. 450-358-5127/après 18h.

MAISON À ST-BLAISE, 3 c.a.c., terrain de 100x120, garage attaché, entrée asphaltée, endroit tranquille. 95 42e Avenue. Visite sur rendez-vous seulement. Tél.: entre 18 et 19h. 75,000\$. 450-291-3234.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

Richard Boire
 «grand maître vendeur» ÉTOILE

347-7766
 Évaluation gratuite

L'efficacité a un nom...

1. **BORD DE L'EAU:** Iberville, split-level de 6 pièces dont 3 chambres, salle de bains en marbre, planchers ardoise et bois franc, garage, terrain de 12 163 pi carrés. Son prix: 199 000\$.

2. **TRIPLEX:** Saint-Blaise, triplex rénové en 1998, 2 x 5 1/2 et 1 x 3 1/2, électricité locataires, garage double, garage, terrain 32 292 pi carrés. Son prix: 82 500\$.

3. **LOCAL DE 2 227 PI CARRÉS PLUS LOGIS:** Saint-Jean, rue Saint-Jacques, local commercial ou pour bureau de 2 227 pi carrés avec vitrine, stationnement en grand nombre plus grand logis de 5 1/2 pièces, idéal pour bureau et dodo! Son prix: 129 500\$.

4. **CAFÉ, BISTRO AVEC TERRASSE:** Route 133 à Sabrevois, emplacement commercial très bien situé, équipement complet inclus, permis capacité 50 personnes, la vente inclus terrain et bâtisse. Son prix: 109 000\$.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

CAROLE CHARRON
 PALME D'OR DU PRÉSIDENT

347-7766
 6% - 10% des meilleurs agents de Royal LePage au Québec

www.royallepage.ca

NOUVEAU THERMOPOMPE

Propriété impeccable rénovée dans les dernières années: intérieur chaleureux, garage 16 x 24, terrain de 12 600 pi carrés.

Quartier Saint-Gérard: bungalow 8 pièces, bois franc, piscine creusée, terrain clôturé.

TERRAIN 4 ARPENTS

Prêt à construire Situé dans un secteur tranquille: beau grand terrain de 45 037 pi carrés avec droit de passage au lac Champlain, seulement 5 900\$, une occasion à saisir!!!

Magnifique ancestrale: 4 chambres, possibilité de 6 boiseries et plafonds 9,5 pi, terrain paysager, piscine et bâtiment.

GRANDE MAISON DE VILLE LUXUEUSE EN CONDO, infrastructures payées, 1,500pi.ca., 3 chambres plus sous-sol, 2 salles de bains, bois franc, céramique, échangeur d'air, aspirateur central, aucun tapis, air conditionné, patio, cour asphalée. À louer 1,000\$/mois, avec garage. À vendre: 133,000\$, actuellement en construction, secteur de prestige près Carrefour Richelieu, rue Du Guyenne, tél.: 450-347-2647.

IBERVILLE BUNGALOW, 3 chambres, 2s.d.b., bois franc et céramique, sous-sol fini, foyer/com bustion lente, grand terrain, piscine creusée, 149,500\$, tél.: 450-347-8105.

JOLI BUNGALOW 3 chambres, secteur paisible, près des services. 450-358-9701 ou 514-591-8090.

MAISON DE VILLE à vendre, quartier Près-Vents, sur 3 étages, 3 chambres et salle de bain à l'étage, possibilité 2 autres chambres ou petite entreprise au sous-sol, piscine 15pi., terrain cédre, Sophie. 348-1840.

MAISON DE VILLE, style condo, unité de coin, côté sud, près base militaire, 3 cac, 2 sdb, salle d'eau, construction 1991, très propre. À vendre ou à louer 750\$/mois. 450-346-1199/Robert.

MAISON JUMELÉE ENTièrement RÉNOVÉE 860 Belleville, Iberville, 3 chambres, chauffage électrique, grand terrain, vue sur rivière, garage détaché, endroit paisible, 105,000\$, une visite s'impose, cell.: 514-705-2552.

MAISON DE VILLE, style loft, idéal personne seule terrain 100x45' aménagé, services municipaux et dépanneur, 50,000\$, tél.: 347-2723.

PROPRIÉTÉ COMMERCIALE 34x80pi + logement 2e étage 34x45pi., non-habitable, à rénover à Noyon, contrat: 10,000\$ et 150\$ mensuel. Tél.: 514-523-1010.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé

CAROL HUDON
 347-7766
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

1. COTTAGE (HAUTE QUALITÉ): piscine, bain thérapeutique, planchers de lattes et céramique (avec radian), 4 chambres, beau coup d'extra, 15 minutes du pont Champlain.

2. MAISON AVEC LOCAL COMMERCIAL: idéal pour boutique, piscine, possibilité d'agrandir, fini les loyers commerciaux!

3. MAGNIFIQUE: bord de l'eau, navigable, 2 bains thermomasseurs, 5 chambres, mezzanine (vue sur l'eau), spa extérieur, foyer, etc.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

Mario Raymond
 Meilleur vendeur en 2002 chez Royal LePage St-Jean

347-7766
 Agent immobilier affilié

'Grand maître vendeur
 ★★★★★ étoile ★★★★★

* Grand maître vendeur, signifié chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000\$ et plus.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
 Courtier immobilier agréé

1. Iberville: duplex rénové comprenant 2 x 3 1/2, idéal comme 1^{er} investissement, seulement 59 000\$. Faites vite!

2. Saint-Jean: immeuble comprenant 2 x 6 1/2, bien situé pour location facile, idéal pour propriétaire occupant. 89 900\$

3. Iberville: 6 pièces, avec garage, bois franc, situé dans un joli quartier familial, à 2 pas de tout!!

4. Maison de prestige: 5 chambres, intérieur vaste et éclairé, piscine creusée, espace et confort sont réunis!!!

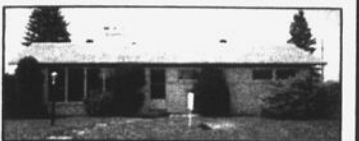
5. Saint-Luc: 7 pièces, sous-sol fini, garage, maison de qualité située dans le secteur des «4-Vents».

6. Bord de l'eau: 4 chambres, plafond cathédrale, grand terrain paysager, le rêve et les vacances à l'année!

ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
FRANCHISE INDÉPENDANT
ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

JEAN-RENÉ BERTHIAUME
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite
jeanrene@royallepage.ca



Saint-Jean : bungalow avec garage, 132 500 \$, 5 chambres, 2 foyers, bois franc, très propre et bien rénové. Faut voir !

CONTACTEZ-MOI ! Je ferai pour vous gratuitement l'évaluation de votre propriété selon votre disponibilité !

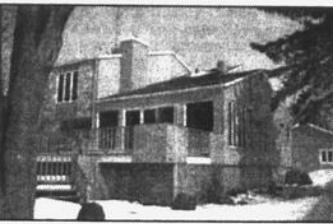
1. Je suis à votre disposition que ce soit pour la vente ou l'achat d'une propriété 7 jours sur 7.
2. **SAINT-JEAN** : 32 500\$, terrain de 90x100 pi carrés, infrastructures payées, près du golf.
3. **GRATUIT, GRATUIT** : liste des reprises de finance.
4. **GRATUIT, GRATUIT** : liste des propriétés entre 45 000\$ et 75 000\$ et plus.

ST-ATHANASE (ST-JEAN-SUR-RICHELIEU)
vue sur l'eau. Accès à l'eau pour bateau. Bungalow 24x46, 1975, foyer, 3 chambres à l'étage (lattes) + 2, piscine hors terre, terrain 25,892 pi.carrés, plusieurs rénovations, prix révisé, 124,000\$ Mme Berubé ou Mme Bernard, Royal LePage Actuel, 450-656-9000

ST-JEAN QUARTIER ST-EUGENE, grand bungalow brique sur très grand terrain de 85,166 pi.carrés, 4 c.a.c. + sous-sol fini, plancher bois franc + boiserie, 2s.d.b., garage, verrière, piscine hors terre, thermopompe, 194,000\$, tél. 450-346-8109

ST-LUC, COTTAGE présentement en construction au 14 De La Tourmaline à St-Luc via Savard 2 ou 3 chambres au choix, planchers bois franc, 2s.d.b., près de tous les accès, 129,000\$, (514)229-1985, 450-346-1982

*** AUBAINE * BORD DU RICHELIEU * 30 MINUTES DU CENTRE-VILLE**



Superbe propriété 1988 : garage double, aménagement professionnel, piscine, secteur paisible. Visitez sur rendez-vous. Téléphone jour (450) 346-3096, soir (450) 347-1696.

103 COMMERCES

À SAINT-LUC, résidentiel/commercial, 3c.c., plancher bois franc, tout rénové, (boutique d'antiquité). Sur arrière principale. Michel Benoit, Royal LePage H.R.: 514-998-5221.

BAR-BISTRO ST-JEAN, bâtisse, terrain, 5 vidéopokers, possibilité de cuisine, vente cause retraite, 450-291-3708.

ENTREPRISE DE SOUDURE 850,000\$/annuel, info. soir, 450-246-3888.

BUREAU À LOUER À VOIR

Superbe aménagement fait par un designer en 2001
• 1 550 pi carrés
• Avec stationnement
Séminaire Nord
359-7677

BUREAUX À LOUER



CENTRE PROFESSIONNEL stratégiquement situé. Locaux climatisés déjà aménagés, occupation immédiate, disponibilité de 300 à 2 500 pi carrés.
Renseignements: **Serge Raymond**
525, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 348-6859

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE



Alfred Bissonnette
Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire

Me rencontrer, c'est rencontrer **plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous !**

Bur. : (514) 287-1211
Cell. : **(514) 971-7169**
abissonnette@multi-prets.com

GRANBY, COMMERCE À VENDRE, route déjà établie depuis 16ans dans la livraison de poisson et fruit de mer. Vente cause maladie, tél. :450-372-2229.

104 CONDOS

CONDO À VENDRE, FAUT VOIR! Près de tout, 1,250pi.c. de plancher, A/C, garage double. **Faites une offre!** 450-358-9701, 514-591-8090.

Pas cher

BUNGALOW EN PIERRE : grand terrain, grande cuisine moderne, beaucoup d'armoires, 3 chambres dont chambre principale 20x12, salle de bains adjacente de 15x10, secteur calme, idéal pour famille.
Boris 359-1990 a.i.a.
Borév c.i.a.

SECTEUR SAINT-GÉRARD



Bungalow tout brique, 43 pi x 29 pi, 3 chambres, bois franc, chauffage eau chaude, terrain 65 pi x 100 pi.
Sans agent : 110 000\$
Tél. : (450) 348-4347
Cell. : (514) 212-2507

Sutton
Groupe Sutton - Clodern inc.
Courtier immobilier agréé

JOSÉE RABY
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 817-8366
(450) 638-7000
jraby@sutton.com

Pour vendre ou acheter
évaluation gratuite
Saint-Jean-sur-Richelieu



A qui la chance, idéal pour grande famille : à 2 minutes de la Base Militaire, maison avec plus de 30 000\$ de rénovations, garage 17 x 23, piscine creusée 16 x 32, salle familiale avec foyer, établi, possibilité de bureau au sous-sol, thermopompe bi-énergie. **Dépechez-vous, une visite s'impose !!**

ROYAL LEPAGE

ST-JEAN
Courtier immobilier agréé

CAMIL J. TREMBLAY
Agent immobilier affilié
347-7766

Saint-Luc : superbe cottage sur une rue sans issue, 3 + 1 chambres, 2 salles de bains complètes, finition de qualité supérieure, terrain bien paysager.

Beau et solide bungalow : tout brique, garage, thermopompe, sous-sol fini, quartier Pres-Verts.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
423 rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu (QC)
J3B 2M1
Tél. : 450.347.7766
Télé. : 450.347.0199
Ligne de Mtl : 514.990.8911
www.royallepage.ca

Colette Bonenfant
courtier directrice des ventes
COIN ST-JACQUES / SÉMINAIRE

<p>Lorraine Bélliveau agent immobilier affilié royallepage.stjean@videotron.ca</p> <p>Vendu</p> <p>SAINT-LUC : splendide, avec décoration et aménagement paysager, à faire rêver ! Un souçon de luxe pour vous.</p>	<p>Jean-René Berthiaume agent immobilier affilié jeanrene@royallepage.ca</p> <p>J'ai un besoin urgent de propriétés à vendre dans la région et en périphérie. Contactez-moi.</p>	<p>Richard Boire agent immobilier affilié royallepage.stjean@videotron.ca</p> <p>Bord de l'eau Saint-Jean : bungalow brique 63 pi x 36 pi, 3 chambres, foyer, thermopompe, garage, navigable. Prix : 329 000\$</p>	<p>Jean-Pierre Boivin agent immobilier affilié jeanpierrebouvin@royallepage.ca</p> <p>148 000\$</p> <p>BELLE OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES! le prix inclut : cottage 3 chambres et le garage de mécanique avec équipement et outillage. Appelez-moi pour la liste des inclus.</p>	<p>Patrice Boulais agent immobilier affilié patriceboulais@sympatico.ca</p> <p>Terrain 12 245 pi carrés : prêt à construire pour 2 à 6 logements à Saint-Jean. 24 900\$</p>
<p>Alain Brown agent immobilier affilié alainbrown@royallepage.ca</p> <p>Nouveau</p> <p>SAINT-LUC : secteur «4-Vents», cottage jumelé, 3 chambres même niveau, terrain privé et paysager.</p>	<p>Pauline Champagne agent immobilier affilié pchampagne@royallepage.ca</p> <p>Impeccable</p> <p>Bord de l'eau : navigable avec quai, tout rénové, 11 pièces, terrain 23 000 pi carrés, 219 000\$.</p>	<p>Carole Charron agent immobilier agréé carolecharron@royallepage.com</p> <p>Garderie/bachelor</p> <p>JOLIE PROPRIÉTÉ : avec garage, sous-sol fini, 5 chambres, grand terrain de 23 849 pi carrés, aucun voisin arrière !</p>	<p>Danielle Dagenais agent immobilier affilié danielle_dagenais@hotmail.com</p> <p>94 900\$</p> <p>Construction 1992 : pas de voisin à l'arrière, 3 chambres, 2 salles de bains, piscine.</p>	<p>Marie-Pier Denis agent immobilier affilié mariepierdenis@royallepage.ca</p> <p>URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À VENDRE : Obtenez une opinion de valeur marchande de votre propriété GRATUITEMENT !</p>
<p>Louis Desmarais agent immobilier affilié louisedesmarais@royallepage.ca</p> <p>Saint-Luc</p> <p>Cottage très bien entretenu : 6 chambres, 2 salles de bains, planchers bois franc, terrain paysager. A voir !</p>	<p>Monique Dolbec agent immobilier affilié moniquedolbec@royallepage.ca</p> <p>PRÈS DU CÉGEP : tout brique, 3+1 chambres, bois franc, foyer au salon, garage, secteur très recherché, 115 000\$.</p>	<p>Carol Hudon agent immobilier affilié carolhudon@royallepage.ca</p> <p>111 000\$</p> <p>COTTAGE ANCIEN : très propre, possibilité de 4 chambres, immense garage 24x36 isolé, terrain double, 12 000 pi carrés, secteur Saint-Edmond.</p>	<p>Jacques Lamarre agent immobilier affilié jacklamar@videotron.ca</p> <p>Petit château : bain tourbillon salle de bains, «Walk-in» dans chambre principale, foyer, thermopompe, véranda vitrée, garage, secteur de prestige, cachet unique.</p>	<p>Martin L'Écuyer agent immobilier affilié martinecuyer@sympatico.ca</p> <p>Superbe propriété construction 2000 : 4 chambres, 2 garages, sous-sol fini, située secteur recherché !!!</p>
<p>Marielle Moreau agent immobilier agréé marielle@royallepage.ca</p> <p>85 000\$</p> <p>Belle ancestrale : planchers en pin, foyer 2 faces, murs en brique, 2 chambres, possibilité de faire 2 autres chambres dans grenier, terrain 22 179 pi carrés.</p>	<p>Marie Ouellet agent immobilier affilié marieouellet@royallepage.ca</p> <p>Sabrevois</p> <p>Directement sur le Richelieu : impeccable, beaucoup de cachet, très chaleureux, navigable, un petit bijou !</p>	<p>Denise Pardiac agent immobilier affilié denisepardiac@royallepage.ca</p> <p>Construction 2002 Saint-Jean</p> <p>Bungalow récent : secteur jeune, superbe cuisine aires ouvertes, beaucoup de potentiel, occupation rapide.</p>	<p>Monique Plante agent immobilier affilié royallepage.stjean@videotron.ca</p> <p>Nouveau</p> <p>Saint-Jean : plus belle de ma rue, née en 2002, 6 chambres, spacieuse, luxueuse, fonctionnelle, bien vécue et confortable. Alors je coûte un peu plus cher. Venez me rendre visite, vous verrez, je n'exagère pas.</p>	<p>Mario Raymond agent immobilier affilié mario@royallepage.com</p> <p>Superbe propriété construction 2000 : 4 chambres, 2 garages, sous-sol fini, située secteur recherché !!!</p>
<p>Christian Robert agent immobilier affilié christianrobert@royallepage.ca</p> <p>Prix très réduit !</p> <p>Saint-Luc : cottage dans un croissant, 4 + 1 chambres, sur 11 000 pi carrés de terrain. Vendeur motivé, faites vite !</p>	<p>Réjeanne Ruest agent immobilier affilié r.ruest@videotron.ca</p> <p>Vue sur l'eau : chalet 4 saisons rénové sur terrain de 12 500\$ pi carrés, avec garage, idéal personne seule. 33 500\$</p>	<p>François Salois agent immobilier agréé fsalois@royallepage.ca</p> <p>VOUS PENSEZ VENDRE ??? Appelez-moi pour une opinion de la valeur marchande de votre propriété.</p>	<p>Suzanne Thérberge agent immobilier affilié suzantheberge@videotron.ca</p> <p>Magnifique cottage : terrain de 15 717 pi carrés, garage avec cuisine, 3 chambres, planchers bois franc, céramique. C'est à voir !</p>	<p>Léo Verdon agent immobilier affilié royallepage.stjean@videotron.ca</p> <p>SAINT-LUC : bâtisse commerciale et industrielle, terrain 975 000 pi carrés, boul. Saint-Luc, 10 minutes des autoroutes 30 et 35.</p>

CONDO À VENDRE, près de tous les services, rue Rodier, 2 chambres, climatiseur, garage privé, piscine chauffée, libre 1er juillet. 450-348-2738

105 MAISONS MOBILES

A RICHELIEU, 12x68PI., 5 1/2 pces. sur terrain loué, très propre, aucune tapis, combustion lente au salon, chauffage à l'huile, 36,000\$, (514)823-0560 après 17h.

CLARENCEVILLE, lac Champlain, MAISON MOBILE 12x42, extension 10x20, meublé, rénové, terrain loué, habitable à l'année, 28,000\$ négociable, tél.: (450)656-8484

MAISON MOBILE 1980, St-Athanase, Chemin des Patriotes, 15x70, 2 chambres, grande véranda 4 saisons, cabanon, sur grand terrain loué à 70\$/mois. Prix, 37,900\$. 450-658-6891 après 17h.

MAISON MOBILE RÉNOVÉE, St-Jacques-le-Mineur, 2 chambres, terrain (5000pi.ca.) loué 134\$/mois, taxes 400\$, à vendre 35,000\$, tél.: (450)291-3659.

URGENT!!! près de la base, 2 chambres, piscine avec terrain paysagé. PRIX RÉDUIT! 450-346-7755. (laissez message.)

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

MAISON À VENDRE, 20 ans, construction de qualité à St-Gregoire, Rang Kempt, tout brique, fenêtres remplacées en 2000, revêtement de plancher neuf, cuisine céramique, très grand terrain de 80,000 pi.carrés. Idéal pour amateur de ferme. 125,000\$. 514-703-0010.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

2x5.1/2, 773, 1ERE RUE, IBERVILLE, 104,000\$, tél.: 346-0220

COWANSVILLE: maison victorienne brique, foyers, rue Principale. Revenus commerciaux. Idéal pour propriétaire occupant. 450-773-2010.

ÉDIFICE 22APP. meublé plus buanderie, vendu ensemble, très rentable, 675,000\$, tél.: 450-348-2762.

FANTASTIQUE PROPRIÉTÉ à vendre, face à la rivière, toute louée, avec grand terrain, revenu: 42,000\$, prix: 397,000\$. (514)324-3381.

IMMEUBLE DE 3 A 16 LOGIS, à vendre, Riv.-Sud, tél.: 514-990-3671. www.servim.com

ST-IGNACE DE STANBRIDGE, 11 lofts insonorisés, (ancienne école rénovée en 2002), 5x3.1/2, 3x4.1/2, 2x5.1/2 (2 salles de bains), 1 penthouse 6.1/2 (2 salles de bains), grand terrain 105,000pi.ca., grand stationnement, chauffage bi-énergie, directement du propriétaire, sur rendez-vous: 450-358-9189.

TRIPLEX À VENDRE situé 338-340-342 DES FORTIFICATIONS, ST-LUC, construction 1992, entièrement brique, revenu 21,000\$/annuel, tél.: 450-357-6150 après 18h.

169 000\$

MULTIPLEX 5 LOGEMENTS: revenus de 22 260\$, en très bonne condition, rendement de 16.32%, près de tous les services. Boris 359-1990 a.i.a. Borév c.i.a.

108 TERRAINS

À VENDRE, en Estrie, terrains à partir de 6250\$. Immense domaine privé, avec 4 montagnes, sentiers de VTT, des ruisseaux et petits lacs, fruites. Paysages à couper le souffle. Financement sur place à partir de 75\$/mois. Appelez pour la documentation gratuite: 819-888-2314.

À VENDRE: LOT À CONSTRUIRE, rue Lanctôt, St-Eugène, 75x100pi., tous services, tél.: 347-2090.

BORD DE L'EAU, terrain 85' façade sur bord de l'eau, 35,000pi.ca. à 3.50\$/pi.ca., 30 arbres matures, terrain de prestige, acheteur sérieux seulement, tél.: 514-707-9010.

RUE FERNAND SÉGUIN, infras payées 100%, 65x100. Tél.: 450-246-2185/soir

TERRAIN À VENDRE, Estrie, Stuckley Sud. Vue panoramique. 33,000 pi carrés, zoné blanc/9,000\$. Autoroute 10, sortie 90. Baldo/450-349-2013

TERRAIN RUE BOISVERT, résidentiel multifamilial, 22.86 mètres x 34.44 mètres, superficie, 787.400 mètres. Pour rens. 450-349-0204.

TERRAINS À VENDRE: 25,000 pieds carrés, boisés, prêts à construire, ou pour maison mobile ou modulaire, situés à St-Bernard-de-Lacolle. (450)246-2769.

TERRAINS PAS CHER, 20,000pi.ca. rue Dupont: .95/pi.ca. Rue Kelly: 45/pi.ca. et 50,000pi.ca./1\$, commercial, sur route 133. Grande superficie commerciale, secteur Burger King. Tél.:347-2647.

10 TERRAINS À VENDRE À SAINT-JEAN

Terrains avec services, prêts à construire. Lots voisins, plus de 7 000 pi carrés chacun.
Prix par terrain, SEULEMENT 12 500\$
Caroline Fortin
Bureau : 349-5868 Cell. : (514) 999-9491

111 FERMES ET FERMETTES

BRIGHAM, 200 ACRES, maison construction 1996, 4 chambres, grange 30x80, 225,000\$, Anne Ouellet. 450-378-8085 ou 450-531-0949. Royal LePage Avantage CTR.

ROXTON POND, 175 acres, cottage en brique, âge, rénové, en retrait de la route, bâtiment de 154' x 42' x 10' de haut. Petit verger. Anne Ouellet: 450-378-8085 ou 450-531-0949. Royal LePage Avantage CTR.

151 APPARTEMENTS

RUE CONTANT, 2.1/2-3.1/2-4.1/2. Nouvelle Administration, tél.: 514-804-3691

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, à louer St-Jean, certains avec vue sur la rivière, bas prix, très bons services, bons locataires seulement. 450-359-1266.

2.1/2 À LOUER, au 174-A St-Georges. Installation laveuse/sècheuse, chambre fermée, chauffé, éclairé, 375\$/mois, libre 1er juillet. Cell/514-821-2765.

2.1/2 À LOUER, pos chauffe/éclairé, libre 1er juin, 325\$/mois, 671 Dorchester, quartier St-Gérard, tél.: 450-348-6356.

2.1/2 BACHELOR, SOUS-SOL, chauffé, éclairé, entrée privée, près cégep, 275\$/mois. 450-347-1233.

2.1/2 DANS ST-EDMOND, rénové, chauffé, éclairé, cuisinière/réfrigérateur. 178-C Montcalm, près Thomas & Betts. 450-291-5192 (sans frais)

4.1/2 CENTRE-VILLE ST-JEAN, libre juin/juillet, 450\$/mois. Tél.: 514-848-0977.

2.1/2 meublé 375\$/mois. 4.1/2, 700\$/mois, avec ascenseur, personne seule, retraite ou couple. Références requises. Info-Location Courtier Immobilier agréé. Tél.: (450)359-7123.

3.1/2 chauffé/éclairé, près des Halles, pas d'installation laveuse/sècheuse. Salle de lavage au sous-sol. 400\$/mois. 450-359-8576.

3.1/2 FRAIS RÉNOVÉ, secteur tranquille, près I.G.A. EXTRA, clinique, pharmacie, banque, planchers bois franc, chauffage élect. locataire, pas d'animaux, enquête crédit, 400\$/mois, libre. Tél.: 450-359-4725.

3.1/2 GRAND

Unique, très paisible, très propre, très ensoleillé, beaucoup rangement, stationnement, peinture récente, buanderie à l'étage, près hôpital et Carrefour Richelieu, cuisinière/réfrigérateur si désiré, libre 1er juillet, (450)348-3084. (450)348-0912.

3.1/2 libre 1er juillet, à Ibergville près des services, tél.: 346-3780 après 17h.

3.1/2 rue Frontenac, HAUT TRIPLEX, cuisinière/réfrigérateur fournis, stationnement, libre 1er juillet, 300\$/mois, tél.: 347-6265.

3.1/2 sous-sol, duplex, rue St-Georges, près base, semi-meublé ou non. 330\$/mois. Libre juillet. 450-359-0181.

3.1/2 sur 2 étages, app du proprio, décoré avec goût, puits de lumière, céramique, bois franc. Possibilité laveuse/sècheuse. Enquête de crédit. 510\$/mois. 75A Frontenac. 450-346-8340. Aussi, 3.1/2 410\$/mois.

GRAND 4 1/2 À LOUER

Secteur Saint-Jean
Chauffage électrique locataire, près hôpital, entrée laveuse-sècheuse
(450) 348-1410

IBERVILLE SAINT-JEAN

3 1/2 dans un quadruplex 360\$/mois
3 1/2 dans un 5 logis 450\$/mois
1/2 sous-sol rénové
2^e étage, chauffé éclairé
Libre le 1er mai Libre 1er juillet

- Références requises -
(514) 886-1999

IBERVILLE

4 1/2 - 5 1/2
450\$ et 550\$ par mois
Références demandées
Denis au (514) 910-5868

GRANDS 4 1/2 NEUFS de type condo à louer

- 6 unités seulement
 - Unités spacieuses
 - 1 200 pi carrés
 - Construction haut de gamme
 - 2 stationnements
 - Planchers béton
 - Espace de rangement
 - Échangeur d'air
 - Insonorisation supérieure
 - Douche séparée
 - Salle à manger
 - Céramique et plancher flottant
 - Près du nouveau IGA et Provigo
 - Occupation 1^{er} juillet
- À partir de 645\$/mois**

221, rue Saint-Pierre 359-9938



Groupe Sutton - Millénia
Courtier immobilier agréé
500, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 359-0005
www.sutton.com



L'agent qui prend soin de son monde

Bruno M. Vallières
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 237-4786



Saint-Jean : superbe bungalow tout brique 1990, décoré par des professionnels, 2 + 2 chambres, foyer, thermopompe, terrain paysager de 12 000 pi carrés, garage, piscine creusée, double patio, jardin d'eau, pergola. Secteur tranquille. FAUT VOIR !



Saint-Jean, recherché bungalow tout brique, 3 + 1 chambres, planchers de lattes de bois franc et céramique, salle de bain moderne, armoires mélamine grain de bois, sous-sol fini, poêle à combustion lente, très bien paysager, double patio en bois traité (12 pi x 32 pi), piscine hors-terre 1 an, près de l'école primaire et à 5 minutes de marche d'un arrêt d'autobus pour Montréal. Quartier recherché (Saint-Gérard). Idéal pour jeune famille.



Très beau terrain vacant de 8 590 pi carrés : Saint-Luc, rue Baillargeon à l'Île-Sainte-Thérèse, côté du Canal Chamby. Infrastructures payées, prêt à construire, vue sur l'eau. Prix : 45 000\$

Attention constructeurs : terrain de 402 172 pi carrés pour développement résidentiel (uni, multi-familial) sur Bella dans Saint-Athanase par Conrad Gosselin, services de ville rendus aux limites du terrain. Prix 385 000\$

Besoin urgent de maisons de tous prix particulièrement de moins de 150 000\$. Contactez-moi : «l'agent qui prend soin de son monde»

CONDOS DANS UN QUADRUPLEX

À partir de **78 500\$**

- TAXES INCLUSES**
- Plancher de béton
 - Entrée privée
 - Grand terrain aménagé et paysager
 - Insonorisation supérieure

NOUVEAU

COTTAGE

dans un croissant
3 chambres
Près d'un parc et de tous les services

129 000\$

Taxes incluses

952, rue Dijon (coin Grand-Bornier), Saint-Jean-sur-Richelieu (514) 261-5325

MODÈLE À VISITER

ARCHITECTE ET CONSTRUCTEUR

NOUVEAU MAISON UNIFAMILIALE

- **ST-LUC AVEC BACHELOR**
à partir de 670\$/mois taxes incluses
- **ST-ATHANASE**
à partir de 129 000\$ taxes incluses

POUR INFORMATION:
514-886-8611
www.landrypepin.com



UN REGARD TOURNÉ VERS L'AVENIR

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
sans frais ni obligation
GRATUIT
359-1990
Boris Borduas
Agent immobilier agréé
BORÉV

4.1/2 À LOUER, éclairé, chauffé, dans un bas, 550\$/mois. Libre 1er juillet. Situé au 130 Notre Dame, St-Jean. 450-346-3488.

4.1/2 A SAINT-JEAN, grandes pièces, grand rangement, tranquille, arbres, verdure, près hôpital et services, septembre, tél. 450-349-4395.

4.1/2 À SAINT-JEAN, semi-meublé, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, 15 minutes à pied du Cégep, 455\$/mois. Libre 1er juillet. 450-347-3156.

4.1/2 À SAINT-JEAN 3e étage, moderne, propre, plancher béton, intercom, balayouse centrale, rangement intérieur, cabanon-voiture. Près hôpital. Pour personne tranquille, libre juillet, 455\$/mois. 450-348-0030.

4.1/2 BORD DE L'EAU rue Champlain, libre 1er juillet, 485\$/mois, maison: 349-4130. 357-5273.

4.1/2 ST-JEAN, 2e étage, grandes pièces, propre, 27 Marchand, libre 1er juillet, 400\$/mois, tél. 358-2207.

4.1/2 ST-JEAN, près hôpital, tranquille, intercom, installation laveuse/sécheuse, libre 1er juillet, 430\$/mois, tél. 348-6480.

4.1/2 style condo, 2 portes-patio, bain tourbillon, salon 24 pi., lave-vaisselle inclus, libre 1er juillet, tél. 347-8403.

4.1/2, 2e étage, cour, stationnement, propre. 6.1/2, 1er étage, sous-sol, stationnement, cour, propre, 300-302 De Salaberry, libres 1er juillet, tél. 514-256-8034.

4.1/2, 2ième étage, duplex, bois franc, entrée laveuse/sécheuse, pas d'animaux. Libre 1er juillet. Secteur St-Jean. 475\$/mois. 450-357-9035.

CO-LOCATAIRE(S) RECHERCHÉ(S) pour partager grande maison de 5 chambres. Chaleureuse et ensoleillée avec salle de bain luxueuse et salle d'eau. Près base militaire. 275\$/mois pour une chambre, 425\$/mois pour deux. Meublé ou pas. Bienvenue hommes/femmes/militaires non-fumeurs. Marie Claire 450-358-5488. N'hésitez pas à laisser un message. 450-358-5488.

CO-LOCATAIRE dans une grande maison moderne, grand terrain, prise téléphone, télé, grand garde-robe, galerie, etc. 280\$/mois, libre 1er juin. Ile-St-Thérèse, Sylvain. (450)358-8534.

CONDO LUXUEUX SUR 2 ÉTAGES directement au bord de l'eau, planchers bois franc, rangement, à partir du 1er août 760\$/mois, information: 347-4446, 358-9477.

HENRYVILLE 4.1/2, libre 1er juin et 1er juillet, intercom, cabanon extérieur, tél.: 450-246-3473.

Avantage

MONIQUE LAPORTE 358-1144 **PIÈRE P. LAPORTE**

Courier immobilier agréé Agent immobilier affilié

DANS SAINT-EDMOND: grande propriété tout brique ensoleillée, avec 5 chambres, salon avec grandes fenêtres, bois franc sous le tapis, abri d'auto, cabanon, entrée en pavé uni.

ML-246. SITUÉ PRÈS DU CARREFOUR RICHELIEU: 6 grands 4 1/2 pièces, facile à louer et bien insonorisé. Voir agent pour les inclus et renseignements supplémentaires.

RE/MAX du Haut-Richelieu inc. (450) 349-5868

Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome

1050, boul. du Séminaire Nord, bureau 212, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.remax-quebec.com duhautrichelieu

RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU INC. Courtier immobilier agréé Franchisé indépendant et autonome

Alexandre Poulin Agent immobilier affilié (450) 349-5868 (514) 954-2456

NOUVEAU

- SUPERBE COTTAGE DE 18 PIÈCES:** 4 chambres plus un immense bachelors terrain de 51 000 pi carrés, architecture unique. A voir absolument!
- SAINTE-LUC:** centre d'auto, capacité camion 20 pi., réparation carrosserie et vente auto. 5 400 pi carrés de plancher et 26 000 pi carrés de terrain sur artère principale. Occasion d'affaires unique!
- SAINTE-JEAN:** ancien presbytère en partie rénové (toiture, fenêtres, planchers de bois, fournaise, etc.). 13 chambres, 3 garages, immense et en très bonne condition. Une visite vous éblouira!

4.1/2 A SOUS-LOUER, 1er juin, planchers bois flottant, 1er étage, 57 St-Georges, tél. 347-9317 après 17h. Pagette, 514-339-7847.

4.1/2 DANS DUPLEX, très propre, Ibergville, 525\$/mois. Libre 1er juillet. 450-347-1895.

4.1/2 IBERVILLE, installation laveuse/sécheuse, casier rangement, 410\$/mois, tél. 348-6480.

4.1/2 libre juillet, 276-B et 282-A Laurier, stationnement, 390\$/mois, tél.: 450-291-3234 après 17h.

4.1/2 quartier St-Gérard, planchers bois franc, spacieux, très ensoleillé et tranquille, 430\$/mois, tél. 450-349-1168.

4.1/2 RUE FREDETTE, planchers béton, tapis neufs, intercom, 2e étage, 2 stationnements, balcon, cuisine sud, près de tout, très propre, 1er juillet, tél. 450-357-8322.

4.1/2 ST-EDMOND, 385\$/mois, tél.: 358-9762.

4.1/2 ST-EDMOND, maison super tranquille, propriétaire résident, pour personne seule ou semi-retraite (idéale), libre 1er juin, 375\$/mois, tél.: 347-8954.

4.1/2 ST-EDMOND, pas d'animaux, bas idéal pour personne seule ou couple, 430\$/mois. 450-347-4151.

4.1/2 ST-EDMOND, tout rénové A&Z, plafonds 12' style loft, salon double, chauffé, éclairé, 650\$/mois, libre 1er juillet, tél. 450-347-0424.

6.1/2 IBERVILLE, très bien situé près des écoles, 590\$/mois, tél.: (450)447-3984 après 18h.

4.1/2, 3ième étage, près hôpital, secteur tranquille, éclairé, très propre. Disponible en juillet. 447\$/mois. Références exigées. 514-378-7157.

4.1/2, 520\$/mois au 3ième étage. Reconstitué en 2001, planchers en béton en face d'un parc municipal. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 450-359-8085, 514-942-7868.

5.1/2 près du Carrefour Richelieu bois franc et céramique, 2 balcons. Libre 1er juillet, 650\$/mois, tél.: 514-893-0732.

5.1/2 QUARTIER ST-EDMOND, St-Jean, rue Mayrand, libre 1er juin, 2e étage, dans quadruplex, 400\$/mois; 450-291-5730.

5.1/2 ST-EDMOND, Site résidentiel et tranquille, 490\$/mois, planchers bois franc. Libre 1er juillet. Tél. (450)347-1573.

5.1/2 ST-EUGÈNE, quartier résidentiel, grandes pièces, sortie laveuse/sécheuse, locker intérieur, 450\$/mois, tél. 349-3431.

5.1/2 ST-LUC RUE SAVARD, triplex, construction récente, près de tout, M. Vaillancourt, tél.: 348-6178 ou 514-910-4052.

5.1/2, PLANCHERS BOIS FRANC, 510\$/mois, libre 1er juillet, rue Vanier, tél.: 358-3951, 514-863-9495.

6 LOGIS

ST-JEAN SUR RICHELIEU, 717 rue Lasalle, 5.1/2, 2e étage, libre 1er juillet, prix 570\$/mois. Porte-patio avant/arrière, 2 stationnements, système d'intercom, insonorisation supérieure, antenne communautaire, rangement intérieur/extérieur, information: 450-358-3732.

6.1/2 AVEC GARAGE DÉTACHÉ, chauffage bi-énergie, plancher bois franc, patio arrière, 2 salles de bain, fini céramique, libre 1er juillet, 620\$/mois. 514-781-1072.

6.1/2 plancher bois franc, 3 c.a.c., salon, cuisine, salle de lavage, salle de bain, veranda, rangement, stationnement. Pas d'animaux. 279. Bouthillier Nord. 450-347-7120 ou 450-358-2698.

À LOUER 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 avec ou sans services. Centre ville, 124 Richelieu. 450-542-3585.

À LOUER RUE ST-PIERRE, 4.1/2 rénové, 400\$/mois, tél. 450-346-6038.

À LOUER SAINT-JEAN, secteur Ibergville, 4.1/2, 450\$/mois. Pas d'animaux. Libre 1er juin. 450-347-2844.

À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, 4.1/2 bas de duplex, stationnement, libre 1er juillet, 445\$/mois. 384-A rue Laurier. 514-386-9418.

À SOUS-LOUER 6.1/2, 2 salles de bain, grande cour arrière. 635\$/mois. 147 blvd Gouin. 450-347-2198.

AAA ACCESSIBLE le 1er septembre, grand 5.1/2 dans duplex, 2ième étage, quartier paisible. Vue sur le golf, rangement ++++, remise extérieure, locker intérieur, stationnement privé, près de tous les services. 600\$/mois. Après 19h, 450-348-9209.

BEAU 4.1/2 haut duplex, arrière des Halles, non-éclairé, non-chauffé, espace rangement, bois franc, stationnement, 525\$/mois, 514-802-4069.

BEAU 5.1/2 A LOUER, 2 chambres, vue sur la rivière, chauffage électrique, 310 Champlain app 2, 560\$/mois, libre 1er juillet, visite de 15h à 19h. (514)324-3381.

BEAU GRAND 5.1/2, secteur St-Athanase. Libre 1er juillet. Cell: 514-249-8209/après 18h.

COOPÉRATIVE D'HABITATION cherche membre pouvant s'impliquer. 4.1/2(381\$) près cégep, quartier St-Edmond, 358-9459, soir: 347-5952 ou 357-0046.

FEMME DE 30 ANS avec enfant de 5 ans, cherche co-locataire (femme) pour partager maison. St-Jean secteur Ibergville. Josée: 450-346-2648.

GRAND 3.1/2 À LOUER, 913 rue Beaudry, St-Jean, libre immédiatement: 450-349-4556, 450-635-0959.

GRAND 3.1/2 sous-sol de résidence, St-Jean, non-fumeur, libre immédiatement, 514-892-1524 entre 18h et 21h.

GRAND 4.1/2 A LOUER, neuf, salle à manger, céramique, bois franc, stationnement 2 autos, grand balcon, 595\$/mois, cell.: 514-821-2765.

GRAND 5.1/2, plancher bois franc, rue Cormier Ibergville, près école primaire Chabanel et polyvalente Marcel-Landry, 450\$/mois, libre immédiatement, Après 18h., 450-348-3210.

GRAND BACHELOR libre immédiatement, situé à la campagne, 15 minutes de St-Jean, (Sabbrevois), préférence femme seule, sérieuse et honnête. Sylvain 358-3504.

IBERVILLE POUR RETRAITÉES, 1er juillet, grand, 3.1/2, 4.1/2, rénové, tranquille, intercom, entrée laveuse/sécheuse, pas d'animaux. 514-733-2826.

IBERVILLE, GRAND 2.1/2 très propre, semi-meublé, chauffe, éclairé, non-fumeur, 380\$/mois. Libre, tél. 450-542-9135.

RECHERCHE MAISON OU LOGEMENT à louer, 4.1/2 ou 5.1/2 dans un bas, Lacolle et environs. Tél. 450-246-3779.

ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE, grand loft, à partir de 500\$/mois chauffé, plafonds 10 pieds, grande fenestration et terrain, tranquille. 3.1/2, 4.1/2. Libres 1er juillet. 450-358-9189.

ST-JEAN 4.1/2 A LOUER, s'adresser après 20h. 450-347-5230.

TRES GRAND 3.1/2 NEUF, planchers flottants, walk-in 12x7, entrée laveuse/sécheuse, 1er étage, stationnement, 475\$/mois, tél. (450)291-4015.

152 APPARTEMENTS MEUBLÉS

1.1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 350\$/mois, personne propre et tranquille, pas d'animaux, 82 La tour, tél.: 347-4151.

1.1/2-2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près des Halles, (rue Latour), tranquille, pour personne seule, stationnement. Pour info ou prendre rendez-vous: (450)349-6607, laisser message.

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, porte-patio, chambre séparée, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, stationnement, près des services, personne tranquille seulement, tél.: 347-8403.

2.1/2 MEUBLÉ, ENSOLEILLÉ, 350\$/mois, stationnement et autres, près hôpital, libre juillet ou avant. Tél: soir/514-708-2353.

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ, CHAUFFÉ, quartier nord, 3e étage, 350\$/mois, libre immédiatement. Info: 450-348-2460.

3.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, stationnement inclus, 429 Des Trinitaires, St-Jean, tél.: 347-9052.

3.1/2 meublé, St-Jean, buanderie, moderne, intercom, stationnement, 1er plancher, patio, secteur tranquille, 1er juillet. (450)357-8322.

3.1/2 SUPER GRAND à St-Luc, chauffé, éclairé, meublé, aspirateur central, possibilité de câble, très très propre, pour personne seule et tranquille seulement avec références, tél.: 348-1718 après 17h.

4.1/2 à louer, poêle/frigidaire, laveuse/sécheuse fournis, ménage fait à neuf. Libre immédiatement. 425\$/mois. 141 Laurier. Appelez ou 450-346-6740.

A ST-JEAN 2.1/2 chauffé, éclairé, partiellement meublé, 295\$/mois, 448 Vaudreuil, tél.: 358-4408.

ROYAL LEPAGE HAUT-RICHELIEU 349-5883 poste 302

Huguette Trahan

NOUVEAU Magnifique condo en rangée: 3 chambres, très très beau secteur.

TRANSFERT Belle, belle: une visite et vous ne serez pas déçu. 109069-3c52-1

ROYAL LEPAGE HAUT-RICHELIEU 349-5883

Éric Huneault, poste 229

URGENT! Faut vendre!

Stéphanie Bessette, poste 240

Bungalow situé à Ibergville: prix réduit à 97 000\$, piscine hors-terre, thermopompe, chauffage central au gaz. Faites une offre.

ACCÈS IMMOBILIER

Carole Merclier courtier immobilier agréé

Tél: (450) 346-8393

NOUVEAU 2183 SAINT-ARMAND: grand cottage, 4 chambres, propriété avec joli cachet, beaucoup de boiseries, le tout sur un superbe terrain aménagé. tout voir!

NOUVEAU 2197 BUNGALOW: 2+1 chambres, armoires en mélamine avec hot, fenêtres à manivelles, super propre, patio, remise, sous-sol aménagé, situé dans secteur tranquille, à quelques minutes de la ville.

NOUVEAU 2188 CAMPAGNE DE SAINT-LUC: 3+1 chambres, armoires en mélamine avec four encastré, plaque chauffante, plafond cathédral, foyer au salon, bain tourbillon, sous-sol aménagé, terrain 14 850 pi carrés, facile d'accès!

Accès Immobilier

Tél: (450) 542-1383

Francine Choinière Agent immobilier affilié

845. SAINT-ATHANASE: idéal pour garder un parent ou avoir un revenu supplémentaire, grand 4.1/2 au sous-sol + local de 13x30 isolé et chauffé adjacent à la maison, taxes basses, à quelques minutes de Saint-Jean. M.I.s.397606.

Saint-Athanase: Terrain commercial de 8 500 pi carrés situé sur la Route 104.

Saint-Alexandre: Terrain de 15 000 pi carrés déjà ponté avec plusieurs arbres, aucun voisin arrière.

Saint-Alexandre: 25 318 pi carrés avec services sur une rue tranquille, près de l'école, terrain de

ROYAL LEPAGE HAUT-RICHELIEU 349-5883 poste 225

Joane Curadeau Agent immobilier agréé Meilleur agent vendeur 2001-2002 eg.

VISITE LIBRE Le dimanche 1er juin de 13 h à 16 h au 17, Louis XV à Saint-Luc Libre le 24 juin 2003

3702. CLARENCEVILLE: Bungalow 5 pièces avec garage, sur 7 200 pi carrés de terrain entouré d'une haie, droit d'accès au Lac Champlain. Prix réduit à 49 500\$. À qui la chance?

Karl Gola (450) 346-1822

IMMAX IMMEUBLE MAXIMUM

(450) 359-4488

Sylvain Cousineau Grand maître vendeur Meilleur vendeur depuis 1990

SC284. SECTEUR «-VENT»: cottage de 1 912 pi carrés, 3+1 chambres, planchers bois franc, 2 foyers, salle de bain en marbre, terrain 7 453 pi carrés, entièrement closé, piscine couverte 16x36, remise avec salle de bain complète, à voir! 179 000\$

SC284. IBERVILLE: 3+1 chambres, foyer, plafond cathédral, «walk-in», climatisation central, décoré par professionnel, tout ceci à la même adresse. 159 000\$

Evaluation gratuite 359-VENDU (8363)

Bureau: Carrefour Richelieu (entrée par Winners)

www.immax.com

www.123clivendu.com

À ST-JEAN, 1.1/2 partiellement meublé, chauffé/éclairé, 225\$/mois s'adresser 55 Frontenac, Sonnez no 4.

À ST-JEAN, chambre 225\$ chauffé éclairé, 2.1/2: 285\$ à 375\$ aussi, 4.1/2 à 395\$/mois non-meublé/non-chauffé. 450-358-4408.

GRAND 2.1/2 ensoleillé, face rivière, St-Jean, meublé, chauffé, éclairé, laveuse/sècheuse, entrée privée, stationnement, déneigement, personne seule tranquille, 425\$/mois, libre, tél.: 450-532-5910.

IBERVILLE 1.1/2 meublé, très propre, près de tout, tranquillité garantie, câble, stationnement, 65\$/semaine, non-fumeur, tél.: 347-1656.

RECHERCHONS MAISON, APPARTEMENT OU CHALET meublé à louer, du 2 août au 15 septembre, pour personnel cadre du CEGEP. 450-347-5301, poste 2583.

ST-EUGÈNE 3.1/2 MEUBLÉ ou non, cabanon, stationnement, eau chaude inclus, 310\$/mois, tél.: 346-9673.

TRES GRANDS 3.1/2 MEUBLÉS, arrât d'auto-bus, propres, buanderie, stationnement, 400\$/mois, libre. Rénové avec remise, 420\$/mois, juillet, 400 Grand-Bernier nord, 358-3760, 346-6523.

LIBRE LE 1^{ER} JUILLET à Saint-Jean

3 1/2 • Semi-meublé
• Piscine creusée
• Plancher flottant / béton
400\$ et plus

4 1/2 • Plancher de béton / flottant
• Balayouse centrale
• «Locker» intérieur
450\$ et plus
(450) 359-4488 / (514) 924-5252

Saint-Jean-sur-Richelieu
Quartier Normandie
Idéal personnes retraités

2 1/2 et 3 1/2 non-meublé ou semi-meublé libre 1er juin et 1er juillet

Intercom, salle de lavage, balcon avec porte-patio, stationnement asphalté, endroit calme

Pour visite : (450) 359-9353, (450) 542-1266

153 CHALETS À LOUER

CHALET À LOUER, situé à Venise-en-Québec, 2 chambres+ solarium, grand terrain, vue sur le lac, site tranquille, 233, 54e rue. A louer pour la saison. 450-347-4146.

DIRECTEMENT BORD DE L'EAU, chalet meublé, 2 chambres, grand terrain, tranquille, navigable, balance de saison 3000\$, tél.: 347-8200.

154 CHAMBRES

***** ANCIEN PRESBYTÈRE NDA** Chambre spacieuse, câble, téléphone, stationnement, cuisine, salon, femme de ménage, chambreur responsable et sobre. A compter de 70\$/semaine. 514-229-0045 514-591-4711.

À ST-JEAN, Chambre propre, calme. Pour homme 30/55 ans, seul, travailleur jour, autonome, mature. Tv/câble, lav/séch, salon/cuisinette. Auto route 35, 10. 450-348-5529.

CHAMBRE À LOUER dans maison privée à St-Luc, près des services. Pour personne seule et tranquille. Demandez Sylvain 450-359-4504.

CHAMBRE À LOUER, milieu familial. Christiane. 349-5964.

CHAMBRES À LOUER avec salle de bain privée ou partagée, rénovées à neuf, à partir de 250\$/mois, 175 Champlain, tél.: 450-358-2664.

CHAMBRES PRÈS CEGEP, chambres avec salon, cuisinette, salle bain commune (2personnes). Inclus literie, t.v., téléphone, stationnement, tél.: 346-3335.

N.D.A. CHAMBRE À LOUER comprenant cuisinière/réfrigérateur, bureau, table, chaises, comptoir, évier, téléphone communautaire/accès au câble. A partir de 220\$/mois, 348-7937.

PENSION pour retraités. Tout est à volonté. Vue sur canal, transport disponible, câble, activités sociales. Secteur paisible et sécuritaire. 450-359-3230.

POUR PERSONNE AUTONOME Choix de repas. A Sainte-Brigide d'Iberville, (dans presbytère), dans village, près des services. 450-293-2832.

RECHERCHE CHAMBRE ET PENSION dans maison privée, homme sobre, non-fumeur, ne prend pas de drogue. Demandez Vital: 450-359-7715.

155 PROPRIÉTÉS À LOUER

MAISON CAMPAGNE, rénovée, 6.1/2 et vérandas, près piste cyclable, 650\$/mois, libre 1er juillet. Mont St-Gabriel, tél.: 346-6904.

GRANDE MAISON À LOUER, 2 chambres: 1er étage, 2: au sous-sol, salon/cuisine aires ouvertes, bain thérapeutique, piscine 27 pi., Clarenceville, 650\$/mois, tél.: (450)245-0202.

MAISON À LOUER, PIKE-RIVER, entièrement rénovée, grand terrain, campagne, libre juillet 2003, 800\$/mois, références exigées, tél.: (450)244-5999.

ST-JEAN, SEMI-DÉTACHÉ, 2 chambres, terrain entretenu par propriétaire occupant, rue Boisvert, 700\$/mois, juillet, tél.: 346-3788. Gens sérieux seulement.

VOUS CHERCHEZ une grande maison? Ça tombe bien, je cherche de très bons locataires! Maison de non-fumeur, chaudière, ensoleillée avec plancher de bois franc. 5 chambres, salle de bain luxueuse et salle d'eau. Idéal pour Bi-génération. Près base militaire. Aussi, 2ième maison blvd St-Luc, 4 chambres + verrière. 850\$/mois à compter de juillet. Marie-Claire 450-358-5488. N'hésitez pas de laissez un message.

Maison de ville à vendre ou à louer
Quartier Nord, Saint-Jean
950\$/mois
348-3214
Cell.: (514) 575-7984

156 DIVERS À LOUER
• MINI-CUBES IBERVILLE • Entreposage résidentiel à partir de 30\$/mois. (240 pi.cubes et +) Alarme feu-vol. Gardien 24h/24, accès intérieur facilitant maintenance, sur rendez-vous, Richard/514-244-7225, 450-359-4160. 259, 7e Ave. Iberville.

2 BUREAUX À LOUER, idéal pour professionnel, centre-ville St-Jean, (12x12) 330\$/par mois chaq'un (tout inclus). Disponible 1er juillet, tél.: (450)346-2577.

COMMERCE OU ENTREPOT, 1,000 pi.carrés, bons prix. Grand Bernier nord. Info: 450-348-9869/laissez message.

(2) LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
• 600 et 800 pi carrés
au 494, boul. du Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : 358-2413

BUREAUX ET LOCAUX COMMERCIAUX



À LOUER
Coin Saint-Jacques et Champlain
(Ancien Restaurant Fabi)
Libre immédiatement
347-2359

ESPACE À LOUER
45 ENTREPÔTS DE PLUS
Location Daniel 61, rue Guertin Saint-Jean-sur-Richelieu Secteur Saint-Athanase
346-1540

LES HALLES ST-JEAN
145, boul. Saint-Joseph Saint-Jean-sur-Richelieu

Bureaux à louer
de 2 000 à 5 000 pi carrés
Contactez M. Michel Goudreault
Directeur général
(450) 348-0935



410 ST-JACQUES À NAPIERVILLE, local à louer (ancien local photo). 1,800 pi.carrés. Libre, stationnement. Marc Perrault: 450-245-7472.

À IBERVILLE, garage et entrepôt, près autoroute 35, 10'x10': 90\$/mois, 10'x20': 175\$/mois, 25'x40' commercial: 400\$/mois, bureau commercial à partir de 90\$/mois à St-Hubert et St-Jean. (514)244-1157.

LOCAL À LOUER pour esthéticienne. À Saint-Jean. 450-359-1039.

Locaux à louer à Saint-Jean
Bureaux et commerces
De 1 000 pi carrés à 2 300 pi carrés
357-5596 ou (514) 592-1420

Locaux industriels à louer à Saint-Jean
De 1 000 pi carrés à 12 000 pi carrés
357-5596 ou (514) 592-1420

LOCAL INDUSTRIEL
coin Grand-Bernier et Pierre-Caisse
400 à 3 500 pi carrés
Aussi
Bureau à louer. Prix très compétitifs
(450) 359-7677

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
867, rue Des Carrières (voisin Parolator)

• 2 800 pi carrés environ
• Entrées électriques 600 volts
• Hauteur libre 20 pi
• Portes de 12 pi x 14 pi
• Rampe de chargement arrière
Libre le 1er juin 2003
Renseignements : (450) 759-1376
Frais virés acceptés

Mini-Entrepôt Desourdy
ENTREPOSAGE CHAUFFÉ AVEC GICLEURS
ALARME 24 H/24
Résidentiel - Commercial - Industriel
Location mensuelle ou à l'année

347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean



BUREAU À LOUER
Maison ancestrale, centre ville, magnifiques locaux à louer pour professionnels. Location possible à l'heure. FAUT VOIR!! 450-545-1075.

BUREAU À LOUER, centre-ville St-Jean, 1er étage, possibilité d'aménagement, libre immédiatement, tél.: 359-4991.

ENTREPOSAGE: garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi.carrés et plus. Aussi, espace pour moto. 331, 2e Avenue Iberville, près de la Ferronnerie Houle. 359-4017, Cell/ 450-542-1642.

ESPACE À LOUER
DANS BUREAU COMPTABLE, commercial meublé, avec accès au fax, photocopieur et internet. Idéal pour professionnel. Disponible 1er juin. Très abordable. Info Michel ou Annie: 450-347-7447.

GRAND LOCAL COMMERCIAL, 2 pièces fermées, rez-de-chaussée avec sous-sol, ensoleillé, bien décoré, stationnement, 1er juillet, 425\$/mois. 450-357-7771.

LOCAL À LOUER POUR ESTHÉTIQUE OU AUTRES, TÉL.: 347-4258.

LOCAL À LOUER, 30x50, chauffé/éclairé. Situé à Iberville, près du CLSC. Pour plus d'info: 450-358-5924.

LOCAL COMMERCIAL entre 1,000pi.carrés et 2,000pi.carrés. Aussi disponible, plus petit local pour artisans de tous genres. Stationnement 200 places. (450)359-1266.

LOCAL POUR ENTREPOSAGE À LOUER, idéal pour entrepreneur, 900pi.ca., isolé, chauffage air chaud, entrée 120-220V., porte garage, 300\$/mois, tél.: 348-6480.

LOCAUX À LOUER pour entreposage, près du Campus, tél.: 450-347-8467.

RESTAURANT REPAS LÉGERS à louer. Camping Plage Champlain, Venise-en-Québec. 450-293-2615.

ST-JEAN, CENTRE-VILLE, local commercial à louer, idéal pour boutique/café ou autres. Prix compétitifs. Occasion. 400\$ + chauffage+hydro. Renseignement: 450-246-2702, 514-221-6069.

201 AUTOMOBILES

PONTIAC GRAND-AM'93
très bonne condition, très propre, tél.: 450-542-4412.



BUREAUX LOFTS

• De 800 à 4 000 pi carrés
• À partir de 550\$/mois, chauffé

Michel Goudreault
348-0935

LOCAUX À LOUER À SAINT-JEAN

160, rue Carignan :

• 8 424 pi carrés (78 x 108) sur terrain de 38 000 pi carrés
• Hauteur libre de 12 à 14 pi
• 2 quais de chargement et une porte de garage

485, chemin Grand-Bernier :

• 14 100 pi carrés dont section vaste de 11 100 pi carrés sans colonne et bureaux de 3 000 pi carrés sur 2 étages
• 2 quais de chargement et une porte de garage
• Hauteur libre de 20 pi
• Système de gicleurs

Pour renseignements, contactez Guy Lavigne :

Téléphone : (450) 346-5313, poste 296
Courriel : glavigne@bourassa.ca

###AUTO,CAMION,VAN: BESOIN D'UN VEHICULE? Aucune enquête de crédit, aucun endosseur même si vous avez fait faillite, financement possible(avec dépôt:20-25%), permis conduire en règle. Appelez-nous 514-233-7425. GRAND BERNIER AUTO LOCATION INC.

##SHAI HAI BESOIN D'UNE AUTO: CARDINAL AUTO.50 VEHICULES EN INVENTAIRE. Camion, 4x4, Cavalier Sunfire'94 à '98, plusieurs vans, Intrepid et autres voitures. De 500\$ à 12500\$. Achat et vente. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville. (450)357-9369.

1996 PONTIAC SUNFIRE 4 portes, automatique, air conditionné, 5995\$, tél.: 359-7613.

1998 HYUNDAI ACCENT GS 2 portes, "hatch-back", automatique, 5995\$, tél.: 359-7613.

1998 PLYMOUTH NÉON 4 portes, automatique, air conditionné, 87,000km., 5995\$, tél.: 359-7613.

2000 SUZUKI SWIFT 2 portes, "hatch-back", 53,000km., 5 vitesses, 6995\$, tél.: 359-7613.

A CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998), tél.:450-347-5622.

A VOIR AUTO, camion, 4x4, financement maison aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236.

ACCENT GSI 1999, noir, toit, aileron, mags, fog lite, manuelle, très propre, 6,000\$. Myke. Cell: 514-347-4899, 514-961-1771.

ACHETONS, VEHICULES JAPONAIS, CAR, occasion.com, 300 Boul. Richelieu, route 112, Richelieu, (514)838-4790.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald: 346-6112.

ASTRO-VAN 1987, véhicule avec monte charge, toit élever. Bon état. Prix à discuter. 450-348-2086 après 18h.

ATTENTION besoin d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITE. (450)446-2800.

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS À VENDRE Taurus 1991, 400\$ Mazda Protégé 1991 4x4, besoin de transmission, 400\$. Oldsmobile Delta 88, 1988, 950\$. Dynasty 1989 V-6, 133,000km, A/C, 950\$. Toyota Camry 1989, 4 portes, manuel, 1,200\$. Nissan Micra 1991, 2 portes, manuel, 2,400\$. Dodge Neon 1997, 4 portes automatique, A/C, 3,600\$. Taurus familiale 1997, 6,995\$. Chevrolet Pick-Up Scottsdale 1500 1990, King cab, boîte fermée, vitres teintées, etc. Look spé cial 4.3 litres, V-6, manuel 5 vitesses, 3,995\$. Ford Explorer 1994, XLT, tout équipé, 104,000km, 4x4, 6,700\$. Ford F-150 1995, King cab, A/C, 4x4, mauve, avec mags, 9,500\$. Achat/vente/consignation automobile. Ouvert 7 jours, 2149-D (Route 133), Iberville. 450-347-3458, cell/514-214-9886.

CAVALIER Z-22 1995, noire, 2 portes, manuelle, 175,000km, 3,200\$ négociable, 450-246-4518.

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasion pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise • **347-3975**

À VENDRE

1984 CADILLAC ELDERADO BIARRITZ DÉCAPOTABLE



139 000 km • Voiture de collection évaluée à 19 000\$ • Prix à discuter
Tél. : 348-4872 ou 359-6171

Garage Gérard Chouinard

27 rue Touchette Iberville
346-5853

TOUS NOS VEHICULES SONT GARANTIS 1 AN OU 12 000 KM

1995 Chevrolet Corsica 4 portes, automatique	1996 Chevrolet Cavalier 2 portes, automatique
1993 Honda Civic DX coupé 5 vitesses	1994 Plymouth Grand Caravan 3,3 L, automatique
1995 GMC Sonoma 4 cylindres, 5 vitesses	1996 Ford Escort familial climatisé, automatique
1996 Saturn SCI 2 portes, 5 vitesses	1996 Mazda Protégé SE 4 portes, automatique
1996 Nissan Sentra 4 portes, 5 vitesses, climatisé	1999 Sunfire GTX 2 portes, automatique
1997 Dodge Néon 4 portes, automatique, climatisé	1996 Toyota Corolla 4 portes, automatique
1994 Honda Civic 3 portes, 5 vitesses	1996 Hyundai Elantra 4 portes, automatique
1994 Dodge Caravan 3 L, automatique	1996 Pick Up Ford Ranger 2 portes, 5 vitesses
1995 Pontiac Firefly 4 portes, automatique	1991 Toyota Tercel 4 portes, automatique, 126 000 km, peinture originale, un seul propriétaire, un vrai bijou
1998 Hyundai Elantra 4 portes, automatique, climatisé	

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098, (450)446-5250 ou de mandez Robert.

BUICK REGAL '95

État neuf, couleur noire, mécanique et carrosserie A-1, toute équipée, V-6, air, cruise, nit, radio CD/cassette, vitres/valise électriques, 146,000km, prix demandé 5,500\$. Possibilité financement. Échange pour moto, auto, bateau, accepté: 514-917-1185.

CADILLAC FLEETWOOD ÉLEGANCE 1986, 92,300km, gris pâle, très propre, 4,000\$ 450-347-4442, cell/450-357-0512.

CAVALIER Z-22 1995-96-97-98, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain Iberville. 450-357-9369.

CAVALIER Z-24'94, automatique, modèle sport, V-6, 3.1, 160hp, très propre, pas de rouille, mécanique impeccable (rien à faire), bien équipé + alarme, bijou, 172,000km., 514-835-0381.

CAVALIER'94 4 portes, automatique, door-lock, 59,000km., impeccable, tél.: 349-7812, cell. 514-262-4482.

CHRYSLER DYNASTY 1991, bourgogne, V-6 3 litres, 190,000km, très propre, 1,795\$ 346-2956, 514-585-6661.

CHRYSLER INTREPID'94-95-96-97-99 ES 125,000km., pneus neufs, très propre, prendrais échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél.: 357-9369.

CHRYSLER LE BARON'88 GTS, 150,000km., 800\$, tél. (514)581-4312.

CHRYSLER LHS 1997, 3.5 litres, cuir, tout équipé, 112,000km, excellente condition. 9,900\$ 514-281-8626 ou 450-359-8501.

CHRYSLER WINDSOR'87, 4 portes, V-8, 4 barils, automatique, "push button", 46,000milles original, exhaust double, freins, suspension, batterie, etc neufs, 7800\$. tél. 348-5132.

COROLLA SRS 1990, automatique, 246,000km, très bien entretenu. Julie. 514-898-0548.

COROLLA TOURING 1999, rouge, automatique, A/C, démarreur, CD, 89,000km, 9,600\$ 450-346-7502.

CORSICA 1991 automatique, 2.2 litres, 4 portes, 550\$ Toyota Corolla 1987, 4 portes, automatique, 1.6 litres, 550\$ 514-961-9537.

CROWN VICTORIA 1986, 2 portes, 6 places, moteur 5 litres à injection, 95,000km certifié. Tout équipé sauf A/C. 600\$ 450-359-4476.

CROWN VICTORIA 1992, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville le 450-357-9369.

DAYTONA IROC'92, automatique, tout équipé, bleu, très bonne condition, 5000\$ discutable, tél. 349-0167.

DODGE CARAVAN ALLONGÉ'92 6 cylindres, 230,000km, tél. 346-7788.

DODGE COLT 1994, automatique, aileron, très propre, 157,000km, air climatisé, anti-démarrateur, freins neufs, échappement récent, traitement anti-rouille, 3,980\$ comptant 450-359-4754.

DODGE COLT 200 GT 1992, 153,000km, tout ouvrant, manuel, bon état 1,000\$ 450-542-4752.

DODGE DAKOTA 1999 KING-CAB, 66,000km., 11,000\$, prix discutable, 450-294-2042.

DODGE GRAND CARAVAN 1999, 5 portes, 7 passagers, air, démarreur, système "boomerang", Broues, 129,300km. 10300\$, 450-245-7476.

DODGE GRAND CARAVAN SE'97, 2 airs climatisés, 3.3l, bas prix, cell. 514-826-3604, pagette 514-925-1746.

DODGE SHADOW 1987, automatique, besoin de réparations mineures, 187,000km, 375\$ Tél. 346-1166.

DODGE SHADOW 91 202,000km, cruise control AC. Bon état Prix 750\$ 450-346-8947.

DODGE SHADOW 1994, automatique, 97,000km certifié, A/C, démarreur à distance. Incroyablement propre! Balance de garantie 2,950\$ St-Luc Cell 514-830-4787.

EAGLE VISTA FAMILIALE'91, 200,000km., 7 places, économique, voiture polyvalente, sièges s'agencent 15 façons différentes, idéal pour famille, 1950\$ Martine 358-2141.

FESTIVA 1990, automatique, un peu de rouille, bonne condition, 600\$/négociable. Faut vendre! 450-357-1215.

FORD FOCUS SE 2001 bleu, moteur Zetec, 2L, automatique, 86,000milles, 4 portes, vitres électriques, air climatisé, lecteur CD, 10500\$, tél. 450-447-9795, 514-983-3099.

FORD PROBE SE'94 air climatisé, changeur 10CD., 106,000km., très propre, tél.: 450-348-1107.

FORD WINDSTAR 1995 antirouille, excellente condition, 5,200\$, tél. 346-5770.

GMC SAFARI SLE 1999, 8 passagers, 65,000km, attache-remorque, différentiel barré, 17,000\$ Serge/jour. 450-346-3036, soir/348-4558.

GRAND AM 1991, 4 portes, automatique, air, bas millage. Très propre, 1,850\$. A.C.H. Cyr 514-853-6705.

HONDA ACCORD 1987, 4 portes(2). Une automatique, bon état 1800\$. L'autre manuelle, mécanique A-1, besoin de peinture 800\$, tél.: 347-1001.

HONDA CIVIC CX 1990 auto., 2 portes, rouge, 187,000km., pneus d'été neufs + 4 pneus d'hiver sur roue, très propre, bonne condition, 3400\$, 450-358-9318.

HONDA CIVIC DX 1991, manuel 2 portes, système de son CD Sony, 4 (pneus et exhaust neufs). Propre. 2,800\$. 450-348-5132.

HONDA CIVIC DX 1991, rouge, 122,000km., 8700\$, tél.: 450-347-8083, Katy, soir.

HONDA CIVIC'96 NOIR, manuel, anti-démarrateur, doit vendre, tél.: 349-7812, cell.: 514-262-4482.

HONDA PRELUDE'92 162,000km., bonne condition, 5900\$, tél.: 358-3896.

HYUNDAI ACCENT 2002 automatique, 3,500km., garantie de compagnie jusqu'en 2007, 9,800\$, tél.: 347-5827.

HYUNDAI ELENTRA SE'98 jantes aluminium, aileron, CD., superbe condition, balance garantie, INCROYABLE 4950\$, St-Luc, cell.: 514-830-4787.

HYUNDAI ELENTRA'94

manuel, excellente condition. Très propre, aucune rouille. Faut voir! 450-542-4412.

HYUNDAI SCOPE 91, 2 portes hatch back, bleu, automatique. 650\$. 514-838-8146.

HYUNDAI SONATA 1995 4 portes, moteur 4 cylindres automatique, 165,000km, disques et freins neufs à l'avant. Prix: 5,600\$. 450-348-7531.

JETTA 1992, rouge, manuelle, mécanique A-1, 263,000km. 4 jantes Honda 14". 4 jantes Golf 13". 450-346-8296.

MAZDA 323'88, 140,000km., manuel, très propre, beaucoup de factures à l'appui, 700\$, tél.: 346-2458.

MAZDA MX6,MYSTÈRE LS 1996, V-6, manuel, très propre. Mécanique A-1. 9,900\$. 450-349-1194 le soir, 514-829-4147 de jour.

MAZDA PROTEGÉ 2000, 91,000km, manuelle, A/C, CD, freins avant neufs, 9,900\$ Cell/514-346-4902, 450-359-8785.

MAZDA PROTEGÉ'97 très propre, 6000\$ négociable, à voir absolument, si intéressé appeler Yanick ou Stéphanie: 347-4653.

MERCURY COUGAR XR7'94, 172,000km, mécanique A-1, 4,200\$, tél.: Avant-midi après 9h: (450)347-6653.

PONTIAC SE'90, bas kilométrage, condition A-1, 3800\$. DODGE SPIRIT'95, très propre, pas de rouille, 3200\$, tél.: 246-3513.

PONTIAC SUNFIRE 1997, automatique, 2.2, 2 portes, blanc, intérieur noir, A/C, antidémarrateur, traitement antirouille, mécanique A-1, 132,400km, très propre, prix demandé, 6,900\$. 450-347-6094.

RENAUD CONVERTIBLE 1985. Très propre. 450-358-4791.

SUNFIRE 2001, 4 portes, automatique, 35000km., état neuf, 8200\$, Gilles: 347-7287.

SUNFIRE 2002, automatique, rouge, 4 portes, aileron, garantie GM, CD., presque neuve, seulement 9 mois d'usage, 11,995\$. 450-357-7663.

SUNFIRE GTX'97 noir, 2portes, 4cyl., 5 vitesses, 110,000km., vente cause décès 5800\$, tél.: 514-994-3206.

SUZUKI ESTEEM 2000 familiale, 4 portes, 4cylindres 1.8, 4mags et 4 roues d'hiver, vert forêt, 73,000km, int./ext. très propre, 8,200\$ discutable. 348-5132.

TOYOTA CAMRI 4x4 1990, démarreur à distance, 4 cylindres, très bonne condition, prix: 1600\$/négociable, maison: 450-346-0706, cell.: 450-291-3339.

TOYOTA CAMRY 2000, V-6, 105,000km, A-1, climatiser, démarreur et antivol, mags 16", 8 pneus, 15,000\$. Doit vendre. 450-357-6266. Par propriétaire.

TOYOTA CAMRY LE 1999, 80,000km, 450-348-8416.

TOYOTA COROLLA'90 automatique, rouge, mécanique A-1, 4 portes, 2500\$, tél.: 347-9419.

PROMENADE EN BATEAU lundi au samedi, midi à 18hrs. Prix variables pour 2 à 9 personnes. Sylvie: 450-291-3377.

REMORQUE POUR BATEAU DE 12' OU 14' pompeur, pneus 13", 350\$, tél.: 359-7616.

REMORQUE POUR CHALOUPÉ 12 ou 14 pieds, homemade, A-1, 400\$. 450-359-8520/après 16h.

203 BICYCLETES

CHARRIOT ORBY pour bicycle(enfant) avec petite roue avant, 175\$, tél.: 359-1688, 514-572-2728.

POUR DAME 6 vitesses, blanc et rose avec sup part au-dessus de l'aile arrière. État neuf. 50\$. 450-347-6767.

204 CAMIONS

1997 DODGE DAKOTA king-cab, 4x4, automatique, 3.9L, 9995\$, tél.: 359-7613.

2001 GMC SONOMA,SLS V6, 4.3 vortec, 3 portes, roues 16" (mags), A/C, CD. 38,000km. 16,995\$. 514-838-8146.

CAMION PICK UP, GMC 1993, V-6, Sierra SL 1500, automatique, bleu métallique, mécanique A-1, peinture d'origine, pas de rouille, impec, 102,000km. Prix 5,500\$. Luc 450-346-8915.

FORD RANGER'96, manuel, cabine simple, 2x4, gris, cell.: 514-826-3604, pagette: 514-925-1746.

NISSAN QUEST 1997, verte, A/C, tout équipé, lecteur CD 12 disques, 108,000km, bonne condition, 10,800\$ Soir/450-346-1732. Jour/514-296-1194.

PICK-UP CHEVROLET 1500 1990, 350 auto-matique, 4x4, 4 mags+ 4 "rims", body lift 3", 147,000km, mécanique A-1, 8,000\$/négociable. 450-246-4425/après 18h. Pagette/450-357-3861.

PICK-UP FORD F-250 Heavy Duty 1987 4x4, 6 cylindres, manuel, bons pneus, bonne condition. Prêt à travailler, 76,000km. Prix: 3,850\$. 450-348-5132.

PICK-UP FORD F350 diesel, 1989, 4portes, boîte longue, transmission manuelle, 165,000km., un seul propriétaire, super-propre, prix: 348-6454.

PICK-UP GMC 2500 1977, 350 V-8 automatique, 110,000km, excellente condition. 1,100\$. 450-246-3060.

PICK-UP 510'91, 4x4, king cab, avec boîte fi brobec, 500\$, tél.: 450-357-1498.

PICK-UP'97, 5.7L, blanc, king cab, boîte 8', 3/4tonne, équipée, très propre, prix: 17,500\$ (négo), demander Sylvain: (450)347-5131.

PICKUP F150 1989, 5 vitesses, boîte de 8'. Propre. 2,650\$. Charles Cyr A. 514-853-6705.

PONTIAC TRANSPORT'95 V-6, 3.8, automatique, tout équipé, impeccable, 5900\$, 514-998-5221.

VAN CARAVAN VOYAGEUR '91-94-95-97, TRES BONNE CONDITION, prendrais échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél.: (450)357-9369.

205 MOTOCYCLETES

ACHAT DE VTT, 4roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 pager 819-795-2605 Achat, vente, échange.

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX7, GSXR, V STAR, CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501, Boul St-Joseph, Drummondville (819)477-3306.

BATTERIES pour moto de toutes sortes à bas prix. Rozon Batterie Expert. 228 Jean-Talon, secteur St-Luc. 450-348-2370.

KAWASAKI 750 1982. prête pour l'été. 1,100\$. 450-542-5048.

SCOOTER: ACHETERAIS scooter en bonne ou mauvaise condition, tél.: 450-347-3367.

SUZUKI GS 1100 1981, 53,000km, "stroket" neuf, exhaust 4 dans 1, 1,100\$. 450-299-2522/après 18h.

UNE SEULE TAXE POUR UNE MOTO à toute fin pratique, neuve, Yamaha 2000, V-Star, 650cc., sacsches + casque, seulement 3000km., 6500\$, 450-246-2702, 514-221-6069.

VTT POLARIS 1999, 4x4, modèle Sportsman 335, 600km, automatique, 5,200\$. 450-246-3060.

VTT SUZUKI LT 185 1985, 5vitesses, semi-automatique, moteur refait à neuf, excellente condition, 1600\$/négo., tél. 514-212-5062.

YAMAHA 1992, avec dossier et coffre chaque côté. En très bon état 514-916-5121 ou 450-542-9104.

YAMAHA RZ 350 1989. Condition A-1. Beau coup de pièces en double. 1,900\$/négociable. Demandez Patrick 450-542-9045.

207 ACCESSOIRES-SERVICES

3000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs + 2500 jantes(rims), 310 GRAND-BERNIER SUD, St-Jean. Ouverture lundi au jeudi, 9 à 17h. Vendredi 9h à 15h. 450-542-9898.

3000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs + 2500 jantes(rims), 310 GRAND-BERNIER SUD, St-Jean. Ouverture lundi au jeudi, 9 à 17h. Vendredi 9h à 15h. 450-542-9898.

4 JANTES CHEVROLET CAVALIER 14", 100\$/négociable. 450-349-4930/laissez mes sage.

4 MAGS TURBINE pour GM CHEVROLET ou Pick-Up, comme neufs, 250\$, aussi réservoir d'essence et système d'échappement complet pour pick-up GM ou Chevrolet, 1an d'usage, tél. 296-4018.

209 MACHINERIE AGRICOLE

ACHAT ET VENTE

tracteur à gazon, rotoculteur, souffleur, etc... A partir de 300\$, tél. 450-244-6312.

ACHETONS TRACTEURS DE FERME de toute marque, "bulldozer", pépène, "skidder", excavatrice, engin stationnaire, etc. (819)364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais. Payons bons prix comptants.

LANCE BALLE, NEW HOLLAND et voitures. Aussi, fumier de mouton composté. Agneau pour méchoui ou pour découps. Bois de chauffage 450-347-7114. Soir.

SAVIEZ-VOUS QUE

Chez Gravel, vous pouvez personnaliser votre paiement, avec ou sans comptant, un bon ou un moins bon crédit chez Gravel, on s'occupe de vous, c'est garanti!

✓ Préparation et pré livraison gratuites ✓ Attestation de kilométrage disponible

PROBLÈME DE CRÉDIT?

Besoin d'une auto... Nous avons la solution!

Voici les conditions :

- 1) Vous avez 24 ans et plus
- 2) Vous avez 24 000\$ de revenus annuels (incluant pensions ou allocations)
- 3) Vous êtes libéré de vos problèmes financiers

GRAVEL KIA EST FIER DE VOUS OFFRIR LA POSSIBILITÉ D'AVOIR ACCÈS À UN VÉHICULE NEUF OU LÉGÈREMENT UTILISÉ. Sur rendez-vous seulement!

070322-3c52-y

Enfin la qualité accessible à tous

GRAVEL KIA

505, St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
sans frais 1 888 347-2835
www.gravelauto.com/kia

MERCURY SABLE 1991, bon état, moteur A-1, freins et pneus neufs, peu de rouille, 900\$. Remorque, 500\$. 450-246-8587.

MERCURY SABLE BREAK'94, 160,000km., très propre, 3500\$, tél. 347-6171.

MONTANA SPORT 2000, 53,000km, couleur bleu marin/gris. Porte bagages, attache remorque 4 sièges baquets, mags, suspension/arrière à l'air, compresseur, 2 démarreurs à distance. 17,200\$. 514-773-1632.

MUSTANG 1994, (vitres sièges, portes électriques), blanche, 4,500\$. 450-347-4267, 514-777-2461.

MUSTANG 2000, couleur rouge, 55,000km., V-6, 3.8L, automatique, tout équipé, 15,900\$/négociable, Josée: 347-9654, 514-977-9653.

NISSAN AXCESS 1991, bleu pâle, 170,000km, 2,500\$ 514-703-4161/après 18h.

NISSAN QUEST 1994, tout équipé, 7 passagers, 183,000km, prix: 5,900\$. 450-359-7043/après 17h.

PASSAT VOLKSWAGEN GLX VR6, vert forêt, 4 portes, tout équipé, 160,000km., excellente condition, 7500\$, tél.: 450-294-2008.

PLYMOUTH ACCLAIM 1990 4 portes, bleu 4 cylindres, 130,000km, 1,425\$. 450-346-2956, 514-585-6661.

PLYMOUTH HORIZON 87, 75,000km original, 4 cylindres auto, 4 portes, servo freins/direction, radio Am/Fm, intérieur/extérieur très propre. Prix 2200\$, 450-348-5132.

PLYMOUTH VOYAGER 1989, blanche, 5 passagers, 4 pneus neufs, freins, disques neufs, 4 cylindres turbo, 1,450\$. 346-2956 ou 514-585-6661.

PLYMOUTH VOYAGER 1996, 138,000km, A/C, 7,600\$. 450-545-1425.

PLYMOUTH VOYAGER 1996, modèle Rally, moteur 6 cylindres. Équipement électrique, 2 portes coulissantes, 4 mags et 4 roues suppl. (hiver), 174,000km (grand route). Prix: 8,900\$. 450-348-7531.

PLYMOUTH Voyageur 96, moteur 3.3 litres, tout équipé, 4 portes, 7 passagers. Bonne condition. 514-249-3383 ou 450-349-0473.

PONTIAC GRAND AM 1992, 4 portes, V-6, 3.3 litres, aqua, 130,000km, 2,900\$. 450-346-29

URGENT BESOIN, ACHETONS: PÉPINES, BULLDOZERS, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: 819-353-1777.

251 INFORMATIQUE

* BESOIN D'AIDE? J'offre de vous montrer le fonctionnement de votre ordinateur, d'installer vos jeux et pièces. Prix vraiment abordables. Mathieu: 450-349-1554.

DÉS PROBLÈMES AVEC VOTRE ORDINATEUR? Configuration, installation de logiciels. Service rapide et professionnel. Très abordable. Les Services Benkim. 450-359-5804

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

BASSINETTE, TABLE A LANGER, poussette, Angel Care, etc. Tél.: [450]619-0782

CHAISE HAUTE GRACO marine et beige, 3 positions, balançoire Graco, marine et blanc, 3 vitesses, siège d'auto Century 0-20lbs, marine et blanc, siège d'auto Century 20-40lbs bleu, chaises d'appoint [20] Fisher Price, vêtements enfant 0-2ans, signe et non-signé, très propres, habit neige Perlinpinin, tél.: 359-3193

MARCHETTE, Jolly Jumper, poussette + siège d'auto, balançoire portative, coussin d'allaitement, mobile musical, exerciceur Kids + vêtements pour fille. Tél.: 450-348-0222

PARC, CHAISE HAUTE, POUSSETTE AVEC SIÈGE D'AUTO, literie haut-de-gamme pour bassinet, plusieurs vêtements haut-de-gamme. Jouets, mobile, etc... 450-346-9963

VÊTEMENTS DE MATERNITÉ 7 ANS ET DE BÉBÉ 0-9 mois. Balançoire (sauteuse). Pas cher! 450-357-9277.

302 AMEUBLEMENT

2 CAUSEUSES TISSU BLANC presque neuves. Ensemble audio avec 3 tables, prix discutables, tél.: 349-1315 ainsi que 514-951-6558.

À VENDRE CAUSE DÉCÈS, mobilier Elran (causeuse+fauteuil) 500\$. Mobilier chambre 5 morceaux, acajou, Queen Ann, lit 39" 525\$. Tête de lit 54", grande commode et miroir, tout bois, Art-déco 250\$. Marchette à roulettes avec panier/siège 125\$. Plusieurs articles pour personnes en perte d'autonomie. 450-349-6350.

À VENDRE, mobilier de cuisine, table + 4 chaises avec coussins, style rustique en orme, comme neuf. Prix, 250\$. 450-358-1729.

À VENDRE. EL-RAN DE LUXE. Bureau d'ordinateur (fait à la main) avec chaise. Congélateur 5 pi. cubes. 5 ans d'usage (le tout). Prix discutables.: 450-357-1266, 450-357-6053.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125\$, achetons laveuses/sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 200\$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier 346-3701.

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500\$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400\$, petit congélateur: 7-9-10 pi. cu., L'endroit à retenir pour compléter de pièces. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701. Ouvert tous les soirs.

DUVAL MEUBLES USAGÉS



Yvan Duval propriétaire

23 ans d'expérience

ACHETONS ET VENDONS

- meubles usagés et électroménagers
dépositaire de pièces de toutes marques

RÉPARATIONS À DOMICILE

Garantie de 16 mois sur électroménagers

380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

AMEUBLEMENT PIERRE MERCIER ET FILLE

Déjà 28 ans à votre service!

Achat & vente de meubles et d'électroménagers

Prix compétitifs

463, rue Laurier (coin St-Joseph) Saint-Jean-sur-Richelieu

348-2630

AMEUBLEMENT A VENDRE; CAUSE DÉMÉNAGEMENT, tél.: [450]349-3336.

AUBAINE! Cuisinière "Inglis" 2 ans d'usage seulement, 350\$. Tél.: 450-349-0881, 514-805-9899.

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie de 6 à 12 mois. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

BAHUT AVEC HUCHE ET TABLE, le tout en érable, style colonial, 500\$/discutable 450-346-4006.

BIBLIOTHEQUE EN BOIS NOIR, 4 sections. Mobilier de chambre mélamine blanche. Mobilier de salon 3 places + fauteuil. 450-348-9940

CENTRE DE DIVERTISSEMENT pour télé 36" ou moins, 3 sections, noir et acajou, 2ans d'usage, 375\$, 450-359-4487

CHAISE BERÇANTE SUR BILLES comme neuve, 85\$, chaise rotin blanc 20\$, tél.: 348-9047

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE BLANCHE 30" de marque Frigidaire Elite, excellente condition. Prix à discuter 450-348-1107

CUISINIÈRE WHIRLPOOL stainless "gold", vitre à changer, payé 1500\$(2002) demande 600\$, plaque chauffante, tél.: 359-1108, 514-809-4449.

DÉMÉNAGEMENT: MOBILIER CUISINE BLANC, 4 chaises, buffet, ensemble patio, meuble audio, t.v., après 17h.: 348-0495

ÉLECTROMÉNAGERS BLANCS, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, de marque Frigidaire, utilisés 8 mois, payés 2,200\$, pour 1,300\$. Cell/514-296-9597.

ENSEMBLE DE SALLE A MANGER en mélamine blanche, 4 chaises rembourrées, très propre, 100\$, tél.: 347-3588

ENSEMBLE DE SALON Provençal Français, divan et fauteuil, chaises antiques, table de style marbre et bronze, ovale et ronde, meubles antiques divers, tél.: 347-9391.

ENSEMBLE LIT BALDAQUIN ET VOILE, fer forgé rouge, lampe, coffre et coffret, chandelier et cadre couleur acajou, 275\$, tél.: 450-826-1406.

FAUT VOIR! Très beau MOBILIER CHAMBRE laqué blanc, Laurier, aussi patins à roues alignées Oxygène pour femme, gr. 6 1/2, utilise 4 fois. Ordinateur Dell, après 17h.: 358-9894

LAVEUSE MOFFAT BLANCHE, SÉCHEUSE GE BLANCHE, 400\$/les deux. LAVE-VAISSELLE mobile MOFFAT, presque neuf, 400\$ 450-359-9984

LAVEUSE/SÉCHEUSE à vendre Kenmore blanc. En bon état. Environ 8 ans. 200\$ 450-357-7962 ou 514-337-1581

LAVEUSE/SÉCHEUSE BLANCHES, "Kenmore", grande capacité, environ 10ans, prix demandé 495\$, parfait ordre, tél.: 349-6551

LAVEUSE/SÉCHEUSE GE, blanches, très bon état, à vendre, prix demandé 400\$, tél.: 358-4927 après 19h

LAVEUSE/SÉCHEUSE HOT POINT blanches, à vendre. Prix demandé, 150\$. 450-359-4076.

LAVEUSE/SÉCHEUSE Hot Point, neufs 700\$. 359-1108 ou 514-809-4449.

LAVEUSE/SÉCHEUSE INGLIS 5 ans d'usage, très propres, prix discutable, tél.: 347-7038 (laisser message)

LAVEUSE/SÉCHEUSE INGLIS blanches, 400\$ + cuisinière Inglis blanche 400\$, le tout très bon état, après 18h.: 358-3053.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, poêle et frigo en bon état. 150\$ pour le tout. Lave vaisselle à encastrer, neuf 300\$. Info. Après 18h 359-9820.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, poêle/frigo En bon état. 750\$ pour le tout. Claude 450-358-3514

LIT CAPITAINE 1 place, noir avec tête de lit. 75\$ 450-359-9984.

MÉNAGE A VENDRE: MOBILIER CHAMBRE en teck, 5mcs, grandeur queen, lampes de table, set de valise Samsonite, 5 mrx, accessoire pour foyer. Le tout en très bonne condition. 450-348-9011

MOBILIER CHAMBRE BLANC, mélamine, queen, 6 morceaux, prix 500\$. tél.: 358-3465

MOBILIER CHAMBRE, commode 6 tiroirs, miroir, 2 tables chevet, laque blanc, 350\$, tél.: 349-2769

MOBILIER CUISINE chêne massif, 4 chaises, 300\$. Tél.: 450-349-6804

MOBILIER DE CHAMBRE BLANC, 6 morceaux, 275\$ 1 causeuse + 1 fauteuil gris pâle petites fleurs bourgogne, 275\$ 450-676-9470

MOBILIER DE CHAMBRE double, style espagnol en bois, intérieur en cèdre, 5 morceaux+ matelas et box. Très bonne condition. 400\$ 450-346-9370

MOBILIER DE SALLE À DINER, érable, Roxton, table 72", rallonge 96", 6 chaises, buffet, huche, et console. 450-348-3091

MOBILIER SALLE A MANGER, Roxton, table, 6 chaises, 200\$, tél.: 450-358-9152.

RÉFRIGÉRATEUR BLANC WESTINGHOUSE, 125\$ négociable. Mobilier de salon provincial français, tissu broché or et brun, 275\$ négociable. 450-346-8782.

RÉFRIGÉRATEUR MAYTAG AMANDE, moins de 10 ans. 450-347-2767

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière autonettoyante, lave-vaisselle, amande, propres et en bonne condition, 100\$/chacun. Tél.: 450-358-2397.

SALON: 2 CAUSEUSES, meuble audio, t.v./bibliothèque, 2 tables, acheté décembre 2001, l'ensemble seulement 1400\$, tél.: 450-359-7091.

SELECT ÉLECTRO-MEUBLE

Vente, achat, pièces service. Anciennement liquidation Chamblay. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, lave-vaisselle, reconditionnés, super-propres, garantis, 693 St-Jacques, St-Jean, tél.: 346-6640, 346-0300.

SET DE CHAMBRE complet, poêle, frigidaire, laveuse/sécheuse, bureau en U (professionnel) en imitation acajou. Excellente condition. Faut vendre! 514-990-8480. Luc

SOFA ELRAN inclinable 3 places et causeuse, ainsi que fauteuil 1 place, gris pâle, 2 tables. 450-349-4722.

UNITÉ MURALE MÉLAMINE BLANCHE, vitrée et éclairée, avec 2 tables à café, très propre, 200\$ négociable. 450-347-2495.

303 ANIMAUX

* SPÉCIAL DE L'ÉLEVEUR Perruches, pinsons, inséparables nourris à la main. Au prix du gros 450-347-8307.

** À VENDRE en maison privée: Chiots SCHNAUZER NAIN, vacciné, vermifugé, garanti 4 ans sur toute malformation congénitale, ar genté, poivre et sel, noir. 325\$ femelle, 300\$ mâle. 2 femelles adultes 200\$ chaque. Robert tél.: 346-0897

** À VENDRE: INSÉPARABLE, COCKATIEL 60\$ chaque, PERRUCHE FANCY 15\$ chaque. Inséparable Fisher nourri main 100\$, Cockatiel Gris nourri main 75\$, Cage d'élevage 10\$ à 30\$. Nid serin, perruche, inséparables, cockatiel, 5\$ à 20\$ tél.: 346-0897

.1 AUBERGE CANINE & FÉLINE. Venez visiter la plus belle pouponnière du Québec. Élevage de familles privées, qualité supérieure! Chiots: Golden Retriever, Mini colley, Pékinois, Basset hound, Shih-Tzu, Boston Terrier, Caniche Toy, Labrador mélange, Danois, Bichon frisé, etc. CHATONS; Himolayen (f) PROMOTION: 1 chaton domestique gratuit à l'achat d'un sac de 8kg. nourriture + 1 sac de litière. Composez le (450)346-6766. Une visite vous convaincra (www.kaviar.qc.ca) 110 route 104, St-Athanase. Pssst! Le toilettage est commencé!

2 CHATS D'INTÉRIEUR mâle et femelle à donner. Agés de 2 ans environ. Opérés, dégriffés, très affectueux. Myke. cell/514-347-4899, 514-961-1771

3 FEMELLES ADULTES YORKSHIRE 3 chiots Yorkshire 1 Shih-Tzu femelle. 450-291-3109

ADORABLES PETITS CHIOTS SHIH-TZU, 250\$, tél.: 348-8446.

CHIOTS À VENDRE

Chiots vigoureux, mère Rottweiler, père Labrador noir. Nés le 5 mars 2003

Tél.: 346-4566

Ameublement Jetté Achat - Vente. Meubles neufs et usagés. Vente de matelas. Julie Charron, prop. Chantal Beauregard, prop. 358-1681 101-A, rue Gérard L'Écuyer Saint-Jean-sur-Richelieu

Les petites annonces qui portent fruit... Pour vendre, louer ou échanger... tout ce que vous avez! RAPIDO, PRESTO! 347-8555 LE CANADA FRANÇAIS

A DONNER, CHIENNE LABRADOR NOIRE. 3ans, avec nourriture et accessoires, besoin d'espace, 358-4070 soir.

AMI CALIN FERME FAMILIALE, American Esquimaux, Doberman, Bouvier Bernois, Boxer, Rottweiler, Golden, Schnauzer, Beagle, Cocker, Labrador, Bichon Maltais et frisée, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Boston Terrier, York Shire, Chihuahua, BullDog Anglais, Dog de Bordeaux et autres. Livraison. Aussi spécial chiens dressés et cours d'obéissance et cours de maternité gratuite. 450-649-5959.

CHATONS FEMELLES à donner, nés 5 mars, tél.: 450-347-9654, cell.: 514-977-9653.

CHIOTS BERGER ALLEMAND pure race, enregistrés avec garantie, 2 superbes femelles de 7 semaines. Lignée champion 700\$ 514-951-7593 <http://www.briden.cjb.net>

CHIOTS BERGER ALLEMAND, Bouvier des Flandres, Doberman, Colley, Golden, Labrador, Shih-Tzu, Schnauzer miniature, tous garantis 3ans (aussi chiens dressés disponibles), tél. 450-777-4241.

CHIOTS FLAT-COATER RETRIEVER (chien de chasse). Très affectueux, extraordinaire pour les enfants. Prêts le 1er juillet. Parents sur place. 450-347-9556.

CHIOTS SCHNAUZER NAINS, 2 femelles, 1 mâle, à vendre, tél. (450)358-4835.

CHIOTS SHIH-TZU, Caniche Toy, Caniche Royal (tout noir), réservation et information: 347-9021.

ÉLEVAGE PRIVÉ L'AMI FIDÈLE, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Tél.: 450-922-6226.

FERME C.M.C.: Dog de Bordeau, Bichon, Épagneul, Jack Russel, Chow Chow, Boston, Mini Colley, Bulldog Anglais, Berger Allemand, Rottweiler, Golden, Airdale, Pug, Schnauzer nain, West Highland, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, Matin de Naple, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckel, Danois, Cattle Dog, Pinscher, Wheaton (450)677-4717. Aussi chiens dressés.

GOLDEN RETRIEVER FEMELLE 10 mois, très propre, 100\$, tél.: Jour/450-658-0491. Soir/450-349-5454.

PERDU BICHON MALTAIS blanc avec collier rouge, dans St-Luc, rue Des Roses, répondant au nom de Sushi. Fin semaine 17 mai, récompense offerte, tél.: 359-8720.

PERDU PRÈS D'OEILIKON, grosse chatte blanche et tigrée, dégriffée en avant, besoin de médication, tél.: 346-1641.

PERROQUET ECLECTUS MÂLE: 1.1/2an, très gentil. Bébés Cockatiels, nourris à la main, tél.: 450-245-0225.

SCHNAUZER FEMELLE âgée de 3 ans cherche bonne famille d'accueil. 514-777-2802.

TONTE ET TOILETTAGE POUR CHIEN, coupe de griffes, vidange des glandes, épilation/nettoyage d'oreilles, bain, coupe ou toilettage. FLAK, Nathalie: 450-349-0455.

304 ARTICLES DE SPORT

8 FERS COBRA, 8 Tommy Armour 845, droitier, gaucher complet, 11 mcx Wilson, 1 Top Flite, 1 Spalding - driver TI Taylor Made, 1 Cobra. 450-658-9027.

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**** BOIS DU HAUT-RICHELIEU:** vrais cordons de bois 42 pi.cu. à partir de 50\$/corde. Tél.:450-348-5972.

1. BOIS DE CHAUFFAGE mélangé, érable, hêtre, chêne, merisier, bois bûché cet hiver, rond ou fendu, livraison incluse, poche de bois d'allumage, tél.:347-9986.

BOIS CHAUFFAGE érable de montagne, sec, hêtre, merisier, bois d'allumage. Spécial bois mélangé:40\$/corde. Livraison incluse, avant 18h.: 450-349-2839, après 18h.:450-358-8226.

BOIS D'ÉBÉNISTERIE en petite quantité, séché au four, pour bricoleur, ébéniste, pin blanc, chêne rouge, frêne, érable, plaine, etc. Service de préparation sur place. Tél.: (450)346-9479. **Cabinet Chouinard, 370, 9e Avenue, Iberville**

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR 90% érable de montagne, sec, 1 cordon 32pi.cu., livraison gratuite, (450)460-2689

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 47 LEFORT, ST-ATHANASE, tél. 347-2751.

BOIS DE FOYER SABREVOIS, bois de chauffage, frêne, érable, bois franc, tél.: 358-5581.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Bois Francs Notre-Dame INc. Plancher bois franc pré-vernés de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 5h. Tél.: 450-446-1888, 1-877-446-1888, Belloeil 116 Boul. Sir-Wilfrid Laurier ou 450-777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

LES PLANCHERS DE L'AVENIR Planchers de bois franc, à partir 1.19\$/pi.ca., non-vernés et 2.09\$/pi.ca., pré-vernés. Spécial du mois: Grade B Select Mill Run à 3\$/pi.ca. pré-vernés. Plusieurs variétés de teintures. Bois exotique du Brésil "Jatoba". Ouvert 7jrs du lundi au samedi de 9 à 17h., jeudi et vendredi jusqu'à 19h., sortie 68 autoroute 10, tél.: 450-770-8787 sans frais 1-866-770-8787.

À BAS PRIX ! Matériaux imparfaits... prix parfaits !
Plancher flottant Clic : 99¢ pi carré; épinette 2 po x 3 po x 8 pi : 69¢, 2 po x 4 po x 8 pi : 1,29\$, 2 po x 6 po x 8 pi : 1,79\$, 2 po x 8 po x 14 pi : 3,79\$, 2 po x 10 po x 14 pi : 6,99\$, contreplaqué 5/8 po : 16,99\$, 3/4 po : 20,99\$; bois traité barotin 2 po x 2 po : 29¢, 1 po x 6 po x 6 pi : 1,15\$, 2 po x 6 po x 8 pi : 4,09\$, 4 po x 4 po x 8 pi : 6,79\$. Valable du 25 au 31 mai 2003.

Matériaux à Bas Prix (450) 346-6600

306 CAMPING

À LOUER: TENTES-ROULOTTES (5 grandeurs) avec auvents et frigos. Ouvert 7 jours (Granby). 450-378-0149.

ACHETERAIT VIEILLES ROULOTTES OU TENTES-ROULOTTES avec réparations à faire. À bon prix. 450-348-2670.

CARAVANE À SELLETTE 1992, 28'9" New Travel (Bélaïr) très propre, (non-fumeur), toute équipée avec ou sans 1998 Dodge Ram Laramie XLT. Fait voir! Tél: 450-246-2204.

À louer Tente-roulotte neuve
Flagstaff 2003 • 6 places
Entièrement équipée
Réservez tôt pour vos vacances estivales!
(450) 348-1881

FIFTH WHEEL 1992, PROWLER, très propre, 26', air climatisé, système de chauffage, four micro-ondes, auvent, 10,500\$. 450-454-9609.

GRANDE TENTE EN TOILE avec abri moustiquaire, 150\$/discutable. 450-346-4006.

MOTORISÉ CLASSE-C, 27' diesel 1985. Parfaite condition. Lit king, AC. Toilette/daouche fermée. Frigo, chauffe-eau neufs. 450-349-6186.

ROULOTTE AWARD 30PI. 1992, excellente condition, après 18h.: 348-5801.

ROULOTTE COUGAR 24Pi. 1999, extra-légère, lit 54", toute équipée, nombreux extras, 17,900\$, tél.: 358-1751.

ROULOTTE DELTA 32 pieds, refaite à neuf. Fait Voir! 5,500\$, négociable. 450-347-5407, cell/514-244-6976.

ROULOTTE PROWLER 19LN 1997 toute équipée, très propre, tél. (450)296-4395 après 18h.

ROULOTTE TRAIL-LITE 1999, 23' 1/2, toute équipée, A/C, micro-ondes, lecteur CD, auvent, 17,800\$. 450-245-7576.

ROULOTTE UNIK 1974, 24' avec grand balcon neuf, située à Venise-en-Québec, terrain payé pour saison 2003, prix 4400\$, tél. 450-357-8128.

TENTE-ROULOTTE ROCKWOOD 1997 8 places, 5,900\$ Kayak de mer 17', 1,200\$ 450-348-5703

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1988, 6 places, excellente condition, incluant rack à bicyclette, 2900\$. Carriole(enfant) pour bicyclette, excellente condition 100\$. Tél.: 349-3059.

TERRY CIMARRON 1992, Fifthwheel tout équipé, panneau solaire, fenêtres teintées, très propre, avec gazebo, structure aluminium, fenêtres polymère, toit vinyle, résiste 40c à +45c. Rien à démonter, près des douanes de Lacolle. Beau site tranquille, 24,000\$ 450-347-9449. À vendre sur place.

307 MACHINERIE-OUTILLAGE

AUBAINE! Souffleuse Arien, ST-1028, comme neuve, démarreur électrique, mise au point faite, valeur 2,300\$ + taxes pour 1,200\$. Prix ferme: 514-262-9843.

MIXEUR À CIMENT électrique, 2 poches, pour briqueteur, prix: 400\$, tél.: 450-349-3679.

PERCEUSE À COLONNES (presse-drill) modèle de plancher, moteur 1/2HP, mandrin 5/8", neuve, 175\$/chacune, valeur 300\$. Contactez Landis Le-tendre (Sylvie ou Patrice) 450-359-8800.

ROTOCULTEUR 8 ET 5 FORCES, 2 moulins à coudre, cabinet, pèse à pêcher, chaise parterre, pelles, outils, antiquités, etc... Tél. 450-348-5474.

SCIE À CHAÎNE 14" Echo, 250\$, grosse cabane à chien 40\$, pagette: 514-888-6415.

TONDEUSE NEUVE 150\$, coupe-herbe à essence 75\$, tél.: 514-916-4813.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

ACCORDÉONS 120basses, à vendre, Yvon: 349-3026.

AMPLIFICATEUR pour guitare électrique de marque Peavey 400 watts, 2x12", 375\$. 450-346-2861.

BATTERIE 8 MORCEAUX SWB 2003 pour de butant, 2 mois d'usage, 550\$ discutable, tél. 346-0642 après 16:30h.

BATTERIE NEUVE à partir de 279.99\$, batterie usagée à partir de 199\$. Guitare à partir de 99.99\$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. Ecole de musique (cours Djembe), financement disponible Percussions Rive-Sud Centre Musical. 450-928-3738.

COURS DE CHANT PRIVÉ session d'été, enfants, adultes, tous niveaux, Laprarrie, contacter Anne Renée: 450-444-4427 ou 514-961-3841.

DVD presque neuf 150\$ Système son 250\$, tél.: 346-8699 demander Marc.

PIANO À QUEUE (petit), refait 450-359-1108 ou 514-772-6777.

TRES BEAU PIANO DROIT laqué noir à vendre. Info: 450-357-9929, 450-346-1348.

XYLOPHONE; BALAFON, en bois sculpté, 2,000\$ discutable. 450-359-9984.

309 VÊTEMENTS

VETEMENTS POUR ENFANT, garçon 0-3 ans, 4 saisons, (4 gros sacs). Comme neufs. 500\$ discutable. 450-244-6132.

NOUVEAUTÉ RUE RICHELIEU. Friperie pour enfant "Les Trouvailles d'Émilie". Grand choix 0 à 6 ans X. En duo avec La Reine du CD au 214 rue Richelieu. 450-357-1202.

ROBE DE MARIÉE jamais servi achetée 2002. Ivoire ornée de fleurs beige et or, grandeur 16 ans. 450\$ (450)349-0881, 514-805-9899.

Vêtements garçon 0-2ans. Aussi bac pour jardin d'eau. Demandez Claudette. St-Jean, 450-294-3122.

310 DIVERS À VENDRE

***A BOIS FRANCS BOMARC INC.** Directement du manufacturier. Plancher bois franc pré-vernés de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, ouvert du lundi au samedi, tél.: 450-378-9883, 450-770-1883. 1376 rue Principale, Granby.

2 RADIOS: 1 double-cassettes 25\$, l'autre radio 1 cassette 10\$, 2 manteaux 10\$, vêtements 5\$, films 2\$, machines Poker(10\$-5\$), tél.: 450-347-9724.

2 SACS DE GOLF avec valisette. Laveuse automatique portative. Machine à coudre portative. Beaucoup d'autres articles. 347-2090 de 10h à 18h.

2 SYSTEMES BELL EXPRESS VU modèle 3100-MPEG2 avec antenne parabolique, très bon prix, tél.: 349-2554.

A étagères et îlots pour dépanneur ou magasin. Vente rapide. Cause déménagement. 450-347-1469.

A TERRE TAMISÉ en vrac, en sac, pierre concassée, barils de plastique, différentes grandeurs et couleurs. 514-942-4366.

A TOUT POUR LE BUREAU (neuf et usagé) bureaux, filières, chaises, papeterie, étagères de magasins etc... Prix réduits. Cause déménagement. Equipment Jobb inc. (450)347-1469, sur rendez-vous.

À VENDRE: CLIMATISATEUR 1200 BTU, 1 été d'usage. 500\$. Cause déménagement. 450-346-6672.

COUVERTURE DE LIT 54" COULEUR PECHE avec 2 cache-oreillers, 2 lampes de chevet pêche. **Moulin à coudre 1950** avec cabinet.: 450-346-9665.

2 532 000\$
DE RISTOURNES...
EXCLUSIVEMENT
aux membres des CAISSES POPULAIRES de Saint-Jean-sur-Richelieu ville et région

NOTRE DISTINCTION:
VOS RISTOURNES

Une somme qui reflète l'ampleur de la relation d'affaires avec leur caisse. De l'argent qui retourne aux membres-proprétaires. L'élément qui distingue notre institution financière.

Contactez votre caisse populaire

Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 347-5553 Notre-Dame Auxiliatrice (450) 359-5933
Saint-Luc (450) 348-9204 Sieur d'Iberville (450) 357-5000

Desjardins

Directement de la ferme
Viandes sans hormones, naturelles préparées sous vide et congelées

BOEUF
En quart ou demi coupé sous vide à votre choix et paquets variés à 75\$

Pour réservation...

Ferme L. & R. Paradis
Saint-Alexandre • Tél.: (450) 296-8240

AAA VENTE DÉMÉNAGEMENT jusqu'au 1er juin. Tout est à vendre. Prix de 50% à 75% de rabais. Chaises, papeterie, bureau, classeurs (50), latéraux & verticaux, tablettes rangement, bibliothèques, meubles, etc... sur Rendez-vous. 450-347-1469 ou le 31 mai & le 1er juin, 9h à 17h. 624 1ère Rue. Secteur Iberville.

AIR CLIMATISÉ 8500BTU. 160\$, tél.: 349-2032.

ARMOIRES DE CUISINE complète en mélamine blanche avec lavabo 700\$. 450-358-3796. Après 17h.

BAIN AVEC PORTE, toilette, vanité, armoire et lavabo, parfait pour chalet. Tél.: 347-1807.

BALANCOIRES DE PARTERRE en aluminium. Remorques vélos Orby. Abris moustiquaires rétractables. Meubles antiques. Chevrolet Cutaway die sel, 1993, 6 2litres, 3900\$. D. I. Balançoires, 4675, Jean-de-Brebeuf Drummondville. Tél.: 819-395-5304.

CABANONS (remises à jardin) 10'x12', 1249\$, 10'x16' 1499\$, 12'x16' 1699\$, 15'x20' 2899\$, autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. 450-444-0757.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouillottes" à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 3000 gallons, aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.lsbilodeau.com Sans frais 1-888-557-4767.

CUISINIERE "G.E." 30" blanche, 100\$, tél.: 346-3698.

CUISINIERE 24" couleur amande, 100\$. Kit Illico (couver, récepteur, manette) 100\$. Tél.: 357-7694.

DÉSIRE ACHETER SUZUKI SAMOURAI, fonctionnel ou pour pièces aussi pelle 4pi. pour 4 roues, 100\$, info. pagette. 450-776-2332.

DILIGENCE. Poêle à bois 125\$. Laveuse/sècheuse 125\$. Cuisinière électrique 75\$. Roues tombereaux avec essieux 75\$. Mini-sècheuse 50\$. Porte-patio 5'100\$. Moteur bateau 45forces Scott pour pièces 50\$. Fournaise air chaud 175\$. Palettes bois 1\$/chaque, téléviseur couleur 19", 20", 35". Mobilier patio blanc 100\$. Table pattes pliantes 25\$. Laz.Y.Boy 50\$. Armoire à micro-ondes 50\$. Micro-ondes 50\$. Amplificateur 4 sorties 75\$. Petite verrerie armoire 50\$. Tél.: 246-2982.

DRAGON BALL Collection complète 200\$. (450)447-8409, 514-774-3878, Philippe.

ÉLÉVATEUR EXTÉRIEUR pour chaise roulante. Excellente condition, 3,000\$. 450-346-6293.

ÉLÉVATEUR POUR HANDICAPÉ comme neuf. Capacité de 550lbs, levant jusqu'à 4'1/2". Prix 2,500\$. 450-347-2308 ou 450-346-1229.

ENSEMBLE de salle à diner, table, 6 chaises, buffet. 650\$ négociable. Aussi, bicyclette pour enfant 16", 45\$ non négociable. 450-349-4341.

FAUTEUIL ROULANT de marque "Prima Orthofab", couleur noir et bleu, appui-bras, marche-pied et roues amovibles, inclus: coussin et tablette, très propre, 550\$ négociable, tél.: (450)359-4919.

FILTRE JACUZZI pour piscine et échelle, robot, tél.: 347-6577.

FILTREUR A PISCINE 130\$, génératrice 5000w Coleman, 30hrs d'usage, 575\$, poussette 25\$, siège d'enfant 20\$, ventilateur lumineux noir 25\$, tél.: 347-1017 après 18h.

GARAGE TEMPO à vendre, bonne condition, 240\$. 450-358-2025.

GÉNÉRATRICE CRAFTSMAN 3250 watts, 6.5 HP, valeur 1,000\$ + taxes. Comme neuve. Prix: 500\$ ferme. 514-262-9843.

HAIES DE CÈDRES différentes hauteurs, livraison ou plantation garantie, taille de haies, tél.: 450-246-4172.

INTÉRESSÉ à l'achat et vente de portes, portes-patio et fenêtres usagées et en bonne condition. Tél. (450)296-4557.

MACHINES À COUDRE industrielles, "plain ou overlock", vente et location, service après vente. Contactez LANDIS LETENDRE, Yves. 359-8800.

MANNEQUIN FEMME à vendre. Très bon état. Prix: 450\$. 450-359-9984.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantité limitée, faites vite. 450-659-7241.

PÉDALO PÉLICAN BLEU, 2 places, comme neuf, 300\$. Machine à coudre industrielle plain Pfaff, 300\$. 3 aquariums 10 gallons, accessoires 450-291-3085.

PETIT FRIGIDAIRE DE BAR bonne condition, 50\$. Déshumidificateur 30\$, piscine 12'x4' avec filtreur/échelle 30\$, tél.: 346-9514.

PISCINE 24" moteur/filtreur, robot, drain de fond, échelle. Peut vendre séparément. Guitare sèche. Climatiseur 5000BTU, achat automne 2002. Déshumidificateur. Moteur/filtreur, échelle de piscine creusée. 2 fauteuils antiques. 450-346-4040.

PISCINE HORS-TERRER 18" en aluminium, avec drain de fond. Filtreur, pompe et accessoires inclus. Prix demandé avec chauffe-piscine au gaz 150000 BTU, 800\$. Sans chauffe-piscine, 400\$. 348-7531.

PISCINE HORS-TERRER 21 PIEDS, 45" de haut, pompe, filtre, chlorinateur, Baracuda, échelle, puise inclus. 600\$. St-Blaise. Tél.: 450-542-9508.

PISCINE HORS-TERRER 21PI. toute équipée, drain de fond, marches intérieures, toile solaire avec rouleau, acheté été 2002 payé 4,300\$ demande 2,900\$, tél.: 450-293-2353.

PISCINE HORS-TERRER 24" avec drain de fond, deck. Toute équipée, très propre. Prix, 1,200\$. 450-291-3955.

PISCINE HORS-TERRER 27" (murs, poteaux, écumoir), mur légèrement endommagé, facilement réparable, 1 1/2an d'usage, prix négociable. **AQUARIUM** Siège d'enfant pour vélo, tél.: 450-542-9366.

PISCINE HORS-TERRER, 27 pieds, tout équipé. Après 5 heures 450-346-1866.

PLAYSTATION 1 avec mode chip et 20 jeux récents 130\$. Tél. 450-542-3924.

PLUSIEURS OUTILS manuels. Sableuse à ruban, toupe, raboteuse etc... et aussi articles de pêche, ancre à bateau, corde d'ancrage 150 pieds etc... 450-347-4207.

PORTE DE GARAGE en acier avec ouvre-porte électrique, 350\$. **Petit jeep électrique** pour enfant, 175\$. 450-347-1219.

PORTE DE GARAGE ISOLÉE, USAGÉE, en métal, 16pi large et 7pi haut, avec toute la quincaillerie. Il faut la voir fonctionner. Prix: 375\$. Tél.: 347-9775.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinqueuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext.: 400-QN.

SET DE CHAMBRE enfant 350\$. Divan-lit 125\$. Laveuse 175\$. Cuisinière 75\$. Glissade pour piscine 150\$. 450-358-1603 ou 514-892-0067.

SURPLUS D'ÉPICERIE A BAS PRIX, 388 GRAND-BERNIER NORD, heures ouverture: 13h à 21h. ouvert dimanche au vendredi, ouvert public, tél.: 450-542-9420.

TÉLÉVISEUR SYLVANIA 13" couleur, complètement neuf, 100\$. VIDEO MITSUBICHI usagé, aubaine, tél.: 347-4517.

TOILE BEMINI à l'état neuf, valeur 450\$ pour 200\$. 3 portes plantes intérieures 30x80. Porte pleine 30x80 avec serrures. 450-346-9309.

TRACTEUR A GAZON COLUMBIA 19.5forces, transmatique, très propre + grosse remorque 4 roues, info pagette. 450-776-2332.

TRACTEUR SEARS à gazon avec ramasse herbe 2 ans d'usage. 450-359-7794.

UN GRAND BUREAU pour ordinateur. Aussi, bancs de restaurant, 2 unités de quatre avec table. 450-348-9877.

311 VENTE DE GARAGE

31 MAI, 1ER JUIN, MÉGA VENTE GARAGE, plusieurs familles; meubles, bibelots, vêtements, etc... 154 DELAND, DOMAINE DELAND, L'ACADIE.

GRANDE VENTE DE GARAGE Plusieurs résidents de l'Avenue Georges-Rainville, Iberville. 31 mai et 1er juin. En cas de pluie, remis semaine suivante.

GRANDE VENTE GARAGE: 4 FAMILLES, sera vendu, meubles, articles maison, jouets, articles bébé, etc... 31 MAI, 1ER JUIN, 1122 route 133, Sabrevois.

GROSSE VENTE DE GARAGE. Plusieurs familles, beaucoup de matériel. Samedi et dimanche, 31 mai et 1er juin. Si mauvais temps, remis 7-8 juin. 241 ST-LOUIS, ST-JEAN.

GROSSE VENTE GARAGE, meubles, etc. 166, 22E AVENUE, SABREVOIS. Samedi: 31 mai, dimanche 1er juin.

LIQUIDATION! ANTIQUITÉS, bouteilles vin, très grande variété d'objets. 416 ST-JACQUES, ST-JEAN. A partir du 24-25 mai.

VENTE DE GARAGE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR (déménagement) 646 Principale, St-Blaise les 31 mai et 1er juin. Ameublement/accessoires cuisine, antiquités, outils, livres, jeux et plus.

VENTE DE GARAGE 31 mai et 1er juin. Articles divers et de bébé. 355, 15e Avenue Iberville.

VENTE DE GARAGE FAMILIALE, 31 MAI, 1ER JUIN, toute la rue Normandie, Sabrevois.

VENTE DE GARAGE le 31 et 1er juin. 351 7e Avenue, Iberville.

VENTE DE GARAGE le 31 mai et 1er juin. 63 rue Cousins, St-Jean. A partir de 9h.

VENTE DE GARAGE, 31 mai et 1er juin, 32 rue Lamarche, St-Grégoire (par le rang Kempt et 5e Rang). 5 résidences. En cas de pluie, remis semaine suivante.

VENTE DE GARAGE, 30-31 mai et 1er juin, 1082 principale, St-Blaise. Articles divers et outils. Si mauvaise température, sera remise semaine suivante.

VENTE DE GARAGE, 30-31 MAI, 1ER JUIN, au 210 et 231 FONTAINE, L'ACADIE. Plusieurs familles. Beau temps, mauvais temps.

VENTE DE GARAGE, 31 mai et 1er juin, 378, Hectorine-Prairie, entre la 6e Ave. et 5e Ave. Rue transversale Baltazar. Articles divers, linge, jouets d'enfant, meubles, etc. (Si pluie, remis 7 et 8 juin.)

VENTE DE GARAGE, 31 mai et 1er juin, 9h à 17h. 3 familles. Un peu de tout, incluant accessoires d'informatique, antiquités, vaisselle, nappes, jeux. Four micro-ondes, tapis antique 9'x12', beaux livres, etc... 830 Maria-Boivin, coin 1ère Avenue Iberville.

VENTE DE GARAGE, 31 MAI ET 1ER JUIN, de 9h à 17h. 624 1ère Rue, Secteur Iberville. Bureau, chaises, bibliothèques, tablettes de rangement, meubles, papeterie, (50) classeurs latéraux et verticaux, etc... Aussi sur Rendez-vous du 26 au 29 mai. 450-347-1469.

VENTE DE GARAGE, 338 16ième Avenue Iberville, 31 mai et 1er juin.

VENTE DE GARAGE, 565 AVENUE MASSEAU, IBERVILLE, jouets, vêtements, vélos et beaucoup d'autres. 31 MAI ET 1ER JUIN.

VENTE DE GARAGE, articles bébé, vêtements maternité, divers. 1194 NADEAU, ST-ATHANASE. 31 MAI, 1ER JUIN.

VENTE DE GARAGE, ST-EDMOND, Samedi 31 mai 2003. Vaisselle, verres et coupes différentes variétés, couverture laine, humidificateur, tapis, articles antiques, beaucoup d'autres articles. En cas de pluie remis samedi 7 JUIN. **120 BOUTILLIER NORD, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU. FACE TAVERNE DES SPORTS.**

VENTE DE GARAGE 31 MAI & 1 JUIN de 9h à 17h. 624 1ère Rue, Secteur Iberville. Bureau, chaises, bibliothèques, tablettes de rangement, meubles, papeterie, (50) classeurs latéraux et verticaux, etc... Aussi sur Rendez-vous du 26 au 29 mai. 450-347-1469.

VENTE DE GARAGE décoration, jouets, sport, etc... Beau temps mauvais temps, 31 mai et 1er juin au 109 St-Gérard, St-Alexandre (rue transversale Grande Ligne).

312 AGRICULTURE DIVERS

BOITES DE FLEURS ainsi que pots suspendus, diverses variétés et plants de légumes, prix spécial, information lise ou Eric. 347-2936.

CEDRES POUR HAIES: qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3pi. et plus. 2.25\$/chacun, livrés. 514-992-8691.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX D'ÉPIERRAGE, DE RACLAGÉ Je peux les faire pour vous. Paquette numérique/514-306-0266. Laissez votre numéro de téléphone.

313 ANTIQUITÉS

CÈDRES CULTIVÉS en pot

• de 3 à 4 pi : 75
• à racines nues : 1,50\$

Cèdres Marali
(450) 545-9007

***SACHETE ANTIQUITÉS, SUCCESSION AU MEILLEUR PRIX COMPTANT.** Service 1 heure à domicile 7/7. Meubles de tout style antique, lampes, platonniers, bibelots, ensemble de vaisselle, objets religieux & militaires, horloges, montre, gramophones, violon, cadres bombés, tableaux, argenterie sterling, piéce à ours, articles de pêche, appareil photo, coffre de cèdre, rouet, plume fontaine, colonne de marbre, vitraux, etc. (514)891-0699. Mme & M François.

ACHÈTERAIS antiquités et usagés: objet d'art, peintures, meubles, vaisselle, court-pointe, fusils, armoires en pin, sculpture en marbre et bois, juke box, machine à coke, bronze. Info: 295-1190.

BELLES D'ANTAN CHALEUREUSES ET PIMPANTES: causeuse, chaise d'appoint et bergante fin de siècle recherchent nouvel acquéreur. Visitez sur rendez-vous. 450-359-7206.

15e PLUS GRANDE EXPO-VENTE extérieure d'Antiquités-Objets Collection, 7-8 juin 2003, 9AM, Parc Seaway, St-Lambert, sortie Notre-Dame, autoroute 132, Métro Longueuil (6-13-15) Entrée 6\$, tél./téléco. 450-656-5234.

402 OFFRES D'EMPLOI

\$\$\$PVM CAPITAL INC. \$\$\$ PERSONNE DE SEXE FÉMININ demandée pour carrière intéressante dans services financiers, pour compléter équipe. Formation fournie. Pas de ventel/équipe accessible à tout le monde et exclusif. Payant et intéressant! Pour renseignements: M. Bouchard 514-893-1144.

351 OCCASION D'AFFAIRES

FRANCHISE. Territoires protégés à partir de 1790\$. Temps plein ou partiel. Livraison à domicile de nourriture sèche pour animaux, 450-462-0056 ou 1-877-462-0056 Annie www.multimenu.ca

401 DEMANDES D'EMPLOI

A ST-JEAN, GARDERIE FAMILIALE, non-fumeur, jeun int./ext., menus variés, places disponibles, Bienville Tél.: 347-3255.

FATIGUÉ(E) après votre semaine de travail. Je ferai votre entretien ménager hebdomadaire avec efficacité. Je suis une personne honnête et fiable avec références. Appeler Chantal: 348-9212.

FEMME FERAIT MÉNAGE de votre maison secteur St-Luc, St-Jean et l'Acadie, quelques heures par semaine. Véronique: (450)346-8888.

FERAIS MÉNAGE de tout genre, résidence ou commerce, chaque semaine ou sur appel, possibilité de facture, tél.: 348-0018.

GARDERAI ENFANTS CHEZ-VOUS à la semaine dans Saint-Alexandre ou environs. Je suis une femme responsable, honnête, propre, qui ne fume pas, avec plusieurs années d'expérience. (450)542-9541.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL près d'autoroute 35/école Marie-Derome. Garderai vos enfants, 0-3 ans. Repas équilibrés. Reçus disponibles. Demander Julie. 359-1504.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL vieux St-Jean, 2 places disponibles, temps plein, 18\$/jour avec reçus, Cathy. 542-5034.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL 5\$/jour (CPE Les Poussineaux). Programme éducatif, activités quotidiennes intérieures/extérieures. Repas santé. Pas d'animaux. Non-fumeur. 3 places disponibles fin juin. 450-347-8574.

JEUNE MAMAN, non-fumeuse garderai enfant chez moi, repas et collations équilibrés. St-Athanas 15\$/jour. 450-346-0172. Demandez Jennifer.

MAMAN QUARTIER NDL, GARDERAI 2 enfants sur semaine, 1 an et plus. Activités intérieures/extérieures. Bons repas. 450-357-9729.

OUVERTURE DE GARDERIE à partir 15 mai, du lundi au vendredi, de jour ou de nuit, 22\$/jour avec reçus pour ceux qui seront à temps plein, tél.: 542-9850.

SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL, cours de premiers soins, jeux éducatifs, repas équilibrés. Enfant de 18 mois à 5 ans. 5 places disponibles, très près de l'école Pré-Verts. Bientôt accrédité à 5\$. Mme Roy. 450-359-8999.

ST-EUGÈNE, maman adorant les enfants, garde rais vos petits amours. Grand terrain. 20 ans d'expérience. 15\$/jour. 450-346-8945.



**VENTE DE GARAGE COMMUNAUTAIRE
À NAPIERVILLE**

**SAMEDI 31 MAI ET DIMANCHE 1ER JUIN
de 9 h à 17 h**

Bienvenue à tous!

001038-3652-7



*Le spécialiste
de la
réparation
d'horloges
antiques.
Achat et vente
d'horloges
antiques*

SPECIAL DU MOIS:
Dormeuse 75¢ à 2\$
en argent 12 paire


**J-G MORIN
HORLOGER**
268, rue Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-6988

1-04228-3651-0P

351 OCCASION D'AFFAIRES

FRANCHISE. Territoires protégés à partir de 1790\$. Temps plein ou partiel. Livraison à domicile de nourriture sèche pour animaux, 450-462-0056 ou 1-877-462-0056 Annie www.multimenu.ca

401 DEMANDES D'EMPLOI

A ST-JEAN, GARDERIE FAMILIALE, non-fumeur, jeun int./ext., menus variés, places disponibles, Bienville Tél.: 347-3255.

FATIGUÉ(E) après votre semaine de travail. Je ferai votre entretien ménager hebdomadaire avec efficacité. Je suis une personne honnête et fiable avec références. Appeler Chantal: 348-9212.

FEMME FERAIT MÉNAGE de votre maison secteur St-Luc, St-Jean et l'Acadie, quelques heures par semaine. Véronique: (450)346-8888.

FERAIS MÉNAGE de tout genre, résidence ou commerce, chaque semaine ou sur appel, possibilité de facture, tél.: 348-0018.

GARDERAI ENFANTS CHEZ-VOUS à la semaine dans Saint-Alexandre ou environs. Je suis une femme responsable, honnête, propre, qui ne fume pas, avec plusieurs années d'expérience. (450)542-9541.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL près d'autoroute 35/école Marie-Derome. Garderai vos enfants, 0-3 ans. Repas équilibrés. Reçus disponibles. Demander Julie. 359-1504.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL vieux St-Jean, 2 places disponibles, temps plein, 18\$/jour avec reçus, Cathy. 542-5034.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL 5\$/jour (CPE Les Poussineaux). Programme éducatif, activités quotidiennes intérieures/extérieures. Repas santé. Pas d'animaux. Non-fumeur. 3 places disponibles fin juin. 450-347-8574.

JEUNE MAMAN, non-fumeuse garderai enfant chez moi, repas et collations équilibrés. St-Athanas 15\$/jour. 450-346-0172. Demandez Jennifer.

MAMAN QUARTIER NDL, GARDERAI 2 enfants sur semaine, 1 an et plus. Activités intérieures/extérieures. Bons repas. 450-357-9729.

OUVERTURE DE GARDERIE à partir 15 mai, du lundi au vendredi, de jour ou de nuit, 22\$/jour avec reçus pour ceux qui seront à temps plein, tél.: 542-9850.

SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL, cours de premiers soins, jeux éducatifs, repas équilibrés. Enfant de 18 mois à 5 ans. 5 places disponibles, très près de l'école Pré-Verts. Bientôt accrédité à 5\$. Mme Roy. 450-359-8999.

ST-EUGÈNE, maman adorant les enfants, garde rais vos petits amours. Grand terrain. 20 ans d'expérience. 15\$/jour. 450-346-8945.

SERVICE DE GARDE


en milieu familial
Enfants 2 ans et plus

Éducatrice diplômée,
programme éducatif, jeux, activités,
sorties, santé, sécurité et bien-être.
Services congés scolaires
Secteur Saint-Luc

Véronique : (450) 359-4787

288038-3652-7

402 OFFRES D'EMPLOI

\$\$\$PVM CAPITAL INC. \$\$\$ PERSONNE DE SEXE FÉMININ demandée pour carrière intéressante dans services financiers, pour compléter équipe. Formation fournie. Pas de ventel/équipe accessible à tout le monde et exclusif. Payant et intéressant! Pour renseignements: M. Bouchard 514-893-1144.



la maisonnée de l'ABC
Garde-répét • aide aux devoirs
357-1717

**Difficile de trouver un service de garde adapté à vos besoins ?
Vous avez des horaires de travail particuliers ?
Vous avez des horaires coupés ?
Vous avez besoin d'un répét ?**

Et bien, **LA MAISONNÉE DE L'ABC** est là pour vous ! Nous gardons vos petits sur réservation selon vos besoins en service de garde. **La Maisonnée de l'ABC** offre des services éducatifs, un personnel qualifié, une ambiance chaleureuse et des locaux adaptés pour les personnes handicapées. Tarification à la journée, la demi-journée et à l'heure. Nous sommes la solution idéale pour concilier **vie de famille, travail et loisirs.**

Pour plus de renseignements composez le **(450) 357-1717**
Au plaisir de vous servir
Josée et Suzanne

1-04517-3652-7



LE CANADA FRANÇAIS

Carrières & Professions

La Maisonnée de l'ABC
est à la recherche de :
Techniciennes en service de garde

2 postes à temps plein (30 h/semaine)
2 postes à temps partiel

Prière de nous faire parvenir
votre curriculum vitae
avant le 6 juin 2003 par :

Télé. : (450) 357-1713
Courrier : 90, Route 104
Saint-Jean-sur-Richelieu
Secteur Saint-Athanase, (Québec)
J2X 1H1

SERVEUSES

demandés
PIZZA SIPAN

136, rue Richelieu, Saint-Jean

545-1000

Demandez Dag

INSTALLATEUR
de portes et fenêtres
et de recouvrement

• 2 à 3 ans d'expérience
• 12\$/heure

348-2545

AIDE-OPÉRATEUR, extrusion de plastique, secteur St-Hubert. Temps plein. Quart 12 heures, 1 fin de semaine/2, secondaire 1V. Avec ou sans expérience. 9,35\$/heure. Envoyer CV par fax. 450-443-0900. ou e-mail felix@qc.aira.com

ASSISTANTE DENTAIRE DEMANDÉE pour remplacement de congé de maternité (+ ou - 30 heures/semaine). Info: 450-349-3368.

AUGMENTEZ VOTRE REVENU, 500\$ et+/mois, travail à domicile, temps partiel/plein. Domaine Nutrition/Santé/Cosmétique. Tél.: 450-358-9283.

EMPLOYÉ RECHERCHÉ pour ferme laitière et grande culture à Iberville. Travail temps plein. Permis de conduire obligatoire. 9.50\$/heure. 450-347-5675, 450-358-1193.

OFFRES D'EMPLOI

Joignez-vous à une
équipe dynamique



Entreprise de transport située à
Napierville recherche

MÉCANICIENS
et
AIDE-MÉCANICIEN

Véhicules lourds
(Temps plein, 40 heures/semaine)

Exigences :

- Titulaire programme P.E.P.
- Camions et remorques

Garage climatisé, équipement à la
fine pointe, formation continue,
salaire très compétitif.

Horaire : soir et fin de semaine

Contactez **Danielle** ou **Eugénie**
Normandin

NORMANDIN TRANSIT INC.
au (450) 245-0445

Centre de la petite enfance



DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)
Napierville

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous planifiez, gérez et contrôlez l'ensemble des activités du CPE (programme pédagogique, ressources humaines et matérielles) des trois installations situées à Napierville (70 places), Hommingford (39 places), Sherrington (39 places) et du volet en milieu familial (150 places).

Détenteur d'une formation universitaire dans une discipline appropriée ou l'équivalent, vous possédez cinq ans d'expérience minimum dans le réseau ou à un poste similaire. Toute autre expérience pertinente démontrée sera considérée pour le poste.

Communicateur et passionné par les enfants, vous savez mobiliser des équipes de travail, en plus de posséder du leadership et un réel sens de l'autonomie. De plus, vous avez des habiletés dans la gestion des ressources financières et matérielles et êtes reconnu pour vos aptitudes en gestion participative.

Langues : français, anglais un atout

Conditions de travail : poste temps plein, 37h 1/2/ semaine

Conditions salariales : selon les échelles salariales du MFE

Date d'entrée en fonction : juin 2003

Si ce poste est pour vous, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel avant le 13 juin 2003

à dotation@voila-rh.com



L'énergie d'un leader

Thomas & Betts

VOTRE MEILLEUR CONTACT

Thomas & Betts est le chef de file nord-américain dans la fabrication de raccords, de composants et d'accessoires, incluant l'éclairage d'urgence. Nous occupons cette position grâce à nos quelque 1 800 employés et des principes éprouvés : l'esprit d'équipe et l'amélioration continue. Chaque jour, nous visons l'excellence et, pour l'atteindre, nous misons sur notre leadership et des communications ouvertes avec tous, employés, clients et fournisseurs y compris.

Le poste suivant est présentement disponible à notre siège social situé à IBERVILLE :

COMMIS AU COURRIER/RÉCEPTIONNISTE

POSTE CONTRACTUEL (14 JUILLET AU 30 AOÛT INCLUSIVEMENT)

Ce poste s'adresse aux personnes ayant une certaine souplesse quant aux horaires de travail. L'horaire régulier est de 12 h à 17 h avec des possibilités de journées complètes à différents moments du mandat. Durant l'après-midi, vous devrez principalement veiller à ce que l'acheminement des documents et des paquets (petites charges) soit effectué de façon adéquate. Vous remplacerez également la réceptionniste à quelques reprises durant la journée.

Titulaire d'un DES, vous avez de l'expérience comme réceptionniste et maîtrisez l'anglais et le français. La courtoisie, la débrouillardise et l'autonomie sont aussi des qualités qu'on vous reconnaît à juste titre.

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **13 juin 2003**, en mentionnant le numéro de référence **CCR-0528-DRH**, à l'adresse suivante : **Service des ressources humaines, Thomas & Betts Limitée, 700, avenue Thomas, Iberville (Québec) J2X 2M9. Télécopieur : (450) 347-1976. Courriel : hr_canada@tnb.com**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

OFFRES D'EMPLOI BOUTIQUE HORS TAXES IGL

Jonction Routes 15 et 87
Saint-Bernard-de-Lacolle
(40 km au sud du Pont Champlain)

Recherche du
personnel
bilingue et
dynamique.

Salaire : 9\$ à 12\$/heure
plus avantages.

Bonus d'été allant de
320\$ à 1000\$.

Les postes suivants sont
disponibles :

- Caissières/Vendeuses
- Agents de sécurité
- Cosméticiennes
- Commis de bureau
- Superviseurs

Envoyer votre C.V. par
courriel :

linda@igldutyfree.com

Télé. : (450) 246-4293

ou rendez-vous par
téléphone :
(450) 246-2000

Mesdames !
Offrez-vous
un renouveau
printanier



Orientation
Recherche d'emploi

Dernière chance avant septembre
début de la formation le 2 juin

49, rue Saint-Jacques
(450) 347-6101

Services gratuits financés par :

Emploi
Québec
Montréal



Vous êtes une femme sans emploi, vous recherchez
un emploi stimulant et plein de défis...

FORMATION

Installatrice et réparatrice
de matériel de communication
(Téléphonie, réseaux intérieurs et extérieurs)

Inscrivez-vous
dès maintenant
Séance d'information
Le lundi 2 juin à 10 h

(450) 347-6101

Durée de la formation 43 semaines
dont 11 semaines de stage en entreprise

Début de la formation le 2 septembre 2003



Centre d'Orientation
et de Formation pour
Femmes en Recherche
d'Emploi
49, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 2J8

Conditionnellement à la
participation financière
d'Emploi-Québec.

Emploi
Québec
Montréal

BARMAID DEMANDÉE pour BRASSERIE, loterie-vidéo, 25 ans et plus, avec expérience, belle apparence, disponible travail fin semaine et semaine en soirée, vous présenter avec c.v. entre 10h et 14h du lundi au vendredi, 16 Boul. St-Luc, St-Jean-sur-Richelieu, (450)348-3724 Sylvie.

BESOIN 20 PERSONNES pour perdre de 5 à 30 livres en 30 jours. 100% naturel, conçu par des médecins. Garantie! Appelez 24h/24 Claudette 1-866-285-7084.

BESOIN DE 33 PERSONNES voulant perdre de 9 à 29 livres d'ici les 30 prochains jours, tél : (450)358-9283.

EMPLOIS DISPONIBLES



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Adjoint(e) administratif(ve)

Numéro de l'offre : (0228745). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 542-9091 ou par la poste à L'Office du Tourisme et des Congrès du Haut-Richelieu Inc., 31, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 4X2 ou par courriel : info@tourismehautrichelieu.org. Salaire : \$5 à 95 de l'heure.

Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, fin de semaine, 35 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Avoir un secondaire terminé et un diplôme en bureautique. Posséder des connaissances des logiciels Word et Excel ainsi que des très bonnes connaissances du français et de l'anglais. Être éligible à la subvention salariale d'Emploi-Québec. Travail général de bureau. La personne sera l'adjointe administrative des employés déjà en place.

■ Préposé(e) à l'entretien des bâtiments

Numéro de l'offre : (0212139). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 246-3554 ou par courriel : estacade@cam.org ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 246-3554.

Salaire : 95 de l'heure. Nombre d'heures par semaine : Poste saisonnier, temps plein, jour, fin de semaine, 37,5 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Exigences : Être admissible à la subvention salariale d'Emploi-Québec (SSOS). Être débrouillard, efficace, organisé, ordonné, honnête, habile, ponctuel et habile manuellement. Posséder de l'expérience en menuiserie, en mécanique électrique, en plomberie et le goût de l'effort. Entretien, réparation, nettoyage des bâtiments. Entretien, réparation et fabriquer du matériel d'activités. Entretien et nettoyage des terrains et les sites d'activités. Aménager de nouveaux sites d'activités. Opérer la buanderie.

■ Émondeur(se) - aménagement paysager

Numéro de l'offre : (0224636). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 347-6488 ou par courriel : gillesvsn@hotmail.com ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 346-2872.

Salaire : À discuter. Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, saisonnier, temps plein, jour, 40 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Sabrevois. Exigences : Posséder une bonne forme physique, de l'habileté à utiliser une scie mécanique et la personne ne doit pas avoir le vertige. Savoir travailler aux câbles. Émondage, élagage, déshiquetage de branches.

■ Conducteur(trice) de scies à chaîne et d'engins de débardage

Numéro de l'offre : (0218685). Envoyer votre c.v. par courriel : gillesvsn@hotmail.com ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 346-2872.

Salaire : À discuter. Nombre d'heures par semaine : Poste saisonnier, temps plein, jour, 40 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Sainte-Anne-de-Sabrevois. Exigences : Être minutieux, débrouillard, dynamique, ponctuel et productif. Savoir travailler avec une scie à chaîne. Posséder un permis de conduire classe 3 de préférence. Savoir opérer une scie à chaîne. Déshiqueter des branches. Conduire un camion 6 roues.

■ Manutentionnaire

Numéro de l'offre : (0212130). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 460-4992 ou se présenter en personne avec votre c.v. au Centre d'Action Bénévole Manville et Régions, 1972, rue du Pont, Manville ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 460-2825.

Salaire : 7,30\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, 35 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Manville. Exigences : Être éligible à la subvention salariale d'Emploi-Québec, ponctuel et être capable de travailler en équipe. Avoir le

sens de l'humour et de l'initiative. Aide générale : aide à la gestion de la réserve alimentaire. Entretien des bureaux, etc.

■ Vendeur(se)

Numéro de l'offre : (0197122). Se présenter en personne avec votre c.v. à A.M.R. ENR., 47, rue Saint-Pierre, Saint-Constant ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 638-9698.

Salaire : À discuter (commission ou prime au rendement et salaire à commission soit de 25 par licence vendue). Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine. Entre 30 et 40 heures par semaine (horaire selon votre disponibilité). Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Posséder de l'expérience avec le public et un véhicule serait un atout ainsi que de la maturité. Vendre des licences pour chiens dans les régions de Saint-Jean-sur-Richelieu, L'Acadie, Iberville, Saint-Luc et Saint-Athanas.

■ Apprenti(e) boucher(e)

Numéro de l'offre : (0214744). Se présenter en personne avec votre c.v. à la Boucherie Unique (2000), 485, rue Saint-Jacques, local 2, Saint-Jean-sur-Richelieu. ***Bienvenue aux étudiants(e)s.***

Salaire : 7,50\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 40 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Avoir une tenue soignée. Être ponctuel. Aimer travailler avec le public et désirer travailler la fin de semaine. Une formation sera offerte par l'employeur. Aider le boucher dans ses tâches telles que : faire les brochettes, servir les clients, faire de l'entretien des lieux, faire des coupes de viandes, autres tâches connexes.

■ Technicien(ne) en systèmes de chauffage

Numéro de l'offre : (0202619). Prendre rendez-vous par téléphone au (450) 346-4421.

Salaire : 85 de l'heure. Nombre d'heures par semaine : Poste saisonnier, temps plein, jour, fin de semaine, 30 heures et plus par semaine (possibilité de travailler occasionnellement le samedi et le dimanche - si urgent).

Lieu de l'emploi : Iberville. Exigences : Être travaillant et responsable. Aider à l'entretien, la réparation et le nettoyage de systèmes de chauffage.

■ Infographiste

Numéro de l'offre : (0224078). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 346-6751 ou par la poste à F. Clusier du Haut-Richelieu, 219, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6T3 ou par courriel : eclusier@cam.org.

Salaire : 7,30\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, 35 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Avoir un secondaire terminé, une formation dans le domaine, des connaissances de Quarkpress, Photoshop et Illustrator sur plate-forme PC. Être une personne autonome qui aime le travail d'équipe. Vous devez être admissible au programme de subvention salariale d'Emploi-Québec. Réaliser différents articles promotionnels, dépliants, affiches, conception de logo. La personne participera à la réflexion, la recherche et la conception des items précises.

■ Animateur(trice) social(e)

Numéro de l'offre : (0217970). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 469-0110 ou par la poste à la Maison de Jeunes des Quatre Lacs, 1390-A, rue Notre-Dame, C.P. 428, Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0 ou par courriel : mdj4lacs@videotron.ca.

Salaire : 7,30\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Poste occasionnel ou temporaire, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 35 heures par semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Césaire. Exigences : Avoir un collégial terminé (dans un domaine connexe), une ouverture d'esprit, des aptitudes d'écoute, des connaissances de l'ordinateur et des très bonnes connaissances du français. Connaître les problématiques reliées à l'adolescence être autonome, respectueux, fiable et admissible au programme subvention salariale d'Emploi-Québec. Secourir les animateurs/intervenants dans leurs tâches, faire respecter le code de vie, aider à la réalisation, l'encadrement des activités, à l'entretien de la Maison de Jeunes, participer et animer des activités sportives, improvisation, Internet, prendre les présences ou toutes autres tâches réalisées par les animateurs.

■ Aide-mécanicien(ne) (aide-débosseleur)

Numéro de l'offre : 352145. Entreprise : Carrosserie J.P. Tremblay. Se présenter au 1229A, Se Concession, faire parvenir le c.v. par télécopieur au (450) 294-9908 ou téléphoner au (450) 294-9835 et demander à parler à Jean-Pierre Tremblay.

Salaire : 7,30\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Temps plein (40 heures/semaine), le jour. Lieu de l'emploi : Noyan. Exigences : Être débrouillard. Tâches : Aider à débosser les autos (sablage, tapage, démonter les pièces). Sauveteur (piscines extérieures Saint-Jean).

Numéro de l'offre : 352232. Entreprise : Groupe Domisa. Téléphoner au (450) 358-6604 et demander à parler à Frédéric Lanoue ou faire parvenir le c.v. par courriel à l'adresse lanoue@cfsj.qc.ca avant le 30 mai 2003.

Salaire : 8,25\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Temps plein (30 heures/semaine), le jour et le soir. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Sauveteur National en vigueur. Tâche : Surveiller les piscines extérieures de Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ Plongeur(se) (Saint-Jean)

Numéro de l'offre : 353039. Entreprise : Cora Déjeuner. Se présenter au 315, rue MacDonald à Saint-Jean-sur-Richelieu et demander à parler à Jacques Monast.

Salaire : 7,30\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Temps partiel (environ 16 heures/semaine), le jour et la fin de semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Avoir de l'expérience et être étudiant de niveau collégial. Tâche : Laver la vaisselle.

■ Aide-cuisinier(e) (Saint-Jean-sur-Richelieu)

Numéro de l'offre : 336117. Entreprise : Cora Déjeuner. Se présenter au 315, rue MacDonald à Saint-Jean-sur-Richelieu et demander à parler à Jacques Monast.

Salaire : 7,30\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Temps partiel (environ 6 heures/semaine), le jour. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu. Exigences : Avoir de l'expérience (un atout) et être étudiant de niveau collégial. Tâche : Assister le(la) cuisinier(e) pour la préparation des plats du midi.

Opportunité d'emploi

Embauche massive
Entreprise d'envergure internationale

Postes disponibles : **Journalier** (domaine de l'alimentation)

Lieu de travail : Chambly

Aptitudes : Habileté manuelle
Minutie
Facilité d'adaptation

Conditions de travail : Salaire compétitif
Prime de soir et de nuit
Gamme intéressante d'avantages sociaux
Programme de reconnaissance et de références
Environnement de travail propre et sain

Ce poste vous intéresse ?

Vous pouvez vous présenter sur place au
1625, boul. de Périgny, porte de côté, bureau du personnel
ou téléphonez au (450) 658-7206
ou par télécopieur au (450) 658-3953 à l'attention de Nathalie Gendron

MANPOWER, chef de file mondial dans la sélection et l'affectation de personnel temporaire et permanent.

COMMIS AUX RÉCLAMATIONS ET CONTRÔLE D'ATELIER

Exigences :

- Expérience comme contrôleur d'atelier et réclamations de deux (2) ans
- Connaissance des normes et procédures GM
- Connaissance de l'informatique (système ERS) serait un atout

Pour une entrevue confidentielle, veuillez communiquer avec **Maurice Murray** au (450) 359-5900.

CONSEILLER VENTE ET LOCATION

Exigences :

- Expérience dans la vente et la location de véhicules neufs
- Être professionnel et autonome
- Formation continue

Pour une entrevue confidentielle, veuillez communiquer avec **Marcel Racine** ou **Gilles Paradis** au (450) 359-5900.

Rémunération

- Excellent salaire de base
- Commission ou bonification reliée à la performance
- Démonstrateur et excellents avantages sociaux



200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 359-5900

POLY-ENCARTS

ENCARTEURS ET ENCARTEUSES

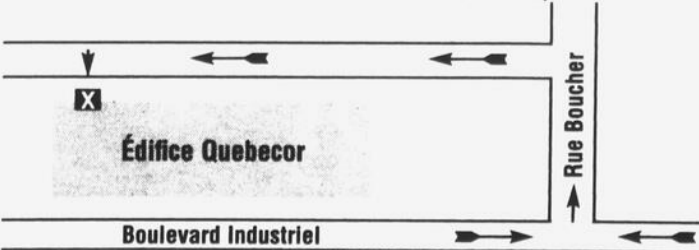
DEMANDÉS

POSTE DISPONIBLES

- De jour, le vendredi entre 10 h et 11 h jusqu'à 18 h 30 au plus tard.
- Occasionnel, d'un à deux jours par semaine, horaire variable entre 19 h et 7 h maximum et 22 h à 6 h maximum.

Pour postuler, présentez-vous le lundi entre 9 h et 11 h chez :

POLY-ENCARTS
800, boul. Industriel, porte 16
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Édifice Quebecor via rue Boucher,
direction stationnement arrière)



MÉCANICIEN (mécanique générale)

- 2 ans d'expérience minimum
- Avoir ses outils
- Travail 40 h/semaine
- Salaire selon compétences

Envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 347-7988
864, boul. d'Iberville
Iberville (Québec) J2X 4A5

OFFRE D'EMPLOI

SECRETARIAT AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Répondre et acheminer les appels
Suivi des dossiers clients
Prise de rendez-vous
Vérifier feuilles de temps des employés
Classement et recherche sur Internet
Travail sur Word - Excel - Outlook
et logiciel maison
Bilingue serait un atout
Travail : 15 h à 21 h
Salaire : selon compétences

COMMIS COMPTABLE

Réception des appels
Correspondance et classement
Préparation des documents
d'exportation
Facturation - compte à payer - paie
Dépôt à la banque (voiture nécessaire)

Exigences :

Bilingue écrit et parlé **obligatoire**
Facilité avec les logiciels Word, Excel, Accpac Plus
Rapidité au clavier, précision et souci du détail
Autonome et responsable
Collaborer avec le personnel en place

Banque de curriculum vitae

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour combler des postes permanents et temporaires
- Réceptionniste
- Commis de bureau
- Secrétaire
- Commis comptable

Veuillez nous faire parvenir votre CV à :

Secrétaire Professionnelle
a/s de Lise-Andrée Couture,
conseillère en recrutement
365, rue Normand, bureau 270,
Saint-Jean-sur-Richelieu J3A 1T6
ou par télécopieur au (450) 349-6560



Aube technologies développe, produit et commercialise des équipements pour le contrôle du chauffage, de la climatisation et de l'éclairage. Les produits sont vendus sur les marchés canadien, américain et européen. Ils doivent à l'occasion être personnalisés pour certains clients. Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant :

COMMIS À LA PRODUCTION

Tâches :

- Préparer des commandes
- Personnaliser des produits (emballage, assemblage électronique)
- Souder des composantes électroniques

Exigences :

- Avoir complété un diplôme d'études secondaires (D.E.S.)
- Être capable de travailler en équipe (chaîne de montage)
- Être autonome et consciencieux

Veuillez envoyer votre C.V. avant le 6 juin à l'attention de **Michel Jolicoeur**.

Courriel : mjolicoeur@aubetech.com
Télécopieur : (450) 358-4650
Courrier : 705 Montrichard,
Iberville, J2X 5K8

ÉTUDIANTS AU TRAVAIL

Canada

Centre de ressources humaines du Canada de Saint-Jean-sur-Richelieu
315, rue MacDonald, bureau 235
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8J3
Tél. : (450) 348-2575 • Téléc. : (450) 348-5301
Internet : <http://www.qc.hrdc-dhrc.gc.ca/jeunes>

■ Manœuvre - emballage (journalier(e) - Iberville)

Numéro de l'offre : 349469. Entreprise : Olymel Flamingo. Se présenter au 700, rue Croisette à Iberville et compléter un formulaire de demande d'emploi et envoyer le c.v. par télécopieur au (450) 347-0302 au nom de Hélène Gravel.

Salaire : 7,80\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Temps plein (40 heures/semaine), le jour, le soir et la fin de semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville). Exigences : Être en bonne forme physique et avoir une bonne dextérité manuelle. Tâches : Travailler sur les chaînes de production, transformation et emballage de viande.

■ Aide à la production (L'Acadie)

Numéro de l'offre : 335349. Entreprise : Boucherie Jean-Guy Soucy inc. Faire parvenir le c.v. par télécopieur au (450) 358-5565 au nom de Annie Marcoux.

Salaire : 8,50\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Temps plein (40 heures/semaine), le jour et le soir. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur L'Acadie). Exigences : Quelques années d'études secondaires. Tâches : Aider à la production de tournedos (usine de transformation de la viande).

■ Aide-déménageur(se) (Saint-Luc)

Numéro de l'offre : 335528. Entreprise : Vigneault Transport et Fils. Appeler au (450) 349-0013 et demander à parler à Jean-Marie Vigneault ou faire parvenir le c.v. par télécopieur au (450) 349-5749.

Salaire : 8,50\$/l'heure. Nombre d'heures par semaine : Variable, temps partiel (15 heures ou plus/semaine), le jour et la fin de semaine. Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Saint-Luc). Exigences : Être en bonne forme physique et être honnête. Tâche : Assister le chef d'équipe dans les déménagements.

BOUTIQUE USA ET OMBRE MASCULIN recherche gérant et assistant-gérant pour les succursales de St-Jean et St-Bruno. Personne dynamique qui recherche les défis. Travail temps plein. Envoyez votre CV à l'attention de Lyne par télécopieur: 514-747-9345.

CANDIDATS RECHERCHÉS, poste temps plein, travail de nuit, effectuer la sanitation dans une usine agro-alimentaire (lavage à pression), exigences: bonne condition physique, dynamique, disponible, avec facilité de transport. Salaire à discuter. Faxer c.v.: 1-888-839-4187, tél.: 1-800-657-0928.

CHAUFFEUR demandé pour les États-Unis, transport de pain et de ripe. Pour info appelez Yves Bédard 450-244-5463.

CHAUFFEURS DE CAMION DEMANDÉS, classe 1, expérience trailer/depoupeur. 450-346-7616.

COMPAGNIE DE RÉPUTATION INTERNATIONALE recherche leader dans la vente. Joignez-vous à une équipe dynamique qui a plus de 100 d'expérience. Personne sérieuse. 1-866-443-4289.

PERSONNE Fiable demandé avec auto pour entretenir domestique. 450-346-1011.

Notre société, Équipements J. Charette s.c.c. reconnue dans les équipements de bureau depuis plus de cinquante (50 ans) et étant Agent autorisé des produits SHARP est en pleine expansion. Nous embauchons:

REPRÉSENTANTS DES VENTES

Profil recherché:
 • Formation académique appropriée et quelques années d'expérience dans la vente commerciale, préférentiellement dans notre secteur d'activité
 • Connaissance de l'informatique est un atout certain
 • Dynamique, motivé, goût du défi, sens de l'entrepreneuriat
 • Langues: français et anglais fonctionnel

Nous offrons une rémunération très concurrentielle selon vos compétences. Si ce défi vous intéresse et que vous voulez rejoindre notre équipe dynamique et en croissance, veuillez S.V.P. nous faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, le plus tôt possible à:

Équipements J. Charette s.c.c.
 900, boul. Industriel
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (Québec) J3B 8J4
 Télécopieur: (450) 346-0932
 Courriel: luc@charette.ca

CAMELOTS-LIVREURS, demandés avec auto, secteur St-Jean, St-Luc, Iberville, Lacolle, St-Jacques-le-Mineur, Mont-St-Gregoire, Ste-Angele-de-Monnoir, Ste-Marie-de-Monnoir, pour plus d'informations, demandez M. Vinet: (450) 348-8905.

CHAUFFEUR CLASSE 1 USA/CANADA Vous voulez devenir propriétaire? Nous avons la solution Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233, (819) 393-2044 Guy Lamontagne.

CHAUFFEUR DE CAMION DEMANDÉ avec 2 ans d'expérience. 12 roues et semi-depoupeur, flatbed. À Napierville. Cell: (514) 942-4366.

MANOEUVRE

- Expérience dans la production de fenêtres en PVC requise
- Être polyvalent pour effectuer les différentes étapes de la fabrication d'une fenêtre
- Savoir travailler avec des mesures anglaises et métriques
- Permis de conduire obligatoire

Salaire: 9\$ ou selon expérience

Envoyer curriculum vitae à:

Fenêtres Exclusives 2000
 640, boul. Industriel, local 107
 Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
 J3B 7X4
 Téléc.: (450) 359-1675

PHARMAPRIX

Pharmaprix Claude Lavoie
 recherche

CHEF-CAISSIER(E)

- Un an d'expérience
- Poste permanent à temps plein
- Disponible en tout temps
- Personne dynamique, aimant relever de nombreux défis, possédant le sens du leadership

Prière d'apporter votre curriculum vitae, à l'attention de Julie Moreau, au 1000, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu (450) 348-6813

OFFRE D'EMPLOI
 à Montréal

TAILLEUR

Habilité à tailler de la literie et des housses de base de lit haut de gamme dans du tissu et du cuir. La taille se fait à la main et au couteau électrique. Un minimum de 3 années d'expérience est requis. Petit atelier qui favorise la créativité et le travail d'équipe. Conditions de travail et salaire avantageux. **Télécopiez votre curriculum vitae au (514) 932-6616.**

La Fourcée
 349-4369

PÂTISSIER(E)-BOULANGER(E)
 (Temps plein)

- Cours complet en vue d'obtention de diplôme
- Expérience serait un atout

Salaire selon expérience

COMMIS SERVICE À LA CLIENTÈLE
 (Temps plein - Minimum 35 h/semaine)

- Bilinguisme un atout

Salaire selon expérience

S'il vous plaît, vous présenter avec votre curriculum vitae au
 145, boul. Saint-Joseph,
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 (Halles St-Jean)

CLUB PISCINE Saint-Luc est à la recherche de

REPRÉSENTANT(E)
 pour les spas de marques «Sundance», «Jaccuzi» et «Maax»

REPRÉSENTANT(E)
 de meubles de jardin

- Bilinguisme un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae au
 122, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
 (Québec) J2W 2M2
 a/s Caroline Aumont

FLORABEC INC.
 recherche

CHAUFFEURS (classe 1)

Pour É.-U. sur flat bed
 Postes à temps plein
 Expérience requise côté É.-U.

Veuillez vous présenter au:
 1069, Route 133,
 Philipsburg (Québec)
 JOJ 1N0
Tél.: (450) 248-2648
ou 1-800-361-2648

Camping LES CÉDRÉS L'Acadie

EMPLOYÉ(E) DE MAINTENANCE

Description de tâches
 Sous la responsabilité de la direction, il(elle) est responsable des diverses tâches suivantes:

- Entretien d'équipement
- Propreté des lieux
- Réparations mineures: mécanique, électricité et plomberie
- Effectuer toutes autres tâches connexes en rapport avec le travail

Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature en communiquant au
(450) 346-9276
 (entre 8 h et 17 h)

DÉCROCHER UN EMPLOI : ÇA SE PRÉPARE

Le **CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI**
 Vallée des Forts Inc.
 vous aide gratuitement et vous soutient dans votre démarche

Découvrez et explorez le MARCHÉ CACHÉ
 Remettez votre C.V. à jour
 Réalisez des ENTREVUES gagnantes
 Rédigez des LETTRES efficaces

Dans un environnement stimulant et professionnel

Informez-vous au : (450) 346-3044
 315, rue MacDonald, bureau 202
 Saint-Jean-sur-Richelieu

La gratuité des services est assurée par:

Emploi Québec
 Montréal

CRE
 CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

PETRO-CANADA

Nous embauchons CAISSIER(E)S

Les candidat(e)s devront être passionné(e)s par le service à la clientèle et vouloir faire partie d'une équipe dynamique.

Poste disponible:

- Jour, soir et nuit
- Temps plein
- Temps partiel

Se présenter à Steve Bilodeau
 235, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
 avec votre curriculum vitae.

GANECA

GANECA TRANSPORT INC.

Nous sommes à la recherche de

CHAUFFEURS (classe 1) et VOITURIERS-REMORQUEURS (brokers)

pour faire des États-Unis

Nous offrons des conditions de travail très avantageuses.

Nous acceptons des stages étudiants.

Si intéressé, communiquez au
1-800-561-7444, poste 231
 et demandez Sylvie.

«NOUS EMBAUCHONS»

Notre équipe est à la recherche de candidat(e)s. À qui la chance de se joindre à nous!

COMPAGNIE D'ÉBÉNISTERIE ARCHITECTURALE EN PLEINE EXPANSION

«ÉBÉNISTES» ASSEMBLEUR/SABLEUR

Le candidat(e) idéal(e) devra avoir de l'expérience au niveau de:

- L'assemblage de meubles
- Sablage de meubles/panneaux
- Exécuter un bon travail/minutieux, ponctuel(le)
- Salaire et avantages sociaux supérieurs

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE

P.C. INTERNATIONAL INC.
 (Division de North American Woodwork Corporation)
 a/s Peter Semper
 880, rue Principale, Saint-Blaise-sur-Richelieu
 (Québec) JOJ 1W0
 ou par télécopieur: (450) 291-4452

MÉCANICIENS-SOUDEURS
 de remorques de camions de 48 pi

- Connaissances freins, «body», système d'air et électricité
- Carte PEEP serait un atout

Temps plein de jour ou de soir avec heures supplémentaires
Très bon salaire

Lieu de travail:
 Boucherville

Téléphonez au (450) 449-4224
 ou (514) 871-4736 ou télécopiez votre curriculum vitae au
 (450) 449-2852

HÉRITAGE Ébénisterie Architecturale inc.
 (Brossard)
 spécialisée dans le mobilier commercial, sur mesure et architecturale recherche

DÉBITEURS à panneaux ASSEMBLEURS et SABLEURS

minimum 3 ans d'expérience

Salaire et avantages sociaux compétitifs
 Congé le vendredi après-midi
 Très bonnes conditions de travail

a/s ressources humaines
 Téléc.: (450) 444-3638
 Courriel: jpmassicotte@jcb.ca

JOLIE, FIABLE, OUVERTE D'ESPRIT

Voici l'opportunité de travailler dans une ambiance chaleureuse. Idéal pour jeunes étudiantes ou demoiselles, 18 ans et plus, débutantes ou expérimentées.

Salaire très intéressant (300\$ et plus/jour)
 Confidentialité garantie
 Sécurité assurée
 Horaire flexible
 Service de transport disponible
 Accès à la piscine
 Câble, vidéo, air climatisé inclus

N'hésitez pas, appelez-nous pour plus de renseignements ou pour une entrevue!
 Mike ou Chanel
URGENT
 (514) 229-8064

LES SERVICES KELLY

CHAMBLY

MANUTENTION - POSTE PERMANENT DE SOIR

20 postes sur chaîne de production

9,12 \$ de l'heure
 Avantages sociaux

ACCÈS VOITURE

KIM: (514) 284-0323
 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 17 h.

Conseillère à la vente Centre de jardinage aquatique

Poste permanent saisonnier d'avril à octobre.

Vente au Centre de jardinage, entretien des jardins.

Exigences

- Formation en horticulture ou écologie
- Expérience en service à la clientèle, bilingue, débrouillardise et bonne forme physique

Possibilité d'avancement
 Être éligible aux programmes de subvention salariale est un atout

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou par courriel à l'attention de Julie Bellefroid

À FLEUR D'EAU INC.
 140, route 202
 Stanbridge-East JOJ 2H0
 Téléphone: (450) 248-7008
 Télécopieur: (450) 248-4623
 Courriel: fleurde@netc.net

LA BROCHETTE
Les aliments

URGENT

Usine modèle de transformation alimentaire

Recherche
PERSONNEL DE PRODUCTION

- Travail debout et répétitif
- Environnement réfrigéré
- Formation offerte en usine
- Temps plein et temps partiel
- Possibilité de travailler sur appel

Nous offrons :

- Salaire de base
- Révision salariale à 500 heures travaillées
- Possibilité de temps supplémentaire
- Prime de nuit
- Prime de poste

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi ou vous présenter à :

404, Route 104, Mont Saint-Grégoire
Télécopieur : (450) 346-4803
Courriel : labrochette@qc.aira.com

Confection Robalyn
est à la recherche de

COUTURIÈRES
avec expérience
Travail à domicile et en atelier
avec " plain " et " overlock "

PRESSEUR(E)
temps partiel
Appelez au
(450) 346-1696

CANDIDATS RECHERCHÉS

CHAUFFEURS/RAMASSEURS
pour déchets et récupération

Postes à temps plein et partiel disponibles
Permis classe 3 avec mention F.M.
Condition physique excellente
Travail de jour, 4 jours/semaine, du lundi au vendredi

Vous présentez chez **Rocyc-Compact Inc.** au 1700, chemin Grand-Bernier à Saint-Basile avec votre curriculum vitae.

Prêre de ne pas téléphoner

Resto **Le Four**

recherche
CUISINIER(E)
avec expérience en cuisine italienne
PLONGEUR(SE)
SERVEUR(SE)

Se présenter au
941, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

P2001 PORTES ET FENÊTRES 2001

MENUISIER / MESUREUR SEMI-RETRAITÉ

Plus ou moins 20 heures par semaine

- Mesure de portes et fenêtres pour installation
- Connaissance du produit, un atout
- Expérience requise
- Voiture nécessaire

Tél.: (450) 347-2001

RESPONSABLE DE SERVICES DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL

Le Centre à la petite enfance les Champignoies est à la recherche de responsables de garde en milieu familial afin de poursuivre son développement.

Profil recherché :
Être dynamique et patient, facilité à communiquer avec les enfants et parents, avoir une bonne santé physique et mentale et capacité à appliquer le programme de services éducatifs.

Vous aurez la chance d'avoir :
Une excellente rémunération, le statut de travailleur autonome, travail à la maison et un soutien de votre centre à la petite enfance.

Pour renseignements : (450) 349-1992

agropur

Beaudry & Lacoste
RÉPARATEUR
Iberville

- 2 à 3 ans d'expérience, nécessaire
- Domaine de transport spécialisé (citerne)
- Flexibilité d'horaire
- Grand sens de l'organisation

Tél. : (450) 347-6510
Téléco. : (450) 347-0068
Courriel : svarin@agropur.com

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE demandée pour créer et collectionner articles de décoration haut-de-gamme. 450-358-2664

ÉTUDIANT SÉRIEUX DEMANDÉ pour menus travaux occasionnels autour de la maison dans St-Eugène. Lavage auto etc. 450-358-9661

FEMME TRAVAILLEUSE AUTONOME DEMANDÉE pour faire du ménage sur appel, fin de semaine et soir. Appeler au (450)349-1453 ou cell. (514)781-3379

GAGNEZ 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine, en assemblant nos différents produits à la maison, aucune expérience nécessaire, pour plus d'info, envoyer une enveloppe pré-adressée à: Staceycraft 3-1750 The Queensway, suite 1238, réf.: 250, Toronto, Ontario, M9C 5H5

GARDIENNE DE SOIR DEMANDÉE, pour garder à mon domicile enfant, 6 ans, du lundi au vendredi de 15h à minuit. Iberville: 450-357-9846.

Barmaids «SEXY»
demandées

- 32 heures/semaine
- Très belle apparence
- Concept déjà existant

Demandez Annie
(450) 359-6452 Cell.: (514) 575-4747

MONDOR LTÉE

Une entreprise manufacturière est à la recherche de personnes pour le poste suivant :

TAILLEUR (SE)
pour équipe de jour ou de soir

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible.

Mondor ltée
785, rue Honoré-Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J2X 3S2
Téléco. : **(450) 347-5811**

CHAUFFEURS et aides-déménageurs

- Avoir permis classe 1, 2 ou 3
- Pour déménagements
- Temps plein et partiel
- Responsable et honnête

Bon salaire
(450) 659-4807
ou se présenter chez
DÉMÉNAGEMENT LA PRAIRIE
au 1000, chemin Saint-José, La Prairie

Club de Golf Saint-Jean ltée

RECHERCHE AIDE-CUISINIER(E) avec expérience PLONGEUR(SE)

Faire parvenir votre curriculum vitae au : **Club de Golf St-Jean ltée** a/s Monsieur Jean-Claude Deneault 320, rue Jacques-Cartier Sud Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 4J7

Lebeau, Richard
Denturologiste recherche

TECHNICIEN(NE)
ou personne avec expérience pour travail dans laboratoire dentaire (prothèses dentaires amovibles)

- 40 h / semaine
- Salaire selon expérience

349-2766

REPRÉSENTANT(E)S DEMANDÉ(E)S
pour programme de santé / sécurité / urgences au foyer

- Carrière enrichissante, salaire intéressant, formation fournie
- Un minimum d'expérience dans la vente est requis, bienvenue aux étudiant(e)s
- Doit avoir une automobile, belle personnalité, être ambitieux(se)

Sandra au 349-2690

GARDIENNE MERVEILLEUSE AVEC EXPÉRIENCE RECHERCHÉE pour garder petite fille 6mois, chez-nous à Laprairie(Grand Boisé) à partir de septembre. 5 jours/semaine, non-fumeuse, références requises, reçus demandés, 450-444-6211

HOMME DEMANDÉ pour travaux, entretien sur une ferme, aptitude à manoeuvrer chevaux et poulets, la personne doit être responsable et fiable, travail à temps plein. Ferme située à St-Valentin, tél. (450)291-3399.

HOMME TRAVAILLEUR AUTONOME DEMANDÉ pour travaux de maintenance et conciergerie, appeler au (450)349-1453 ou cell. (514)781-3379.

HYGIÉNISTE-DENTAIRE DEMANDÉE

Poste immédiat, temps partiel, 20hrs./semaine, mercredi et jeudi avec dentiste généraliste et mardi avec péodontiste à partir de septembre 2003. Tél. : 359-4299.

JOURNALIERS(ÈRES) DE SOIR ET DE NUIT.
Notre entreprise en expansion recherche des journalistes responsables, matures et efficaces pour rejoindre notre équipe dynamique de production. Plusieurs postes à combler. **TECKNO-LASER 2101-N, Nobel, Sainte-Julie, QC, J3E 1Z8.** Télécopieur: 450-922-0707 courriel: cv@teckno-laser.com

JTC TRANSPORT DE RICHELIEU recherche chauffeur de classe 1 avec expérience, pour destination US, Rock & Tarp. 450-658-2536.

LA BONBONNIÈRE SWEET FACTORY-MONSIEUR FELIX & MR.NORTON situé au Carrefour Richelieu recherche gérante, assistante-gérante, vendeuse et employée à temps partiel, contactez Monique au 514-606-5512

MAILLOT DE BAIN! Ho! Ho! Nouveau mode de nutrition, perdez 30lb. avant l'été, possibilité de revenu supplémentaire. Chantal 1-866-285-7585

COUVOIR UNIQUE INC. MONT-SAINT-GRÉGOIRE recherche un candidat possédant un permis de conduire classe 3

- Ce candidat devra travailler dans le couvoir et faire des livraisons en milieu agricole
- La compréhension de l'anglais est un atout

Tél. : (450) 347-0126

Les jouets
Jouets
recherchons
CONSEILLER(E)S EN JOUETS

- Revenu d'appoint
- Horaire flexible

Pour renseignements et recevoir notre catalogue gratuitement :
1-800-361-3161, poste 268

Recherchons
REPRÉSENTANT(E)
sur la route, possédant un véhicule

- Temps plein
- Salaire de base avec commission
- Expérience en radio communication serait un atout

Tél. : (450) 542-9735

Résidence Monseigneur Forget
recherche
ANIMATRICE
Temps plein
1 fin de semaine sur 2

Faire parvenir votre curriculum vitae au
222, rue Jacques-Cartier Nord Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6S4
(450) 358-2090

Garage Morin St-Jean inc.
est à la recherche de

JOURNALIER
dans son département industriel

- Emploi à temps plein
- Avantages sociaux

Se présenter au
350, rue Christine Saint-Jean-sur-Richelieu

OFFRE D'EMPLOI: 2 LIFE-GUARD pour plage, accréditation pour surveillance de plage. Travail pour la période d'été, temps partiel Plage Champlain, Venise-en-Québec 450-293-2615

OPPORTUNITÉ DE TRAVAIL DYNAMIQUE
augmentez vos revenus de 500-1500\$/mois, en travaillant de la maison, support et formation complètes, information gratuite, 1-866-348-2556. Internet: www.concept-argent.com

PERSONNE RESPONSABLE DEMANDÉE pour troupeau laitier 60 vaches + élevage. Formation en agriculture ou expérience 3 ans. Salaire selon compétences. 450-347-5166.

PERSONNEL DEMANDÉ pour empaquetage de terre à Napierville, 514-942-4366.

PERSONNEL DEMANDÉ pour travail à temps partiel, sur appel, dans un couvoir. Au Mont St-Grégoire: 450-347-0126.

PERSONNES DEMANDÉES POUR RAMASER DES ROCHES à Sabrevois, 8\$/heure, tél.: 346-2870.

POSTE DE CUISINIER. Besoin Immédiatement. Spécialiste pour les oeufs sur plaque. Très bon salaire. Très bonnes heures. 915 Boul du Séminaire nord. **450-348-4955** Si sérieux, contactez Georges.

POSTE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT pour aide-cuisinier, serveuses et plongeurs. Très bonnes heures, très bon salaire. Présentez-vous au 915 Du Séminaire Nord, demandez Georges. 450-348-4955.

POUR TOUS TRAVAUX DE CONCIERGERIE
lavage de vitres, décapage et cirage de plancher, à l'heure et à contrat. Pour immeubles à logements, commercial/résidentiel, appeler EN TRETIN GÉNÉRAL S.M. (514)781-3379 ou (450)349-1453

PRÉPOSÉE EN RESSOURCES INTERMÉDIAIRES demandée en santé mentale, sur horaire variable, aussi disponible pour tous les postes et tous les quarts de travail. Salaire discutable. Tél. 450-348-5708.

CUISINIER(E)S
demandés
avec ou peu d'expérience
Demandez Luigi ou Giuliano
(450) 347-7540

OFFRE D'EMPLOI
AVISEUR TECHNIQUE
(homme ou femme)
Expérience domaine automobile
Travail à l'année
Tél. : (450) 245-3488,
soir (514) 984-2039

Le Rouet, articles de maison, Carrefour Richelieu
recherche
GÉRANT(E)
Leadership - expérience
Télécopier C.V. au (514) 935-7446

SERVEUSES DEMANDÉES

- Minimum 1 an d'expérience
- Disponible la fin de semaine

CONTACTEZ ZOË
au **(450) 248-2880**

PRÉPOSÉ DEMANDÉ
pour homme avec problèmes psychologiques

- Temps partiel
- Salaire + dépenses payées

(450) 460-3745

Recherche
AGENT DE TÉLÉMARKETING

- 15 h / semaine
- 8\$/ heure
- Idéal pour étudiant(e)s (Pas de vente)

Sandra au 349-2690

EXCAVATION SENTREX INC.
OPÉRATEUR DE PELLE
avec expérience

- Temps plein
- Montérégie et environs

Contactez : **(450) 294-2271**

OFFRE D'EMPLOI
Déry Toyota est à la recherche d'un

LAVEUR ET POLISSEUR

- Avec expérience
- 40 h / semaine
- 8\$ l'heure au départ

Prendre rendez-vous avec **Monsieur Michel Lataille** ou faire parvenir votre curriculum vitae chez

chez DERY TOYOTA
359-9000 La promesse de mieux faire
1055, boul. du Séminaire NORD, Saint-Jean-sur-Richelieu
104515-3c52-f

EMPLOI
Cloginor Automobiles est à la recherche d'un(e)

LAVEUR POLISSEUR

- Avec permis de conduire en règle
- Temps plein 40h
- Salaire : 8 \$ l'heure
- Bénéfices et avantages sociaux
- Avec expérience

Apportez votre curriculum vitae et **Demandez Monsieur Robert Grégoire**

Cloginor
ST-JEAN
LES AUTOMOBILES CLOGINOR INC.
359 rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu **348-6816**

RONA
L'express

G.H. BERGER LTÉE
recherche

COMMIS- VENDEUR(SE)
(département peinture)

- Expérience requise
- 40 heures/semaine
- Salaire selon expérience

Veuillez apporter votre curriculum vitae au

455, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu

RECHERCHE ENSACHEUR (SE), et camelots 3 à 4 jours semaine. Salaire minimum. Augmentation après 3 mois. 450-291-9836.

RECHERCHE HOMME DE MAINTENANCE pour entrepôt et travail extérieur, permis conduire obligatoire, tél.: 347-0965.

RECHERCHE PERSONNE pour travailler en CUI SINE, à la sandwicherie du Bistrot La Trinquette, tél.: 349-1811 Martine.

RECHERCHE POUR SPECTACLE
3 choristes, un percussionniste,
2 guitaristes. Devra travailler avec Sound Canvas D-35. Info: 450-359-3655.

RECHERCHE SERVEUSES ET BARMAID, "boss-boy", aide-cuisinière, Bar-Terrasse du Lac, Venise, demander Line: 244-5831.

RECHERCHONS GAVEURS DE CANARDS à Carignan, 30-35hrs./semaine, 2 postes disponibles, salaire de départ 9\$/formation. Contactez Maryse: 514-330-8693, 450-447-6278.

RESTAURANT MAMILOU, St-Blaise. Cuisinier demandé avec expérience. Aussi, plongeur. Prenez rendez-vous. 450-291-9888.

SERVEUSE DEMANDÉE temps partiel, environ 15hrs./semaine, expérience, pour déjeuner, dîner, se présenter avec c.v. 218 Mayrand, St-Jean.

TECHNICIEN(ENNE) LABORATOIRE Exécution de plastique. Secteur St-Hubert. Temps plein. Quart 12 heures. 1 fin de semaine /2. DEC ou DEP, ou expérience plastique. Envoyez CV par fax: 450-443-0900 ou e-mail felix@qc.aira.com.

VOUS RECHERCHEZ UN CHANGEMENT? Occasion d'affaires dynamique. Formation et support complets. Brochure gratuite. 1-877-868-7132. <http://affaires.faltesse.com>

451 OFFRES DE SERVICES

*** UNIQUE ***
Besoin de faire le point. Michelle, clairvoyante et guide de terre. De tradition amérindienne. 450-359-1912. www.geocities.com/lepointhalcarte

*** A LA MAISON JO SOLEIL.** Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7jrs/7, 18ans+. Pour seulement 4.25\$/min. Vous serez enchantés des résultats obtenus, sur le plan SANTE-ARGENT-AMOUR TRAVAIL-PROTECTION. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privé 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Lison-Terrie-Louise, Marie en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904.

*** ARTRAITEXTE ***
Vous propose un service de correction, traduction, mise en page, CV et plus encore... Particuliers, étudiants, entreprises, écrivains... 450-359-1530.

*** AU BOUT DU ROULEAU?** Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. PHIL BELL SYNDIC DE FAILLITE. 514-285-0066 7jours/7, 9h/9h.

FEMME DE MÉNAGE 4 ans d'expérience. Mariage. Téléphone sans frais. 450-296-4391.

12 MINUTES GRATUITES et des réponses précises! Que demander de mieux! Et oui en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Et oui 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. seulement. 18 et plus! 1-900-451-6675

A BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau? Noyé par les dettes? Difficulté à rencontrer vos paiements? Obtenez une solution avec nos professionnels, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite 514-973-9664, 18 centres pour vous servir.

AA GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS. Commercial, résidentiel, industriel. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc... Nettoyage après construction. Prix compétitifs. Service ménagers Yon, 514-990-8731 ou 514-831-8730.

ACCOUCHEMENT PAR LA MÉTHODE BONAPACE Elle permet d'apprendre des techniques pratiques pour réduire la douleur tout en favorisant la participation du père. Sans effets secondaires. **Formatrice: Brigitte Robert, Massothérapeute: 450-359-9810.**

APPEL-SOLUTION. Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20ans d'expérience. Mme De Gaspé. Possibilité de minutes gratuites 2.99\$/min. 18ans et plus... 1-900-643-5779.

ASSISTANCE ET SECRETARIAT DENTAIRE de base. Formation et aide aux placements depuis 1990 en Montérégie. Hélène Delsaer, tél.: 450-926-3081, 866-599-9299.

BRIQUEUR DISPONIBLE réparation de tout genre, tél.: 346-6618.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89\$/min. **NOUVEAU!** Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). GRATUIT. 514-768-2000 (Montréal et 450), ext. 1-800-799-6395, Visa, Master, 2.59\$/min. +taxes, www.predictions2000.com

ATTENTION, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisie, 5000\$ et+. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h, 7jrs/7. Service d'aide, financier, commercial et personnel 819-687-3633 ou 514-395-4679.

AVEC ZÉLIAH: voyance pure, cartes, tarots, 72 Arcanes. Message, ange et guide. Énergie Lumière. Sur rendez-vous, tél.: 348-2855.

BESOIN DE RÉPONSE IMMÉDIATE? Médium réputée accepte les dons, disponible 7 jours. R.V.: 450-347-8337, page 11: 514-302-3473.

BO-JOINT PEINTURE, réparation, tirage de joints, peinture, pose de tapisserie, faux-plafonds, décapage, diplôme EMCM, estimation gratuite. Réjean: (450)346-0778, cell.: (514)863-0778.

BONJOUR! VOUS AVEZ BESOIN d'une personne fiable pour vos travaux de peinture ou de ménage, je suis disponible, tél.: 346-3471. Estimation gratuite.

BRIQUE, RÉPARATION, JOINT, CHEMINÉE, ALLEGÉ, MUR BOMBÉ 30 ans d'expérience, l'Artiste Bricoleur, cell.: 514-913-5587.

CENTURY ROCK. RÉPAREZ VOS MURS DE PIERRE ET FONDATIONS BRISÉES maintenant. Satisfaction garantie ou gratuit! **Rocher Centenaire:** 450-545-1225.

COLON ACTIVATOR
Pour éliminer en douceur, 100% naturel, aussi représentante de NONI et THERMO-LIFT, appelez JEANNETTE: (450)359-3203.

SPÉCIALISTE DES TRESSÉS AFRICAINES et raies longues à meilleur prix, tél.: 359-6846.

ÉMONDAGE
VALMONT PELLETIER ENR.
(450) 346-3160
Abattage - Élagage
Haubanage - Déchiquetage
Essouchage - Assurance
Licence R.B.Q. : 2316-6630-00
178, rue D'Orléans, Saint-Jean-sur-Richelieu



Vos spécialistes

Les entreprises

URGENCE 7 JOURS 24 HEURES

• Excavations
• Rénovations
• Toitures

• ÉVALUATION GRATUITE
• SERVICE GARANTI

Tél./Téléco.: (450) 347-7337
1-877-347-7337
Coutier: lesentreprisesgm@belnet.ca

Michel Gaudreau
Président

CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE
DR CÉLINE DAIGNEAULT
OMNIPRATICIENNE

• Varices
• Peeling
• Rides
• Injections laser
• Liposuction
• Cellulite
• Épilation laser
• Suivi d'obésité

Chambly
1211, rue Bourgogne,
(450) 658-1116

Saint-Hyacinthe
2356, rue Dessaulles
(450) 778-1474

Auteur du livre

Clinique Médicale
POIDS SANTÉ

L'OBÉSITÉ :
UNE MALADIE QUI S'ATTRAPE

Dr Paul Thomas

624, boul. du Séminaire Nord, bureau 204
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 359-6423
Site Internet : www.clinique-poids-sante.qc.ca

Votre santé nous tient à cœur

Clinique du

André Rivard sur rendez-vous

895, boul. du Séminaire Nord, bureau 203, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7744

Traitement des varices et de la couperose
Examen veineux par "DOPPLER"
Traitement d'obésité
Amaigrissement et maintien du poids santé
Médecin universitaire membre de la société canadienne de phlébologie

ALARME Résidentiel - Commercial - Industriel - Agricole

GENY SERVICE
24 heures/24

Le Spécialiste de la Sécurité

Installation à partir de **26.95\$** mois*

*Sur approbation de crédit.
• CAMÉRA • FEU • VOL

RBC : 8006-3589-10 **359-4658**

Centre Naissance d'Étoiles
(450) 346-3958
Sur rendez-vous
174, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Nicole Pépin, n.d.
Hypnothérapeute

□ ANXIÉTÉ □ BURN OUT
□ AGORAPHOBIE □ DOULEURS
□ PEURS □ PANIQUE
□ STRESS □ COMPORTEMENTS
□ DEUIL □ SÉPARATION

Trévi Le no 1 de la piscine

PISCINES ET SPAS

Votre conseiller local **Christian Ouellette**
(514) 347-2025

On vous offre nos idées

Site internet (Flash ou html)
Image de marque
Papeterie
Publicité
Affiche
Dépliant
Brochure
Illustration

Kalobonie
Design
(450) 359-0567
demandez Olivier

ATTENTION SPÉCIALISTES!

56 640 lecteurs du Canada Français veulent vous connaître...

IMAGINEZ LA SUITE!

Carte d'affaires 29\$/semaine

Les Boisés Verts

Luc Boivert
JARDINIER PAYSAGISTE
Bur.: 450.348.9832
Cell.: 514.813.5152

BRIO-NET ENR.

Lavage de vitres et entretien ménager Résidentiel et commercial

DE COOMAN FABIAN (450) 349-0771
Cell.: (514) 825-9219

MENUISERIE RENAISSANCE
119, rue Carole, Rougemont

▼ Phares décoratifs
▼ Moulins décoratifs
▼ Puits décoratifs
▼ Passerelles
▼ Tonnelles
▼ Tables de pique-nique
▼ Etc.

Tél. : (450) 357-8128

• Maux de dos • Diabète •
• Cholestérol • AVC

Au moyen d'une approche et d'un suivi personnalisés, les professionnels de l'activité physique que sont les kinésithérapeutes, vous aideront à améliorer votre santé et à mieux contrôler vos habitudes de vie!

À la maison, au bureau ou ailleurs, retrouver la forme sera votre histoire et notre affaire.

Kino Santé inc.
Tél. : (514) 232-5578
Hypertension, Perte de poids
Blessure musculo-squelettique

ValeurExpert inc.
Jean Pelletier

• Coupe de gazon
• Réparation
• Terre
• Semence tourbe
• Arbustes, taille
• Nettoyage hale plate-bande
• Ramassage de feuilles

Nettoyage de printemps GRATUIT, à la signature d'un contrat de pelouse.

ÉVALUATION GRATUITE
367-0876
542-5115

VENDREDIS SOUPER-RENCONTRE DAN-SANT 18.30h., 23\$(après 21h.:10\$), **CHE-NOY'S BROSSARD** 6200 Taschereau. **LOR-RAINE** 450-928-1930, 514-928-1072.

ANGELA ET CAROLANN, belle, douce et sen-suelle. En solo ou en duo. Pour un massage inoubliable et d'une douceur inégalée avec leur 36D. 514-502-9269.

552 ESCORTES-RENCONTRES

A TE FAIRE REVER, Claudia, belle femme 30ans, blonde aux yeux bleu, en privé pour un massage inoubliable, des lèvres pulpeuses et des mains sen-suelles 450-672-5105.

BONJOURI Nancy, 37 ans, vous reçoit en privé, tél: 347-1740 du lundi au vendredi, de 11h à 17h.

DÉTENTE ET ÉROTISME se marient à merveille dans les deux massages suivants: 1er doux, sen-suel et complet. Caresses enveloppantes. Parfait pour les non-initiés. 60\$. 2e "Spanish touch", ori-ginal et étonnant, caresses coquettement rehaus-sées de fantasia. 80\$. Atmosphère calme. Rendez-vous: **450-349-6761**.

AGENCE MEILLEUR CHOIX

Venez passer une expérience inoubliable, réali-ser vos fantasmes et combler vos désirs! Service privé et discret. Gros buste et duo. 7jours/7. **Nouveauté** pour vous **Mesdames, l'irrésisti-ble** Anthony. (514)883-9930.

EMMANUELLE, 40ANS. Distinguée, aguichante et sensuelle. Massage érotique avec explosion de désir à l'offrir. Discretion assurée(privé) 450-923-4010.

LEO ESCORTS: Nous sommes maintenant ouvert 24 heure sur 24. Nos prix sont révisés et très com-pétitifs. Super belles filles... discretion absolue ga-rantie. Nous engageons des belles filles de 18ans et plus, ainsi que des chauffeurs. Pour plus d'info: 450-347-2613.

KATHLEEN, 30ANS, belle, chaude, sexy et sen-suelle, l'offre massage érotique en privé, avec mes mains, mes seins ou mes lèvres à toi de choisir. Gros buste 38D. 450-465-4451.

Engageons * Engageons * Engageons
(514) 229-8064
VÉNUS PARADISE
Section (V.I.P.)
(Shany) 20 ans, perle rare
Section (ÉLÉGANTES)
(Amélie) 19 ans, chaleureuse
(Angie) 27 ans, très active
(Noémie) 22 ans, dominatrice
Section (NOUVEAUTÉS)
(Nina) 19 ans, allure japonaise
(Alicia) 24 ans, brillante
(Sabrina) 22 ans, belle et sexy
NOUS ENGAGEONS
Air climatisé
Laissez-vous séduire!
"Recevoir et se déplacer"
Contactez Chanel au
(514) 229-8064
Engageons * Engageons * Engageons

ÉROTIQUES 2 CATALOGUES couleur gratuits! 1 nouveau catalogue d'articles érotiques comprenant plus de 120 articles différents et 1 catalogue de films comprenant 180 titres de films 3xxx, vous cherchez un article ou un film en particulier! Nous l'avons en catalogue! Article de qualité pour elle et lui, plusieurs cadeaux gratuits avec achat, livraison partout au Canada. Magasinez en toute confidentialité, commandez gratuitement nos catalogues sans obligation d'achat, sans frais 1-800-230-9088, laissez vos coordonnées dans la boîte vocale en tout temps ou à un préposé du lundi au vendredi de 10h. à 15h. Envoi discret, notre nom de boutique n'apparaît pas sur l'envoi. 18ans +.

JOSÉE 40 ANS, "AIME LES HOMMES DOCILES", propres et non-fumeurs. Te reçoit entre 9h et 21h. 514-918-1447.

JULIE VOUS REÇOIT de 9h. à 15h. et se dé-place de 15h. à 20h. Du lundi au vendredi, 514-918-8804.

LES COURTISANES ENR. Une expérience inoubliable, jeunes filles douces et sensuelles te reçoivent. Rive-Sud. (514)835-8637.

LIGNE DE RENCONTRE. LIAISON D'AMOUR. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme soeur! Le réseau des nouveaux célibataires! NOUVEAU! Mesdames parlez en direct et accumulez des points! Échangez vos points contre des certificats cadeaux, des cellu-laires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros! Messieurs composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100minutes pour 25\$. Gratuit en composant le (514)766-5029. Service 24hrs. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avan-tageux.

MONICA SOANS enfin de retour, belle et extrê-mement sensuelle, femme de classe, te reçoit en privé pour t'offrir un massage inoubliable. 450-672-6338.

RENCONTREZ DES CÉLIBATAIRES SEXY. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324.

SAUNA POUR HOMME, 3481 Montée St-Hu-berl, sauna sec, vapeur, tourbillon, film XXX 24h/24, 7jours/7, tél.: 450-462-3481 www.sauna3481.com

SÉRÉNA 33 ans vous reçoit en tout temps, 7jours/7, 24h/24. 514-578-4912.

SUNNY, 37 ans, vous reçoit en tout temps, Mes-sieurs. (450)347-9164.

TÉLÉ-SEXE LE RÉSEAU rencontre qui fesset! Gra-tuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-643-7700 Sexe instantané ou 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25\$/appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencon-tres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2.45\$/minute (pour 10minutes) (+taxes), ou le 1-514-976-3999, 1.5\$/appel (0.99\$/min.), Visa/ Mastercard (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur! www.3xxx.com

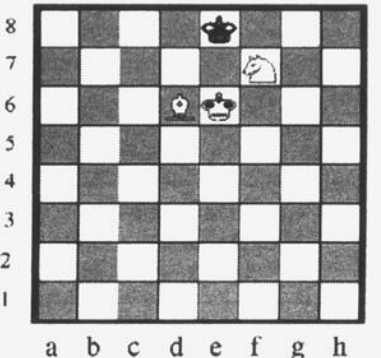
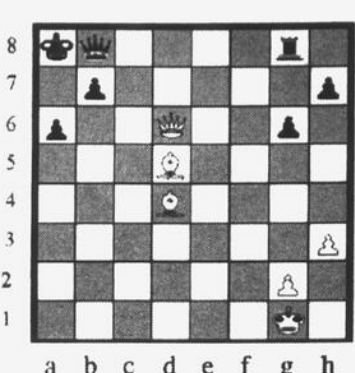
601 ENCANS

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS
Le dimanche 1er juin 2003 à 11 h
à la **GROSSE GRASSE BLEUE**
390, rue Principale, Saint-Thomas-d'Aquin
(Sortie 130-N aut. 20)
SERONT VENDUS: Superbes mobiliers de tous styles, marbre, bronze, porcelaine, argent, plusieurs tableaux «Richard», «Cosgrove», «Rousseau», etc.
Frais d'encan de 5%
Visite : Samedi de 13 h à 17 h
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
(450) 796-2886
www.encangelineau.com
N.B. Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h.

Donner du sang, une question de vie.
Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
Site internet: www.hema-quebec.qc.ca

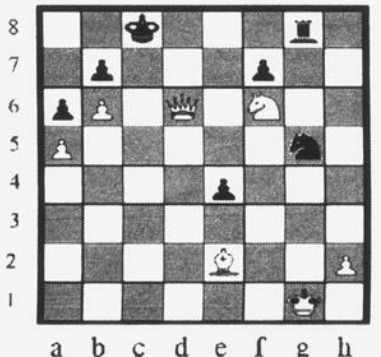
ÉCHEC ET MAT
Voici les réponses aux 4 derniers concours :

DIANE MONGEAU
Réponse du concours # 5
Placer une position où un roi, un fou et un cavalier blanc mettent le roi noir PAT. Le diagramme montre une des solutions possi-bles.



Réponse du concours # 6
1ère question Les blancs jouent et font mat en 1 coup. Très facile Dc7 mat 2ème question Si c'est aux Noirs à jouer trouvez comment ils font échec et mat en 2 coups : 1. ...Ch3 échec double par le cavalier et la tour 2. Rf1 ou Rh1 et les Noirs font mat par Tg1 mat

Quelques exercices pour vous préparer au Championnat ouvert du Québec ou COQ qui aura lieu cet été du 12 au 19 juillet au Cégep du Vieux Montréal avec 12,000\$ en prix. Pour plus de détail visitez le site de la Fédération québécoise des échecs ou FQE au <http://www.fqechecs.qc.ca>



Réponse du concours # 7
Les Blancs jouent 1. Tb7! Si les Noirs capturent la tour avec leur tour, TxTb7, ou avec leur dame DxB7 les Blancs font échec et mat en 2 coups : 2. Dd8+, Tour ou Dame capture la dame blanche 3. Txd8 mat

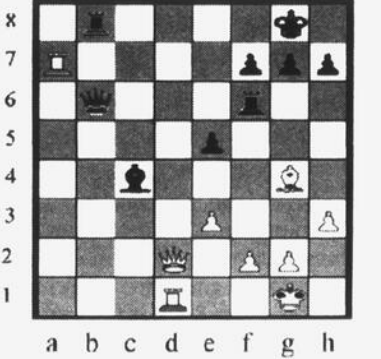
Diagramme 1 : Les Blancs devraient-ils jouer Ch4 pour chasser le Fou noir bien placé ou continuer de façon plus normale par Cc3?



Diagramme 2 : Pour préparer la poussée centrale e2-e4, les Blancs doivent-ils préférer Te1 ou De1 ?

Cherchez le piège, car il y a toujours un coup qui est vraiment mauvais.

Dans le 1er problème si les Blancs jouent Ch4? Ils perdent du matériel. Les Noirs jouent 1. ...Ff5xCb1! 2. TxFou, e5! ils attaquent le fou en f4 et menacent... Fb4 gagnant la dame blanche. Si vous avez vu le danger pour votre dame bravo!



Réponse du concours # 8
1. Dd6 x a6 + Da7 le seul coup possible car le pion en b7 est cloué par le fou blanc en d5, et 2. DxDa7 mat

Le gagnant du 2ème tirage est Pascal Gilbert de l'école Armand-Racicot. Pascal se mérite un livre d'échecs. Félicitations à tous les participants.

Le position du 2ème problème survient après 1. Cf3 d5 2. g3 Ff5 3. d3 e6 4. Fg2 Fc5 5. O-O Cf6 6. Cbd2 c6. 7. Te1 ? est une grave erreur qui coûte immédiatement du matériel à cause de 7. ...Fxf2+ !! 8. Rxf2 (ou 8. Rh1 et FxTour) 8. ...Cg4 9. Rg1 et Ce3 et la Dame blanche, étouffée se fait capturer ! Félicitations à ceux qui ont vu les 2 pièges, et bon tournoi. ■



AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Avis est par les présentes donné que les règlements suivants ont été adop-tés par le conseil et sont entrés en vigueur, à savoir :

Règlement no 0210 :
«Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage et ses amende-ments de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin de modifier la hauteur maximale des bâtiments dans une nouvelle zone (H1-227.2), formée des lots adjacents à la rue Chênevert à l'ouest de la rue De Ronsard»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2003

Règlement no 0211 :
«Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage et ses amende-ments de l'ancienne Ville de Saint-Luc afin de permettre les habitations bifamiliales dans une partie des zones H1-265.1 et P2-267, situées dans le secteur de la rue Jean-Talon»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2003

Règlement no 0213 :
«Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin de modifier la hauteur maximale des habitations dans la zone H4-218.1, située dans le secteur de la rue Saint-Gérard»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2003

Règlement no 0216 :
«Règlement amendant le règlement no 2433 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, tel qu'amendé par les règlements numéros 2447 et 135, afin d'agrandir la zone 428 à même une partie de la zone 432, lesquelles zones sont situées en bordure des rues Boisvert et Saint-Georges, ainsi que du boulevard Gouin»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2003

Règlement no 0217 :
«Règlement amendant le règlement no 2433 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, tel qu'amendé par le règlement numéro 2447, afin d'agrandir les zones 251, 458 et 459 à même une partie des zones 458-1 et 458-2, lesquelles zones sont situées en bordure des rues Saint-Jacques, Delagrave, Lasalle, Paradis et Black»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2003

Règlement no 0218 :
«Règlement amendant le règlement no 2433 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, tel qu'amendé par les règlements no 2447, 2624 et 2833, afin d'agrandir les limites de la zone 621-1 à même la zone 626, lesquelles zones sont situées en bordure de la rue Jacques-Cartier Sud»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai

Règlement no 0224 :
«Règlement amendant le règlement no 870 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin de modifier les dispositions relatives à la vente de fleurs à l'extérieur dans les zones du groupe C (commerce) portant les numéros C1-121, C2-201, C4-204, C4-207.1, C4-207.2, C2-210, C2-266.1, C1-270, C4-302, C4-303.2, C6-304.1, C6-307.2, C5-316.5, C5-316.7, C2-319.2, C4-335.1, C5-346, C4-355, C3-402.2, C4-407, C4-408, C4-414, C2-428, C4-429, C4-435, C4-501, C4-503.1, C4-509, C4-520, C4-537, C4-543, C4-809.1, C4-826.1»

Adopté le 7 avril 2003
Aucune demande d'approbation par les électeurs n'a été demandée
Date de délivrance du certificat de conformité : 15 mai 2003
Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2003

Ces règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188 rue Jacques-Cartier Nord.
Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
Ce 28e jour de mai 2003
Jacques Jutras, avocat
Greffier

298511-3532-bpb

DATES À RETENIR

NAISSANCES



Bradley Bouillon

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 17 avril 2003 à 17h25 est né Bradley Bouillon, enfant de Daniel Bouillon et Cathy Santerre. À sa naissance, il pesait 7 livres 5 onces et mesurait 19 pouces et 1/2. Remerciements au Dr Gaucher. Nous sommes heureux de l'accueillir dans notre famille.

Nicolas Filion
À l'hôpital Charles-Lemoyne le 13 mai 2003 à 14h33 est né Nicolas Filion, 2ième enfant de Richard Filion et Anik Coache. À sa naissance il pesait 7 lbs et 6 oz et mesurait 23 pouces. Remerciements à tout le personnel de l'hôpital Charles-Lemoyne.

SOCIAL

27 mai
Club du 3e âge de l'Acadie
Saison de la Pétanque
Le club du 3e âge de l'Acadie vous invite à venir vous divertir en jouant à la pétanque tous les mardis et jeudis pour tout l'été. La saison débutera les 27 et 29 mai à 19h au Parc Jacques et Marie (derrière l'école). Info: Georges: 450-358-1157. Gilbert: 450-347-8169.

28 mai
Club Coeurs en Marche
Assemblée générale
Veuillez prendre note que l'assemblée générale annuelle du Club Coeurs en

Marche, aura lieu mercredi le 28 mai 2003 à 9h au Club de golf Vallée des Forts. Un déjeuner chaud sera servi. Tous les membres sont invités et priés de confirmer leur présence. Information: 450-359-0510 ou 450-349-6123.

28 mai
Club du 3e âge de l'Acadie
Saison de mini-putt
Le Club du 3e âge de l'Acadie vous invite tous les mercredis à partir du 28 mai à 13h30 à jouer au mini-putt (sur Grand Bernier sud). Info: Pauline. 450-346-3322.

28 mai
Eck
Office spirituel
Eckankar vous invite à son office spirituel, le mercredi 28 mai à 19h30 à l'hôtel Relais Gouverneur Vallée des Forts, 725, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Le thème de la soirée: «Apprendre à faire des choix». Nous débuterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Entrée libre. Bienvenue à tous. Info. 347-0928.

28 mai
Groupe Joie de Vivre
Rencontre
Le Mouvement Joie de Vivre vient en aide aux hommes et femmes ayant vécu en couples et vivant présentement une rupture ou un deuil. Le mouvement offre un support qui leur permet de se sentir revalorisés et aimés. La prochaine rencontre se tiendra le mercredi 28 mai à 19h30 à l'arrière de la Cathédrale, 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean. Les personnes intéressées pourront prendre des informations sur le prochain week-end ainsi que les suivis aux deux semaines. Pour de plus amples informations communiquez avec Claire au 349-5300, Jacqueline au (450) 346-3548 ou Monique au (450) 347-6514.

31 mai
Âge d'or Henryville
Soirée dansante
Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à sa soirée dansante, le samedi 31 mai à 20h au Sabot d'or, 119, rue Thomas à Henryville. Orchestre «Duo Tempo». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

31 mai
Âge d'or St-Jean
Soirée dansante
Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 31 mai à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Michel Lapointe. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

31 mai
Choeur Johannais
Concert annuel
Le Choeur Johannais invite la population à son concert annuel «sons et couleurs» le samedi 31 mai 2003 à 19h30 au Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean sous la direction de Denis Charest. Billets 10\$, disponibles à l'entrée. Info. Mme Viens. 450-542-5097.

31 mai
Comptoir familial St-Edmond
Vente de garage annuelle
Le comptoir familial de Saint-Edmond tiendra sa vente de garage annuelle le samedi 31 mai dans le stationnement de l'église St-Edmond, au coin des rues St-Pierre, Trahan et Cousins, de 8h à 15h. Si vous amenez vos tables, c'est gratuit (réservez votre espace). Location de table 10\$. Places limitées. Le comptoir sera ouvert. Demandez M. Janvier Tétreault au 346-1813, du mardi au jeudi ou Denise au 346-1249. En cas

31 mai
Communité Nation Métis de la Montérégie
La Communité Métis de la Montérégie recevra la visite du porte-parole organisateur M. Claude Aubin de Aylmer de la Nation Métis du Québec le 31 mai à 13h au 130, Jacques-Cartier Nord, St-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue aux citoyens de la Nation Métis de la Montérégie et leurs amis(es).

de pluie, remis le samedi 7 juin. Bienvenue à tous.

31 mai
Saint-Blaise
Vente de garage
La fabrique de Saint-Blaise organise une grande vente de garage au profit de la fabrique, le samedi 31 mai de 9h à 15h au 840 rue Principale à Saint-Blaise. Les organisateurs invitent les gens à louer un kiosque pour la vente d'articles divers au coût de 10\$ pour une journée ou 15\$ pour les 2 journées. Les personnes intéressées à louer une table peuvent communiquer avec Mme Véronique Brault au 450-291-5547 ou Mme Germaine Poussard au 450-291-5895. Les gens ayant des articles à donner peuvent les déposer près de la porte du garage. Bienvenue à tous.

31 mai
St-Sébastien
Age d'or
Le club de l'âge d'or de St-Sébastien vous invite à sa soirée dansante, le samedi 31 mai à 20h au Centre Communautaire, 176, rue Dussault à St-Sébastien. Orchestre «Normand et Pierre». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 244-8802.

1 juin
Iberville
Brunch des Chevaliers de Colomb
Les Chevaliers de Colomb d'Iberville vous invite à leur brunch, le dimanche 1 juin de 9h à 13h au Chevaliers de Colomb, 335, 6ième avenue à Iberville. Coût 6\$ adultes et 3\$ enfants. Billets vendus à la porte. Info. 346-6575.

1-8 et 22 juin
Association folklorique Carignan-Chambly
Soirées folklorique
Une invitation est lancée aux nostalgiques et amateurs des soirées folkloriques d'antan, l'association folklorique Carignan-Chambly organise des après-midis folkloriques les dimanches 1er et 22 juin, entre 11h et 18h à la salle de l'âge d'or de Chambly, 700, Grand Boulevard (coin rue Sénécal) à Chambly. Bienvenue aux musiciens, violonneux, guitaristes, accordéonnistes, joueurs d'harmonica, gigueurs ainsi qu'aux danseurs de danse en ligne et de «set» carrée. Coût \$2 pour les musiciens et 3\$ pour les spectateurs. Bienvenue à tous. Info. Adrien Samson au 349-2928.

3 juin
Cercle de fermières Saint-Jean
Réunion mensuelle
Le Cercle de fermières de Saint-Jean tiendra sa réunion mensuelle, le mardi 3 juin à 19h30 au local du cercle situé au 203, Jacques-Cartier Nord. Cette assemblée est la dernière avant les vacances. Venez nombreuses. Celles qui désirent se joindre à nous peuvent nous contacter au: 347-8007 ou 346-6493.

3 juin
Fermières de Saint-Luc
Assemblée mensuelle
Le Cercle de Fermières de Saint-Luc tiendra sa prochaine assemblée mensuelle, le mardi 3 juin au sous-sol de l'église Saint-Luc. Avant la réunion, nous aurons un souper à 17h30 suivi de la réunion à 19h. Les gagnantes de l'exposition sont: Mme Pauline

3 juin
Fermières de Saint-Luc
Assemblée mensuelle
Le club de l'âge d'or de St-Luc tiendra son souper mensuel, le vendredi 6 juin à 18h au local du club, 78, rue Clermont à St-Luc. Les personnes intéressées à participer au souper devront réserver leur place auprès de Monique Lévesque au 348-9934 ou Denyse L'Italien au 348-4864 avant le vendredi 6 juin 12h. Coût \$7. Les portes ouvriront à compter de 17h. Bienvenue à tous.

4 juin
Fermières Iberville
Assemblée mensuelle
Le Cercle de fermières d'Iberville tiendra sa dernière assemblée mensuelle et son assemblée générale par un souper des vacances. Cette soirée se déroulera à la Palestre d'Iberville au 375 avenue Bessette et elle débutera à 18h le 4 juin 2003 avec un repas du Coq Rapide. Les membres sont invités à apporter leur liqueur et le vin en plus de 5.65\$ coût du repas. De plus, chaque membre est invitée à amener une amie afin de faire connaître le Cercle. Pour info: Ginette Boulérice au 347-4075.

Bessette, Réjeanne Bouchard, Gilda Béliveau, Rita Dionne et Alida Bélanger. À tous nos membres, passez un bel été et à septembre.

3 juin
Fermières de St-Eugène
Assemblée mensuelle
Le Cercle de fermières de Saint-Eugène vous invite à sa prochaine assemblée mensuelle, le mardi 3 juin 2003 à 16h au local du Cercle, 351, Jacques-Cartier Sud. Souper pour la fin d'année. Élection pour deux candidates? Contribution à renouveler pour l'année suivante. Ménage; les lettres N à Z. Bienvenue à toutes. Info. Suzanne au 347-6619.

4 juin
Eck
Office spirituel
Eckankar vous invite à son office spirituel, le mercredi 4 juin à 19h30 à l'hôtel Relais Gouverneur Vallée des Forts, 725, boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Le thème de la soirée: «Apprendre à aimer toutes formes de vie». Nous débuterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Entrée libre. Bienvenue à tous. Info. 347-0928.

4 juin
Filles d'Isabelle
Les Filles d'Isabelle d'Iberville tiendront leur assemblée mensuelle, le mercredi 4 juin à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur à Iberville. Il y aura élection de l'exécutif. Bienvenue à toutes.

4-5-6 juin
Âge d'or de Marieville
Voyage
Le club de l'âge d'or de Marieville organise un voyage les 4-5-6 juin 2003 à l'Auberge du Vieux Foyer à Val David. Pour information, contactez Mme Rita Mignault: 460-2424 ou 460-3152.

6 juin
Âge d'or St-Luc
Souper
Le club de l'âge d'or de St-Luc tiendra son souper mensuel, le vendredi 6 juin à 18h au local du club, 78, rue Clermont à St-Luc. Les personnes intéressées à participer au souper devront réserver leur place auprès de Monique Lévesque au 348-9934 ou Denyse L'Italien au 348-4864 avant le vendredi 6 juin 12h. Coût \$7. Les portes ouvriront à compter de 17h. Bienvenue à tous.

BRIDGE

Un petit mot sur l'éthique du bridge



NICOLE GARCEAU

Entame: 9 K
Nord et Sud jouent les refus de transfert. Le 2 SA de Nord indique un fit à pique et une main maximum en points d'honneur. Le but de cette convention est de permettre à Nord-Sud de gager une manche avec peu de points d'honneur. Pour réaliser ce contrat l'impasse à trèfle n'est pas suffisant. Car même si elle fonctionne, on élimine que la perdante à trèfle, perdant 2 levées de Coeurs et 2 levées de K.

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE
Entamez atout si le Mort a choisi entre deux couleurs du déclarant, surtout si vous avez des honneurs dans ces couleurs.

Bon bridge.
BRAVO À TOUS LES VAINQUEURS
Mercredi le 14 mai: N/S 1. Alfred Morin, Micheline Pinsonneault, 2. Nicole et Réjean Kéroack, 3. Réjane Boudreau, Michel Couture.

Vendredi 16 mai: 1. Nicole et Réjean Kéroack, 2. Noëlla Lehoux, John Campbell, 3. Nick Melillo, Maurice Pauzé.

Lundi 19 mai: 1. Serge Prud'homme, John Campbell, 2. Thérèse Lapalme, Jacques Bélisle, 3. Noëlla Lehoux, Huguette Duval.

Mardi 20 mai: N/S 1. Claude Vincent, John Campbell, 2. Nicole Garceau, Lucette Messier. E/O 1. Claire Robert, Marie-Claire Normandeau, 2. Jacqueline Hynes, Gisèle Baribeau.

Donneur: Nord
Vulnérabilité: Nord/Sud

Nord		Est	
♠:A-V-9	♥:A-8-2	♠:6-5	♥:D-10-5-3
♦:D-10-4	♣:A-D-4-2	♦:9-8-7	♦:R-V-6-2
♣:A-D-4-2		♣:10-8-7-3	♣:R-9-6
Ouest		Sud	
♠:7-3-2	♥:R-V-6	♠:R-D-10-8-4	♥:9-7-4
♦:9-8-7	♣:10-8-7-3	♦:A-5-3	♣:V-5

Les enchères:		
Sud	Ouest	Nord Est
2 Co	Passe	1 SA Passe
3 Pi	Fin	2 SA Passe

Assemblée générale le 30 mai - souper gratuit pour tous les membres suivi d'une session de bridge. Les non-membres pourront souper pour 8 \$ par personne.

Appelez le président Alfred Morin, 347-7233, ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, les lundis, mercredis et vendredis 19 heures; et l'après-midi, à 13h15 les mardis.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S1, 514-347-7622. ■

DATES À RETENIR

SOCIAL

7 juin

Âge d'Or Clarenceville/Noyan
30e anniversaire

L'Age d'or de Clarenceville/Noyan organise son 30e anniversaire samedi le 7 juin 2003. Une messe sera célébrée à Venise-en-Québec à 16h suivi d'un souper à 17h30 et d'une soirée récréative à la salle des Loisirs de Clarenceville. Bienvenue à tous. Billets; 20\$/personne. Pour information et réservation, Rollande Vézina: 450-294-2307.

7 juin

Âge d'or de St-Alexandre
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de St-Alexandre vous invite à sa soirée dansante, le samedi 7 juin à 20h au Pavillon des loisirs, 440, rue Bernard à St-Alexandre. Orchestre Les Ducs. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info: André au 346-0784.

7 juin

Âge d'or Iberville
Partie de cartes

Le club de l'âge d'or d'Iberville vous invite à sa partie de cartes, le samedi 7 juin à 19h à notre local situé au 481, boulevard Iberville. Goûter et prix de présence. Coté: 5\$. Bienvenue à tous. Info: Germaine Barrière au 346-5212.

7 juin

Sainte-Brigide
Club Or et argent

Le club or et argent de Sainte-Brigide vous invite à leur soirée dansante, le samedi 7 juin à 20h au Centre municipal de Sainte-Brigide. Orchestre Normand et Pierre. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info: 293-7792.

9 juin

Al-Anon Napierville
Soirée d'information

Vous constatez les effets de l'alcool sur une personne aimée et ce problème vous inquiète? Al-Anon est là pour vous aider. Une soirée d'information vous est offerte, le lundi 9 juin à 20h au sous-sol de l'église Saint-Cyprien (entrée par la rue Saint-Alexandre) à Napierville. Bienvenue à tous. Pour des renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 866-9803.

10 juin

Amnistie internationale
Assemblée mensuelle

Le groupe 183 d'Amnistie Internationale tiendra son assemblée mensuelle, le mardi 10 juin à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel, 819, 2e Rue à Iberville, local no.2. Le thème: Justice pour tous en Fédération de Russie. Bienvenue à tous. Info: Richard Lafrance au 348-5196.

11 juin

Maison Le Point Commun
Conseil d'administration

Maison Le Point Commun le conseil d'administration de la Maison le Point Commun tient à aviser la population que l'assemblée générale annuelle de l'organisme se tiendra mercredi le 11 juin 2003 à 19h, au 177 rue Longueuil, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Une séance publique d'informations est prévue immédiatement après cette assemblée (vers 20 h 00).

Légion d'Iberville

Souper au hot-dog / hamburger

La Légion Royale Canadienne d'Iberville invite la population à ses soupers hot-dogs / hamburgers tous les jeudis de 18h à 19h30 au local du club, 759, 3e rue à Iberville. Le souper est suivi d'une soirée dansante. Animation: Raynald et Ponpon. Bienvenue à tous. Info: 347-4413.



Les membres du conseil, de gauche à droite, Nathalie Laberge, Germain Godin, Dominique Chaussé, Harold Lebel, Paul Langevin, Richard Charron, Léo Charlebois, Alexandre Labelle, Rolland Chaussé, Gaston Laberge et Pascal Constant.

Nouveau conseil à la SNQ

Un nouveau conseil d'administration de la SNQ Richelieu/Saint-Laurent a été élu lors de la tenue de la 57^e assemblée générale tenue au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

Le conseil est composé des personnes suivantes: Richard Charron, Léo Charlebois, Rolland Chaussé, Dominique Chaussé, Pascal Constant, Germain Godin, Alexandre Labelle, Gaston Laberge, Nathalie Laberge et Harold Lebel.

Paul Langevin continuera à assumer la présidence ayant obtenu un mandat de deux ans, l'an dernier. Lors de l'assemblée, le président a souligné le dévouement et l'implication de nombreux bénévoles au sein de la SNQ. Il a rappelé aux délégués l'importance de garder le cap sur la priorité numéro un, soit le développement d'un sentiment identitaire et d'une fierté nationale des plus solides et grandissantes, a-t-il dit.

La SNQ a profité de la rencontre pour lancer son site Internet qu'on retrouvera à l'adresse suivante: www.snqsl.qc.ca. Martin Labelle assisté de Alexandre Labelle, tous deux bénévoles à la SNQ, en sont les concepteurs.

Le site permettra aux lecteurs de mieux connaître l'histoire de la SNQ, ses activités, ses sections locales. Des textes d'opinion seront publiés, etc. ■

LE BON NUMÉRO

Social

A.A. (Alcooliques Anonymes)		347-6580
Accidentés du travail, service conseil	Robert Bonneau	347-4247
ACO (Alliance à cœur ouvert pour personnes seules)	Jacqueline Duval	347-3003
Action Haïti	André Thibodeau	346-6693
Section Iberville		
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS N.D.A.	Geneviève Bilodeau	348-3771
AFEAS Saint-Gérard	Louise D. Quintin	348-6257
AFEAS St-Noël Chabanel	Gisèle Denicourt	347-7685
Âge d'Or Iberville	Marie Fortin	346-8783
Âge d'Or Île Sainte-Thérèse	Romuald Paquette	348-4014
Âge d'Or de L'Acadie	Denis Mallette	346-3322
Âge d'Or Normandie	Micheline Robert	358-5695
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Thérèse Horrobin	347-3171
Âge d'Or de Sabrevois	Gérard Ménard	347-1277
Âge d'Or Saint-Eugène	Gilles Routhier	357-9453
Âge d'Or Saint-Jean	Noëlla Beauvais	348-5380
Âge d'Or Saint-Luc	Jean-Louis Grenon	348-8097
Al-Anon		514-866-9803
Alliance Autochtone communauté 41 Kapaikan	Louise Gorman	359-6868
Ambulance Saint-Jean	Patrick Wood (514)	990-1747
Amnistie Internationale	Jocelyne Tougas	348-5196
APDIP - Association de parents pour la déficience intellectuelle et physique	Denise Charest	347-2324
Association Canadienne pour la santé mentale filiale du Haut-Richelieu	Christiane Lachapelle	346-1386
Association des handicapés de St-Luc	Cécile Tremblay	348-8174
Association de la paralysie cérébrale du Québec	Joseph Khoury	357-2740
Association Rosaire bleue Rayon d'Espoir	Réal Quintin	347-7472
Association des Retraités de l'enseignement	Suzanne Faucher	347-0025
Association Marie-Reine	Jeanine Bombardier	347-2855
A.Q.D.R. (Association de défense des droits des retraités)	Félix Blanchard	357-9545
Centre d'Action bénévole d'Iberville	Serge Brats	290, Avenue Des Conseillers
Centre d'Action Bénévole de Saint-Jean		185 rue Mercier 347-7527
Centre Claude Bilodeau Algamas pour joueurs compulsifs		1-866-933-0411
Centre de formation Autogestion	Louise Philippe	346-8357
Centre de prévention du suicide	Ligne d'urgence	348-6300
Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes Montérégie (CAAP)	Carole DesMeules	347-0670

Cercle de Fermières d'Iberville

Cercle de Fermières St-Grégoire		
Cercle de Fermières St-Eugène		
Cercle de Fermières Saint-Jean C.I.D. - Centre de Femmes du Haut-Richelieu		
Cime Haut-Richelieu		
C.L.S.C. Vallée des Forts		
Club Communication XM Richelieu St-Jean		
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean		
Club des 3 x 20 de Saint-Jean		
Club de recherche d'emploi Vallée des Forts		
Collectif des droits de la Montérégie en santé mentale		
COFFRE		
Comité chômage du H.-R.		
Comité La Casa		
Communauté Métis de la Montérégie		
Conférence St-Vincent de Paul, St-Luc		
Croix Rouge		
Développement et Paix		
Déclit 45		
Écluse (association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu)		
FADOQ en Montérégie		
Filles d'Isabelle de St-Jean		
Filles d'Isabelle d'Iberville		
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu		
Fondation Isabelle-Braut		
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell		
Gambiers anonymes (GA)		
Groupe d'entraide PI-Après		
Groupe d'entraide Revivre		
Groupe Joie de Vivre		
Inclusion		
La Porte Ouverte		
Légion Royale Canadienne de St-Jean		
Légion Royale Canadienne Iberville		
Les Amis du Canal Chambly		
Les Relevailles Vallée des Forts		
Maison Le Bon Samaritain comptoir alimentaire		
Maison Hina		
Maison Le Point Commun		
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu		
Mouvement SEM		
Narcotiques anonymes		

Ginette Boulerice	347-4075	
Carole Lacasse	347-6822	
Lynda Vissières	347-2049	
Claire Hébert	346-6493	
Colette Grondin	346-0662	
	346-0406	
	358-2572	
Claire Poirier	347-2388	
Thérèse Bessette	346-6781	
René Lemieux	349-7090	
Nicole Laberge	346-3044	
Stéphanie Gendron	358-2124	
Martine Groulx	347-6101	
Anika Stévanovic	357-1162	
Manon Perreault	346-5695	
Yvette Saint-Germain	357-0054	
Simone Duval (Prés)	349-1553	
Robert Chagnon	346-2010	
Huguette Martin	348-0010	
Anne-Marie Patenaude	347-6692	
Diane Breault	346-5252	
Nicole G. Hébert	347-0910	
Bibiane Grimaud	357-9971	
Jeanette Barsalou	346-5101	
Marcel Beauregard	359-5777	
Diane Raymond	349-1128	
Ninon Pelow	346-5690	
(514) 484-6666		
André Blain	545-1161	
(514) 529-5619		
Jacqueline	346-3548	
Manon Boudriau	346-7369	
Mario Raymond	346-3283	
Normand Maurice	348-5533	
Monique Côté (450)	347-4413	
Caroline Rousseau (514)	990-0139	
Mélanie Chaussé	542-5470	
	327, 2e avenue Iberville	
Carole Saint-Jean	346-1645	
Denis Forest	346-5706	
Philippe Thibodeau	291-3610	
Mireille Desgagné	348-0209	
(514) 249-0555		
Outremangeurs anonymes		
Parrainage Civique		
Parents efficaces		
Parents Secours		
Regroupement personnes handicapées		
Regroupement des usagés du transport adapté du Haut-Richelieu		
Relais Jeunesse		
Rendez-vous croissance du couple		
Société Alzheimer		
Société canadienne du cancer		
Société Lucioise des handicapés actifs		
Société Nationale des Québécois		
Société Saint-Vincent-de-Paul		
Travaux communautaires du Haut-Richelieu		
TROC (Club régional des organismes communautaires Montérégie)		
Virage Carrefour Jeunesse emploi		
Claude	348-2828	
Diane Houle	347-8091	
Pierre Chénier	348-5651	
Chantal Laplante	347-2268	
J.-P. Normandin	347-6041	
Pierre Cajolais	542-9635	
Dany Granger	346-2565	
Josée Vallières	349-3901	
Lise Marcoux	347-5500	
Robert Lafontaine	346-7400	
Denis Dubois	348-0143	
Paul Langevin	346-1141	
Nil Auclair	358-1222	
Michel Lemaire	347-1799	
Bernard Loiseleur	347-4110	
Martine Roy	347-4717	
Clubs de services		
Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Marie-Claude Beauvais	346-2544
Chevalier de Colomb Conseil 1145	Marcel Lasnier	347-6409
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Réginald Rousseau	347-4775
Club Aramis	Armand Bernard	347-3741
Club Lions St-Jean	Patrick Lafrance	346-4464
Club Lions de St-Luc	Pierre Robert	347-2855
Club Optimiste Saint-Eugène	Laurian Bouchard	358-3987
Club Optimiste St-Jean	Michel Olivier	348-2092
Club Optimiste St-Luc	Suzanne Latour	348-6902
Club Optimiste L'Acadie Nord	Jean-Luc Dionne	349-3960
Club Richelieu	Renato Mansi	358-2833
Jeunesse		
Adothèque	Carlo Cantave	359-4334
Baladins de Saint-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Boy Scouts Canada	Gérard Fortin	346-2937
Cadets de l'air	Capt. Daniel Surprenant	358-7301
Cadets de l'Armée	Capt. Julie Tremblay	358-7099
Cadet de la Marine	Yvonne Mercier	347-1485
Carrefour Jeunesse Iberville	Francine Vachon	347-4419
Centre de plein-air L'Estacade	Guy Demers	246-3554
Centre de la Petite Entree chez Fan-Fan	Anne Laporte	346-5312
Inter culture Canada	M.-A. Monast	346-1351
Groupe Scouts-Guides 35 ^e St-Gérard	J.-C. Boudreau	349-3717
Maison des Jeunes Le Dôme	Mme Dominique Surprenant	346-2147
35 ^e Ronde Jeannettes St-Gérard	Claire Poulin	348-8561
Scouts-Guides 5 ^e St-Jean	Claudette Ferland	346-2648
Scouts-Guides, 53 ^e St-Luc	Marie-Jo Plasse	348-6707

Local	348-0670	
Martine Lavallée	349-4441	
Scouts et Guides Iberville		
Socio-Culturel		
Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association paroissiale N.D.A.	Yvan Berthelot	349-0685
Attraction INC	Pierre Raymond	349-3658
Balladin St-Jean	Serge Rondeau	349-1212
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs	Thérèse St-Pierre	348-8507
Bridge	Mme Maïte Basque	346-2720
Centre N.D.A.	Charles Fortin	348-9010
Centre des Oeuvres	Roger Carpentier	348-5118
Cercle philharmonique	Denis Desnoyers	359-4028
Choeur Do-Ré	Pierre-André Morin	347-4902
Choeur Johannais	André Gaudette	347-4960
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Club d'Échecs de St-Jean	Diane Mongeau	347-5577
Club RAM (Regroupement des amateurs de micro-ordinateur)	Claude Brière	357-7634
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Groupe Odio	Patric Lorion	349-1027
Le Groupe INC	Réjean Morin	349-4962
Coopérative artistique et Culturelle du Haut-Richelieu	Michel Martel	357-1977
Musée régional du H.-R.	Suzanne Lavoie	347-0649
Scrabble	Michel Gosselin	358-2332
Société d'histoire du Haut-Richelieu	Nicole Poulin	358-5220
		349-2861
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148
Théâtre des 2 Rives	Guy Boulanger	358-3949
Sports		
Association Loisirs St-Gérard	Fernand Massé	348-8276
Association des Loisirs Saint-Edmond	Fernande Legrand	346-6713
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de Croquet	Pierre Fortin	346-9103
Club des Couraillours	Michael Lun	346-4701
Club cycliste du Haut-Richelieu	Ronny Stichelbort	358-9227
Club des Raquetteurs Champlain	Jocelyne Dumont (514)	355-3613
Club Riverain VTT		460-3033
Club de ski Sport Maximum	Guy et Dominique	359-4141
Club de Plein air Les Aventuriers	Roland Boudriau	346-2550
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS)	Bernard Nadeau	348-0811
Kino-Québec	Lucie Lemieux	928-6777
Ligue de balle-molle	Jean-Claude Poirier	348-8815
Ligue Balle molle F. St-Luc	Betty Mallet	348-0753
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc	Richard Hudson	348-1340
Loisirs N.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Ski Okioik	Serge Patenaude	359-7770



Une croisière sous les étoiles

Les Amis du canal de Chambly, en collaboration avec Hydro-Québec, invitent la population à naviguer sur le canal de Chambly sous un ciel étoilé pendant la soirée du 21 juin. Les croisières se dérouleront à bord du Pierre-Le Moine-d'Iberville entre 19 heures et minuit à partir du pavillon Jeunesse du 131, rue Jean-Talon, dans le secteur Saint-Luc. La randonnée nautique permet de découvrir les secrets reliés à l'environnement naturel du canal et à son histoire. Il en coûte 7 \$ par adulte et 4 \$ par enfant et des réservations sont requises auprès des Amis du canal de Chambly: (514) 990-0139. ■



Dîner spaghetti de l'Aide civile

L'Aide civile de Sainte-Anne-de-Sabrevois a organisé un dîner spaghetti bénéfique et tient à remercier toutes les personnes qui se sont déplacées pour encourager l'organisme sans but lucratif, y compris le député Claude Bachand, présent à l'événement. L'Aide civile de Sabrevois s'implique dans les événements spéciaux de la région en faisant la signalisation routière ou la surveillance des sites de festivals et est disponible en cas de situations d'urgence, comme des tempêtes, des disparitions et des accidents pour assister les pompiers et les policiers. Les bénévoles qui désirent faire partie de l'Aide civile peuvent rejoindre Bernard Lapointe au 346-5823. ■



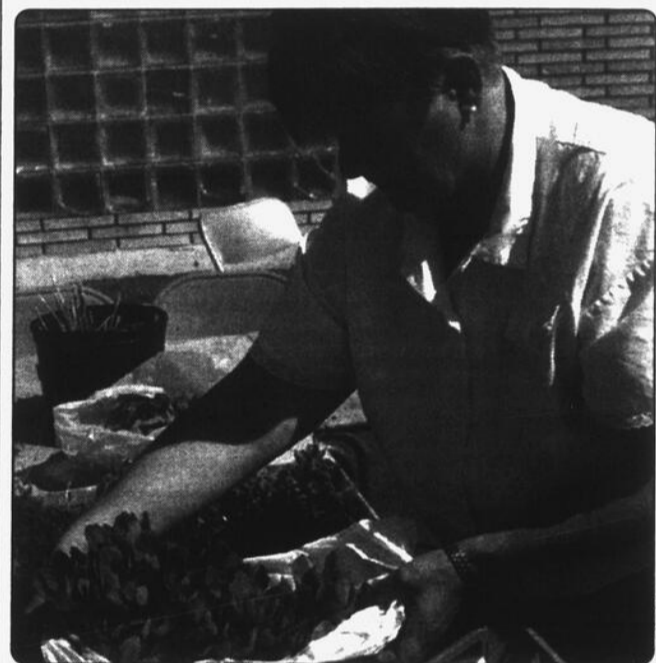
De bonnes prévisions!

À l'occasion de l'ouverture de la saison de navigation du canal, les Amis du canal de Chambly avaient organisé un concours qui consistait à deviner l'heure de passage des premiers bateaux aux écluses 1 et 9. Parmi les 50 participants au concours, Christian Vézina s'est vu remettre un forfait pour une nuitée à l'auberge Harris, tandis que Lise Tremblay a remporté un certificat-cadeau pour un repas pour deux personnes au restaurant Fourquet Fourchette, à Chambly. À l'écluse n° 9, le Marica, a fait son passage à 8h32 et 58 secondes, comme l'indique la photo, tandis que le Marodeur a franchi l'écluse n° 1 à 8h30 et 3 secondes. ■



Première place à l'essai littéraire

Les clubs Optimistes du district Centre du Québec se sont réunis à l'hôtel Le Chanteclerc de Sainte-Adèle au début du mois pour les finales d'échecs, d'art oratoire et d'essai littéraire. Dans cette dernière catégorie, Anouchka B-Salamin, représentant le club Optimiste Saint-Eugène, a remporté le premier prix. Entourée de Robert Gervais, gouverneur du district, et de Raymond Marsolais, président du comité «Essai littéraire» du Centre du Québec, elle a reçu une bourse de 650 \$, une montre ainsi qu'un certificat. Son oeuvre écrite prend le chemin de la plus haute instance des Optimistes qui dévoilera les gagnants au niveau international en juillet prochain à Kansas City. ■



Échange de vivaces à L'Acadie

Les jardiniers ont troqué leurs plantes contre d'autres variétés de vivaces le 17 mai dernier au centre culturel de L'Acadie. Organisé par la Société d'horticulture Haut-Richelieu, l'événement a rassemblé plusieurs amoureux des plantes de jardin, comme Sonia Houle, une membre du conseil d'administration, composé aussi de Julie Grégoire, Claude Rolland, Denise Rolland, Diane Chartrand, Michel Lareau et Louise Rolland. ■



Dernier tournoi du club d'échecs

Le club d'échecs de Saint-Jean-sur-Richelieu a terminé sa saison par un tournoi qui a attiré 77 jeunes au club Optimiste Iberville. En matinée, une trentaine d'entre eux se sont inscrits au cours d'échecs pour mieux comprendre les règles de base comme les lois du roi, le mat, le pat, le roque, la prise en passant et la fourchette. Ils pourront exercer leurs talents de stratèges d'ici la prochaine saison qui débutera à l'automne prochain avec une nouvelle série de tournois et de cours. ■



Le Cercle Iberville fête ses 50 ans

À l'occasion du 50^e anniversaire de la fondation du Cercle Iberville n° 900, les membres de l'organisation se sont regroupés autour d'un souper le 7 mai dernier au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Le Cercle en a profité pour rendre hommage à la mère de l'année et a souligné la participation de femmes membres du mouvement depuis 25, 40 et même 50 ans, qui apparaissent sur la photo. Dans la première rangée, on aperçoit Clara Demers, Jeannette Barsalou, vice-régente et mère de l'année, et Cécile Bissonnette. Dans la deuxième rangée: Françoise Normandin, Hélène Denault, Jeannine Guertin, Claudette Beaudry et Clarisse Lord. À part la mère de l'année, toutes ces femmes sont aussi des ex-régentes du Cercle. ■

Youppi en visite chez Famille à coeur

Pas moins de 500 personnes ont participé à la journée portes ouvertes de Famille à coeur, le jour de la fête des Mères. Youppi, la mascotte des Expos, a certainement attiré plusieurs enfants qui ne se sont pas fait prier pour être photographiés en sa compagnie ! Le kiosque «Portrait de famille» a aussi été très populaire auprès des familles.

La journée portes ouvertes était aussi l'occasion pour les enfants de participer au concours «Dessine-moi ta famille». À la fin de la journée, Famille à coeur a tiré au sort les dessins des deux gagnants, soit celui d'Anthony Leblond, 5 ans, et celui de Kathleen Kane-Lamothe, 14 ans.

La maison de la famille de la MRC du Haut-Richelieu tient à remercier tous les partenaires locaux et les bénévoles qui se sont impliqués dans l'activité, reconnue comme un franc succès par ses organisateurs. ■



Youppi a inauguré la journée portes ouvertes.

70 Johannais à Québec pour une bonne cause

Plusieurs résidents de Saint-Jean-sur-Richelieu se sont rendus à Québec pour assister au gala de clôture du Congrès international de la paralysie cérébrale, qui avait lieu à l'hôtel Loews Le Concorde, le 3 mai dernier. Pas moins de 70 d'entre eux étaient présents à l'invitation de Guy-Marie Papillon, président d'honneur du gala, ou encore de Joseph Khoury, président de l'Association de la paralysie cérébrale du Québec. Sur la photo du haut, on aperçoit ce dernier (à droite) en compagnie de Gilles Dolbec, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, et d'Yvon Charbonneau, président du caucus québécois du Parti Libéral du Canada.

La présence d'une telle «délégation» n'a pas manqué d'impressionner les autres participants, qui ont d'ailleurs assisté à un spectacle mettant en vedette plusieurs artistes de la région, incluant un groupe de l'école de danse Maureen MacDonald ainsi que le jeune chanteur Pierre-Luc Blais, de MixMania. Ce dernier a profité de l'occasion pour rencontrer des enfants atteints de paralysie cérébrale, accompagné de Caroline Marcoux-Gendron, également de MixMania (photo du bas). ■



Accueil des stagiaires français

Comme le veut la tradition, les autorités de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu souhaitent la bienvenue aux cinquante étudiants français en stage dans les entreprises de la région, au cours d'un cocktail organisé mercredi dernier à l'hôtel de ville. Le maire, Gilles Dolbec, est photographié avec les finissants d'instituts de technologie universitaire de différentes villes françaises qui viennent effectuer chez nous leur stage de fins d'études.



Brunch des Cadets couronné de succès

À l'occasion de la fête des Mères, la Ligue navale de Saint-Jean-sur-Richelieu a organisé un brunch qui a attiré 820 personnes au Campus du Fort Saint-Jean. Les Cadets de la Marine tiennent d'ailleurs à remercier tous ceux qui les ont supportés au cours de cette activité, comme les parents et tous les bénévoles. ■



Un kiosque des policiers au Carrefour

Les policiers de Saint-Jean-sur-Richelieu ont tenu un kiosque d'information au Carrefour Richelieu pour sensibiliser la population à leurs champs d'intervention dans le cadre de la Semaine de la police. Les citoyens ont pu discuter de plusieurs sujets avec eux, comme les opérations radar ou encore les sièges d'autos en compagnie de l'agent Éric Bélanger. ■



Des policiers servent le petit-déjeuner

Le 12 avril dernier, des agents de la police de Saint-Jean-sur-Richelieu ont enfilé un tablier par-dessus leur uniforme bleu afin de servir le petit-déjeuner aux enfants de l'école Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Cette activité spéciale s'inscrivait dans le cadre de la Semaine de la police, qui se déroulait du 11 au 17 mai, et visait à souligner l'implantation récente d'un Club des petits-déjeuners dans cet établissement d'enseignement primaire de Saint-Jean-sur-Richelieu. ■

C'est l'ami de la famille. Et de votre portefeuille.



Ford Windstar LX 2003 Valeur plus

21 995\$*

- Moteur V6 de 200 ch • Boîte automatique électronique 4 vitesses à surmultipliée • Climatisation • Glaces, rétroviseurs et verrouillage des portes à commande électrique • Volant réglable • Sièges pour 7 passagers • Freins antiblocage aux 4 roues • Empattement pleine grandeur • Verre unidirectionnel • Antidémarrage SecuriLock^{MC}

★★★★★ Pour la neuvième année de suite, le Windstar a obtenu la plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collision frontale décernée par la U.S. Government National Highway Traffic Safety Administration (www.NHTSA.com).

ford.ca



Bien pensé



Photo à titre indicatif seulement. *Transport (1 025\$) et taxes applicables en sus. Cette offre s'adresse aux particuliers et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock. Cette offre d'une durée limitée peut être annulée en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Tous les détails chez votre conseiller Ford.